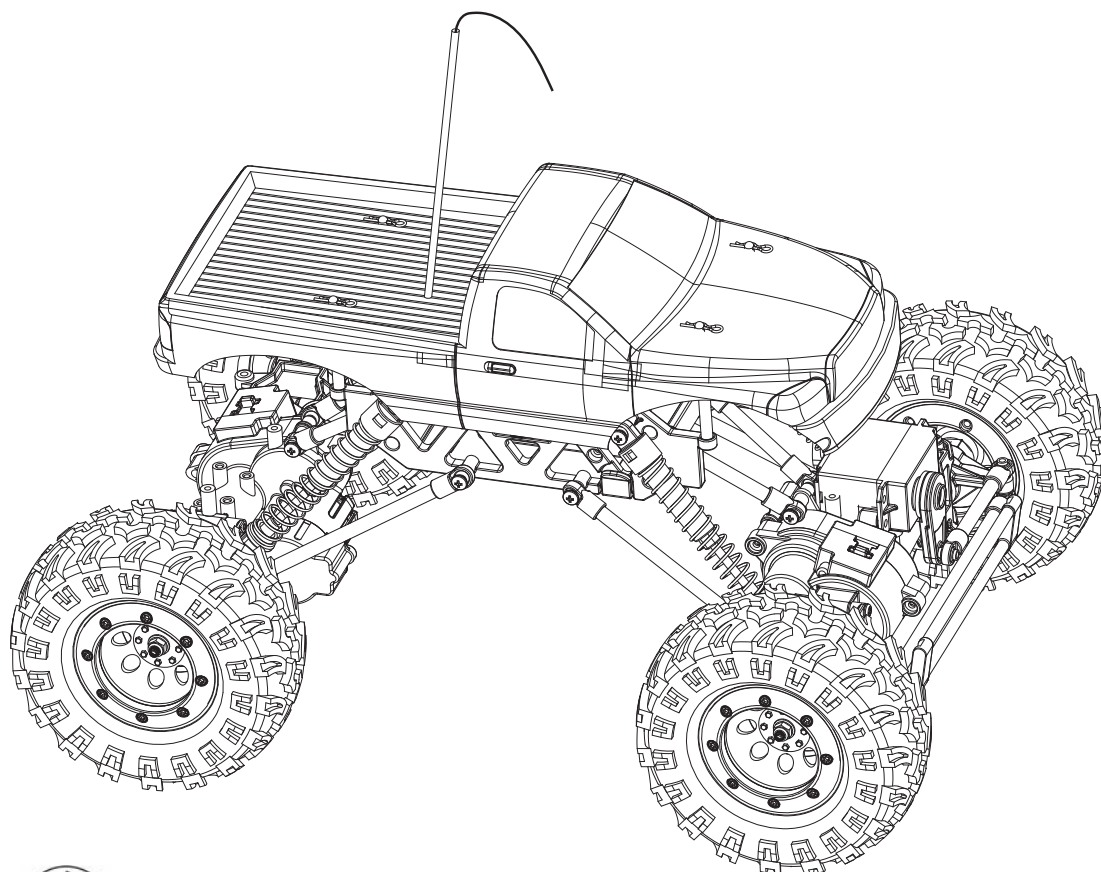


R/C ROCK CRAWLER X-CRAWLEE (RDY-6100)

**Instruction Manual
Betriebsanleitung
Mode d'emploi
Istruzioni D'uso
Manual de instrucciones
Manual de instruções**





SAFETY GUIDELINES

It is important that you read and understand the instructions completely before use.

Misuse of this product could cause fire or injury.

Please keep this manual and package since it contains important information.

This product is not recommended for use by children less than 14 years of age without adult supervision.

In the event of

- * Smoke
- * Burning smell
- * Strange sound
- * Water or any liquid coming into contact with the product
- * Or if it is dropped or damaged.

----> Remove the battery and contact your supplier.

Please read before use

- * The manufacturer and distributor will accept no responsibility, expressed or implied for injuries caused as a result of dismantling or modification.

The place where you can play.

	CAN PLAY	CANNOT PLAY
Low Gear	Dry asphalt road or ground uphill up to around 30 degree On rocks or gap around 10cm	On wet sand or mud In puddles On deep sand On long grass
High Gear	Dry asphalt road or ground Flat place	On wet sand or mud In puddles On deep sand On long grass On rough ground

- * When using in an unstable place, such as rocks, always pay attention that the car does not overturn.

Attention during use

- * Any water ingress or moisture may cause damage or malfunction. Do not use in the rain or expose equipment to water.
- * Always drive an RC car with care and do not use in:
 1. Crowded places, near other people, especially small children.
 2. a place where there is another RC or similar transmitter nearby which could cause interference.
 3. Confined spaces. In the wet, in fog or at night time.
 4. Never operate when tired, sick, taking medication, under influence of alcohol or any other condition which may affect your ability to control the model.
- * Always turn on the TX first and then the power to the car.
- * Reverse this procedure when turning off i.e. turn off the car and then the TX.
- * Never loose sight of your model which could result in damage or injury.

To avoid unexpected accident, pay attention as below.

- * Do not play in the street or crowded place.
- * If there is thunder, please stop playing immediately. RC system attracts lightning bolt.
- * Do not hit or damage the car.
- * Be careful not to brake furniture if you play indoors.
- * Do not bend the antenna. If antenna is broken it may cause injury.
- * Be careful not to trap finger, hair or cloths in the wheel or moving points.
- * This radio system should only be used in a radio control car

Attention after use

- * Do not keep your car
 1. In an extremely hot or cold place (more than 40 degrees 104°F , less than -10degrees 14°F)
 2. In direct sunlight
 3. Humid atmosphere
 4. Avoid excessive vibration
 5. Dusty environment
- * Exposing this car to such conditions, may cause damage, degradation or malfunction.
- * Keep the car away from children.

Essential information regarding batteries

- * When not in use always disconnect batteries. Leaving batteries connected can be very dangerous resulting in explosion or fire.
- * Never short-circuit the connector terminal. This can cause explosion or fire.
- * Only ever charge batteries with their own charger.
- * Do not dismantle batteries. Batteries contain dangerous chemicals.
- * Do not immerse batteries in water.
- * Always ensure correct polarity.
- * Note that alkaline batteries cannot be recharged. Make sure that batteries are rechargeable items before you charge them.
- * Do not mix different types of batteries.
- * Be careful of the sharp edges inside the battery box.
- * Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- * Only batteries of the same type as recommended are used.

In case of battery leakage

Avoid eye contact, which may cause blindness. Rinse eyes immediately with water and consult your doctor.

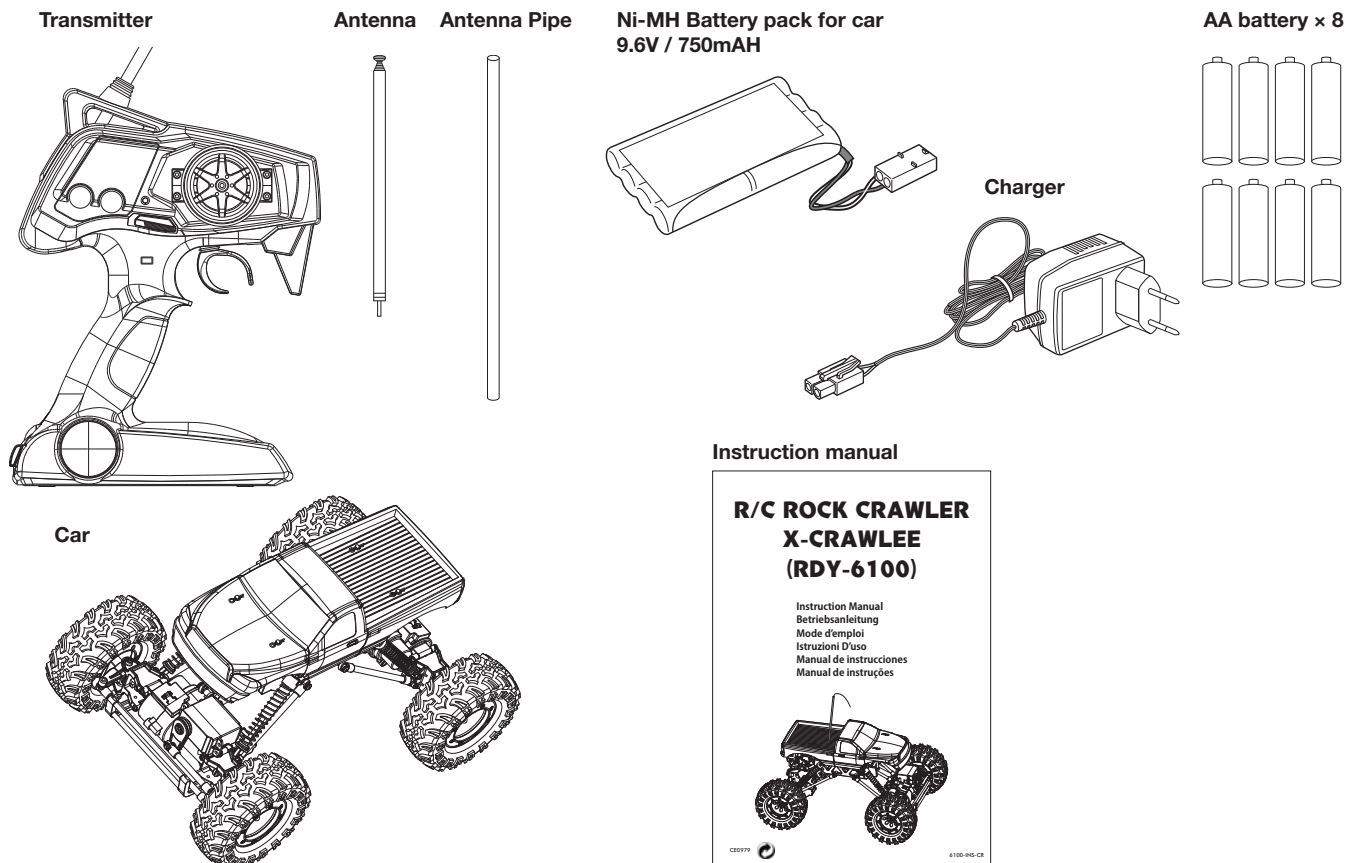
Battery disposal

Do not dispose the battery with other general garbage. Disposal should be in accordance with your Country's regulation.



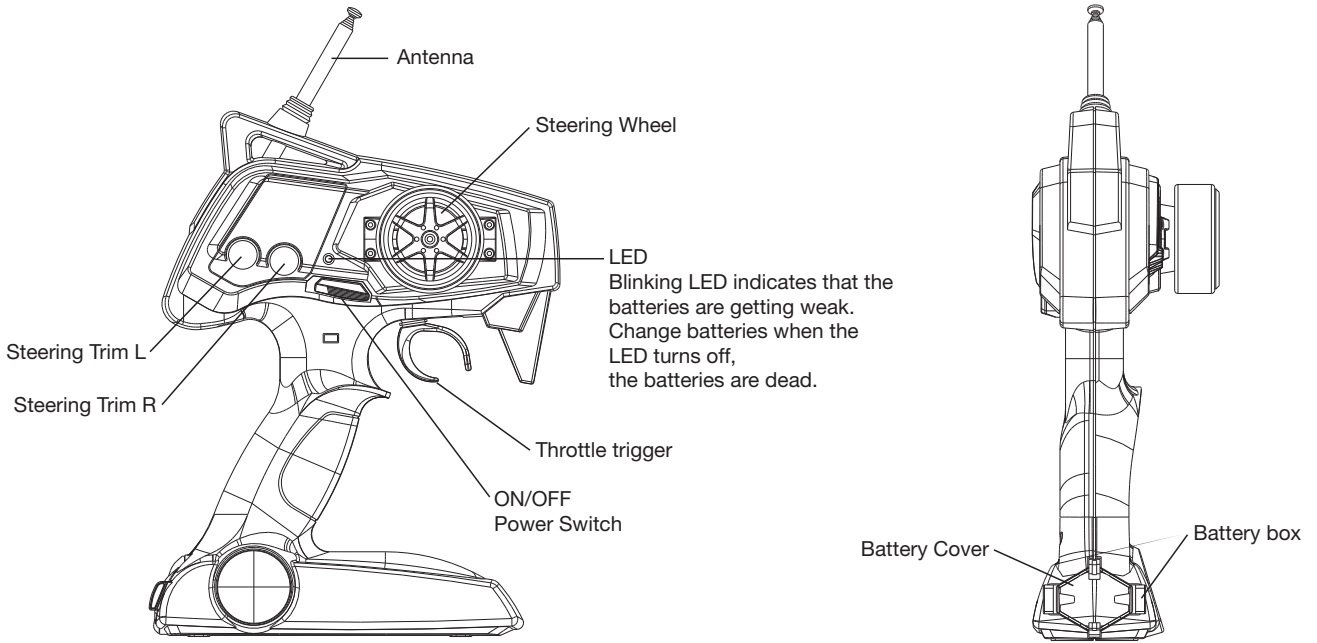
- * Isolate battery terminals with insulating tape before disposal. Rechargeable batteries must be recycled.
- * Please note that short-circuiting batteries can cause fire or electric shock.

CONTENTS OF THE KIT



TRANSMITTER

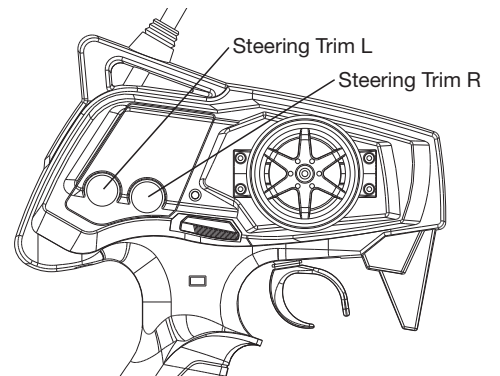
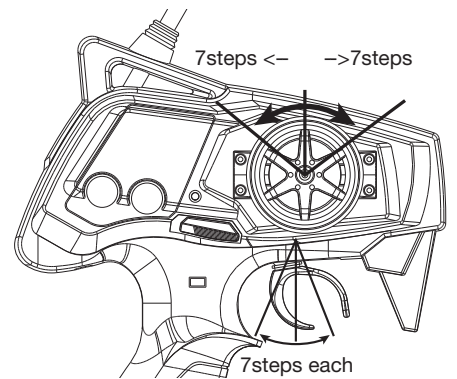
Transmitter other than the one included cannot be used with this product.



FEATURES OF TRANSMITTER

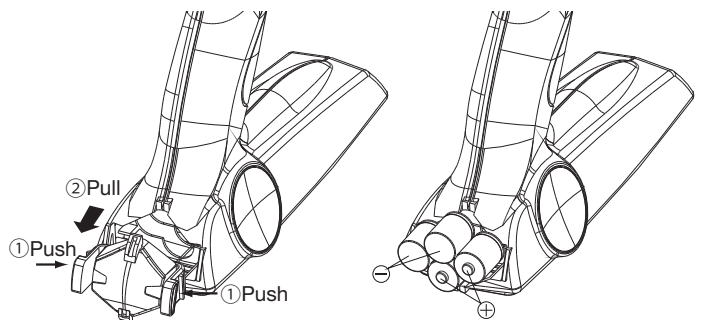
Steering Wheel
Steering wheel rotates 7steps each to right and left.

Throttle Trigger
Throttle Trigger moves up 7 steps each to forward and backwards.



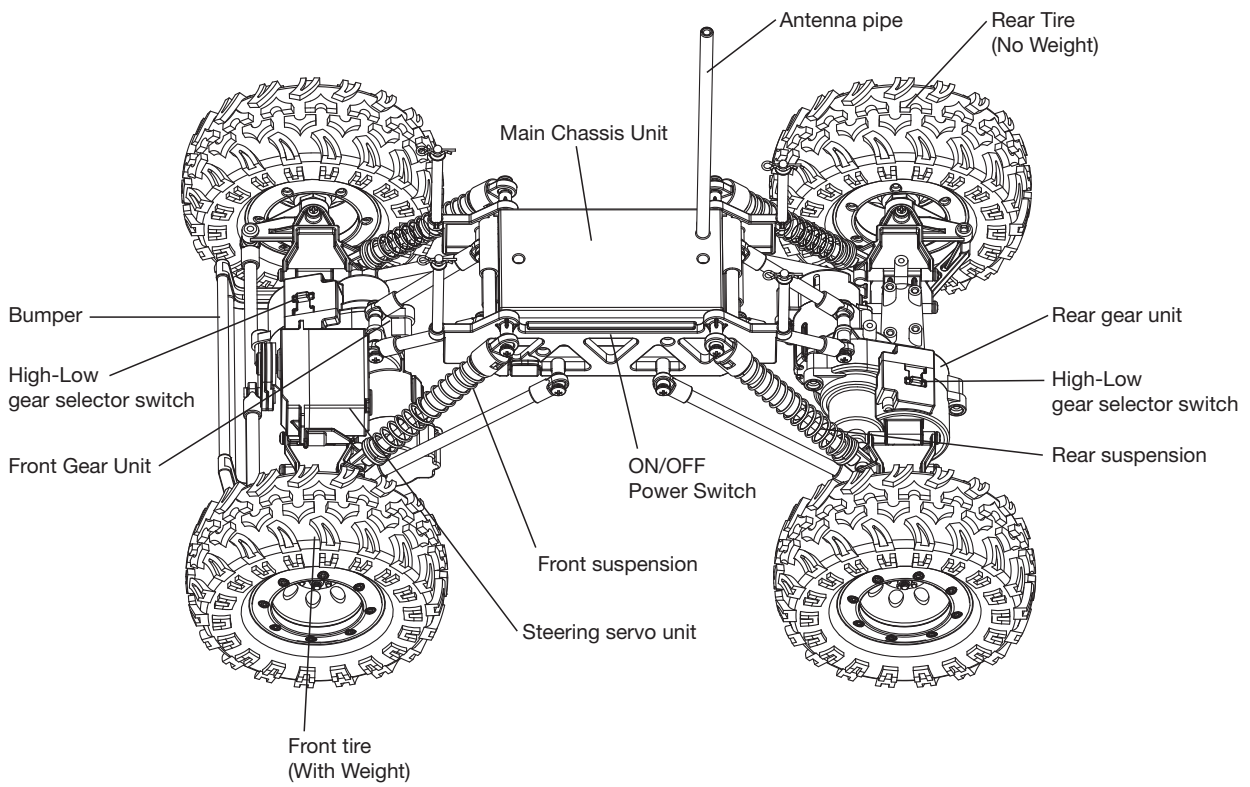
HOW TO CHANGE TRANSMITTER BATTERIES

- * To remove the battery cover, push both of the tabs towards the centre, and then pull the cover. Please be careful that batteries may pop out when the cover is opened.
- * If the transmitter voltage indicator fails to register, check the contacts, especially the negative (-) terminals and recheck that batteries are fitted correctly.
- * Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.

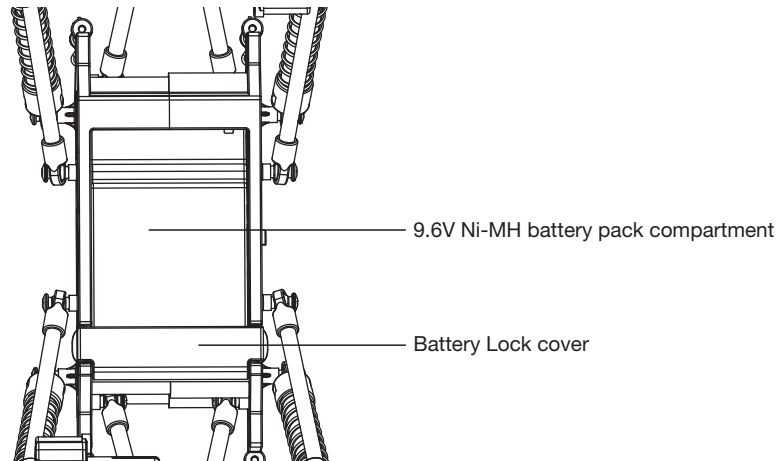


CAR

Front side of the car



Under side of the car

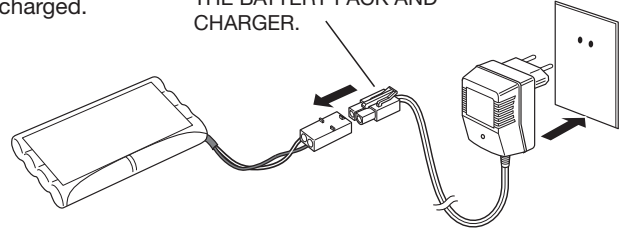


START-UP

HOW TO CHARGE THE BATTERY

1. Rechargeable batteries are to be removed from the car before being charged.
2. Tightly connect 9.6V battery pack and the charger.
3. Plug into standard outlet.
4. It will take about 4 hours to fully charge the battery pack.
- * Please do not charge the battery for more than 4 hours.
5. After charging the battery for 4hrs, remove the charger from the outlet and disconnect the charger and the battery pack

PUSH THE CLIP ON TOP OF THE CONNECTOR TO CONNECT, DISCONNECT THE BATTERY PACK AND CHARGER.



CHARACTERISTIC OF RECHARGEABLE BATTERY

The battery may wear out its power easily under circumstance as below.
The product comes with the battery in an uncharged state
Not using the product for a long time will cause the battery to go flat
In this case, please charge the battery pack, and drive the car until it stops then recharge the battery. In this way capacity will become stable and can play without problem.

- ** Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- ** Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- ** Charger used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and that, in the event of such damage, the charger must not be used until the damage has been repaired.

CAUTION:

- * The charger included in this product is solely to charge the battery pack included in the product. Do not use for other purpose.
- * 9.6V battery pack included in the product is not fully charged. Charge the battery pack before playing with the car.
- * Battery and charger will be warm during charging.
- * Make sure the battery has been discharged before charging it
- * Charge the battery under constant supervision. Never leave it unattended in case of fire

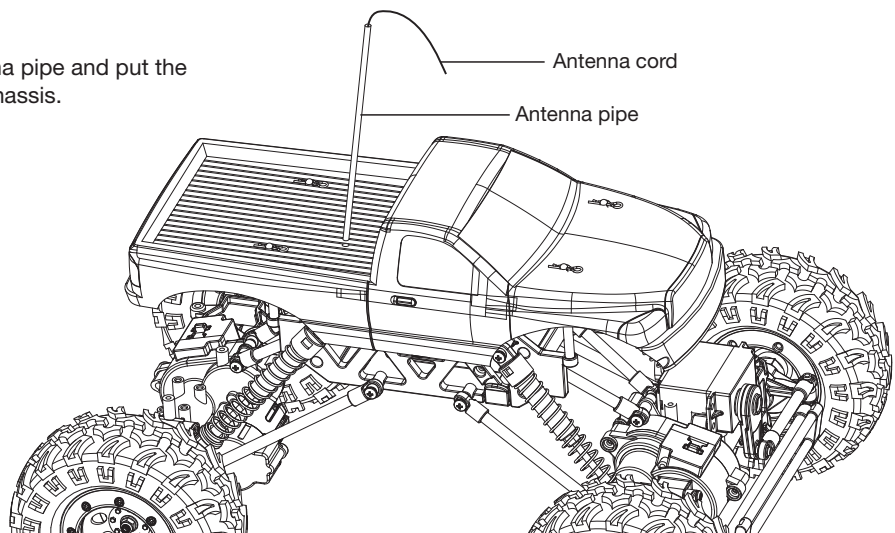
- * Charge the battery pack according to the instruction.
- * Please set + & - correctly.
- * After playing, always remember to switch off and remove the battery pack from the car.
- * Please do not use, charge and keep the battery near fire, at temperature or high humidity place.

Missuse of the charger, can causes serious accident such as fire or electric shock.
Pay attention as below.

- * Be careful for electric shock. Do not touch the charger with wet hands.
- * Always unplug from mains after use.
- * Carefully detach the battery from charger holding both sides of the connector
- * Please do not mix with other wiring.

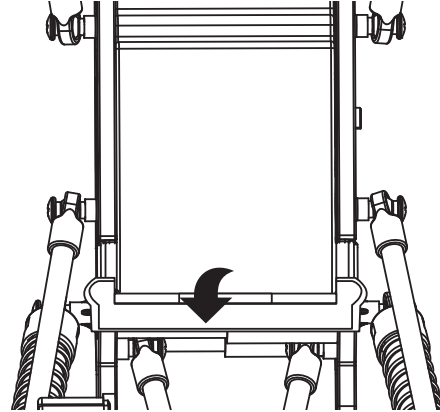
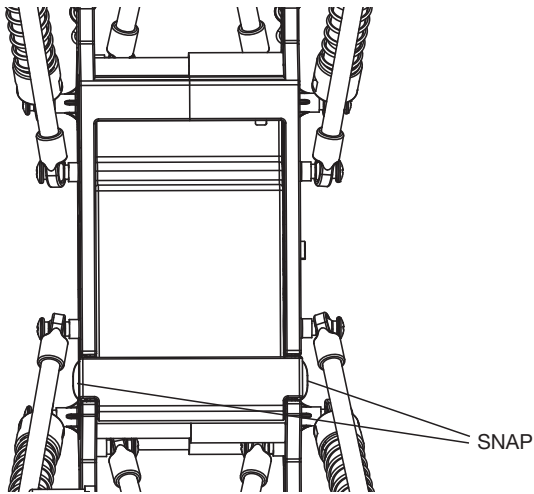
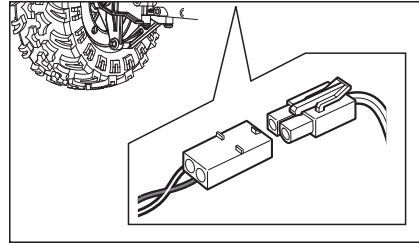
Installation of antenna

Thread the antenna cord through the antenna pipe and put the antenna pipe into the antenna foot on the chassis.

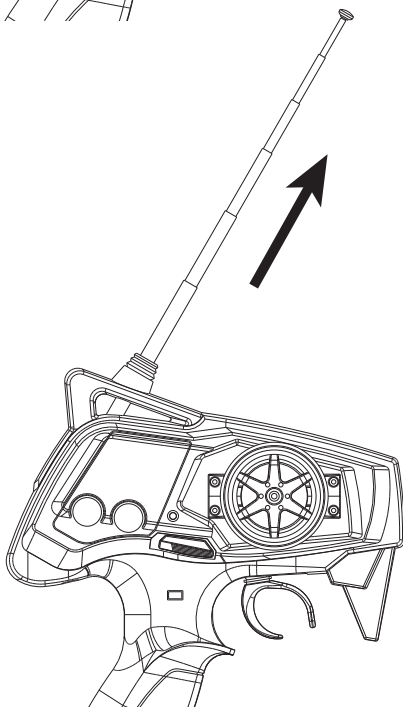
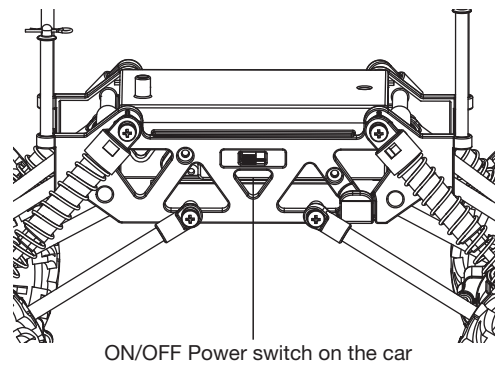
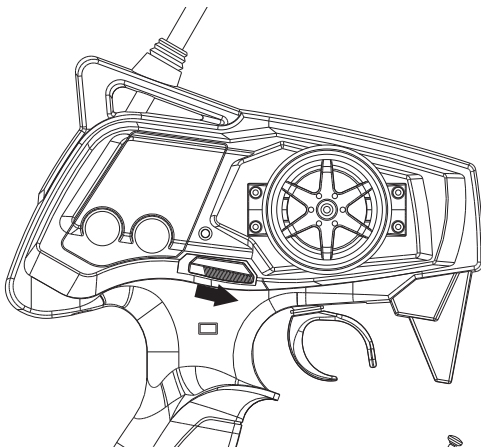


Loading battery

1. Switch the car off
2. Unlock the snaps
3. Open the end cover
4. Connect the battery plug , connector or socket in correct polarity.
5. Fix the battery pack on the box evenly.
6. Close the end cover and lock the snaps.



Turn the power switch on



Pull the transmitter antenna out completely.
The range of the remote control is reduced if
the antenna is not pulled out completely.

CAUTION :

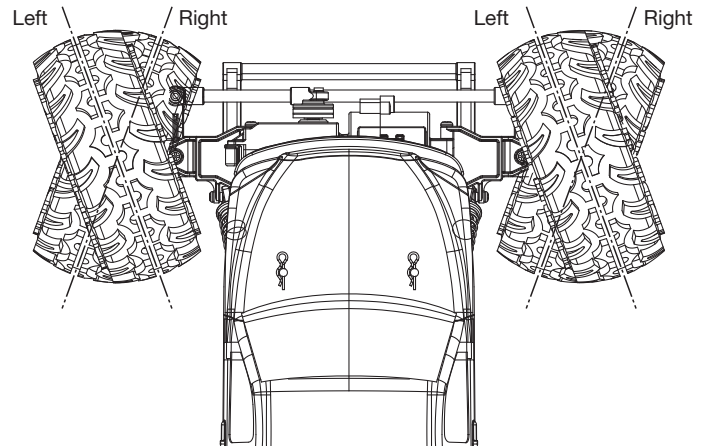
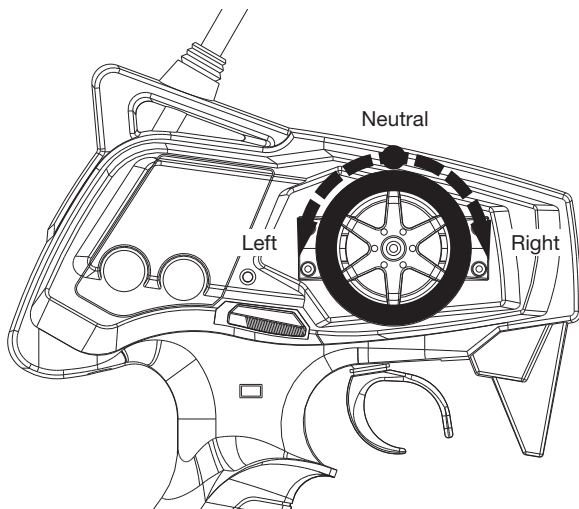
Always turn the transmitter's power switch ON first.

How to control your car

Raise the tires off the ground.

Turn the steering wheel to the right and left as far as it will go.

The wheels are to follow the steering direction.



Steering Trim L

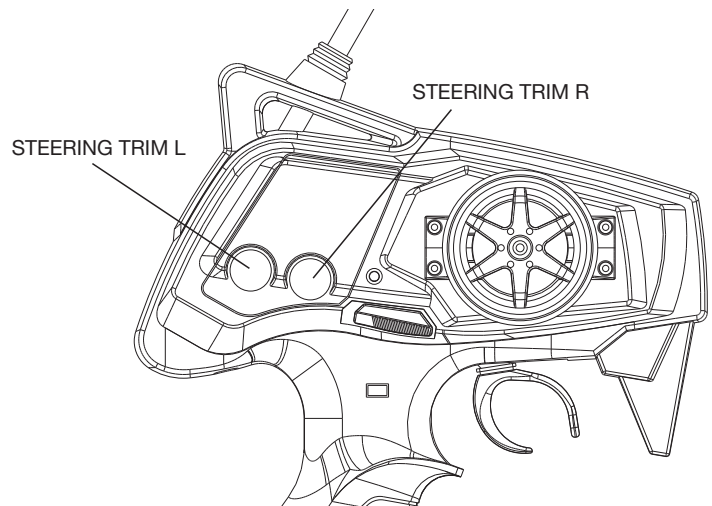
Push the Steering Trim button L, then steering centre position will move to the left direction.

Steering Trim R

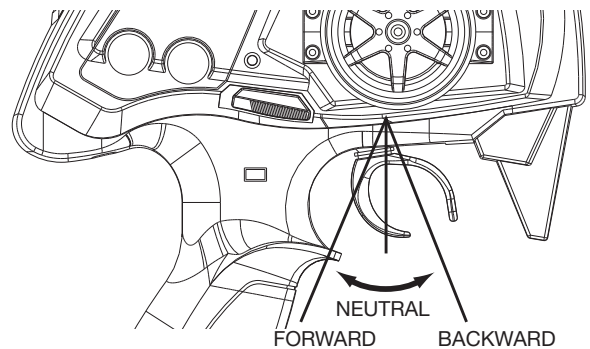
Push the Steering Trim button R, then steering centre position will move to the right direction.

Attention

Once you switch the product off, please adjust the steering again each time upon you switch on again.



For regulating the driving speed pull the trigger to the rear and/or forward.



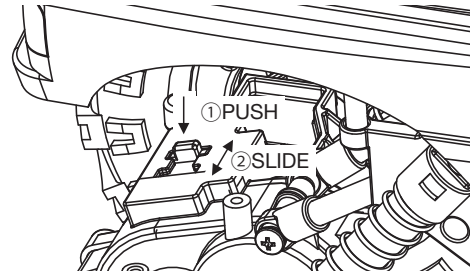
* PROTECT FUNCTION

1. If any excess power is added on the circuit or the battery, such as when tire is locked, the operation is stopped to protect the circuit. The operation will resume automatically after around 30 seconds. (Moter Protection)
2. If the same operation is made for around 45 second, it is considered miss operation and the operation is stopped automatically. If the operation is changed, it will resume automatically. (Abnormal Control Protection)

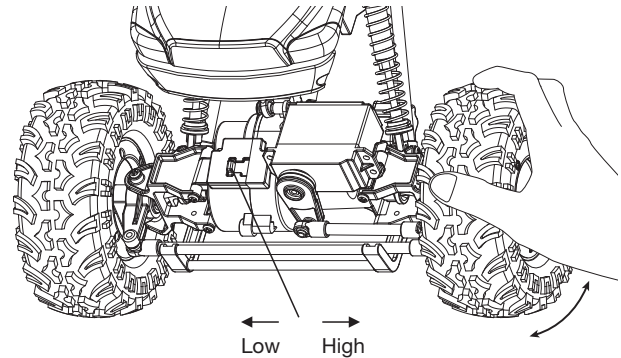
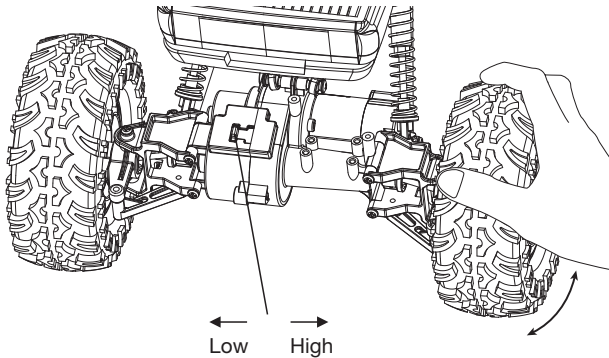
Change the gear to High & Low

CAUTION:

1. If the switch cannot be pushed smoothly, push it while turning the tire by hand.
2. The wheels will not turn if the gears are not set to high or low position completely.
3. Change the switch of front and rear to High and/or Low position, Front and rear must always have the same setting, or the different setting will cause damage to the car.



Push and slide to change gear setting



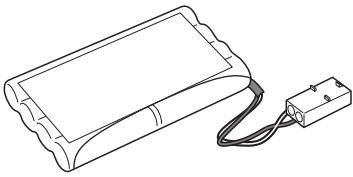
BATTERY SAFETY GUIDELINE

1. Take care to fit your batteries correctly, observing the plus and minus marks on the battery and transmitter.
2. Replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new batteries or batteries of different types.
3. The supply terminals are not to be short-circuited.
Store unused batteries in their packaging and away from metal objects which may cause a short-circuit.
4. Remove dead batteries from transmitter and all batteries from transmitter you know you are not going to use for a long time. Otherwise the batteries may leak and cause damage.
5. Never dispose of batteries in fire as this may cause them to explode. Please put dead batteries in with the normal household waste.
6. Never attempt to recharge ordinary batteries, either in a charger or by applying heat to them. There are special rechargeable batteries which are marked as such.
7. Supervise children if they are replacing batteries themselves in order to ensure these guidelines are followed.

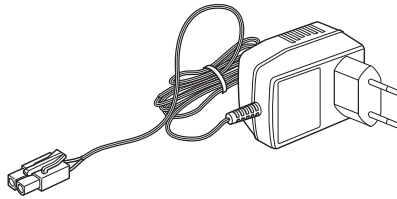
Trouble Shooting

Problem	Cause	Correction
Car doesn't move	Transmitter or chassis power switch is not "ON". Polarity or battery type is wrong. Battery has run down. High/Low gear switch are not properly engaged.	Switch power on. Check the battery polarity and type. Change batteries to new one or charge them. Set the front/rear switch so fully engaged.
Loss of control	Batteries have run down. Antenna is missing or not attached properly. Same frequency R/C model is using nearby.	Change batteries to new one or charge them. Attach antenna correctly and extend transmitter antenna to full length. Run model in different area.
Car doesn't run straight	Steering trim is not adjusted correctly. Front and rear wheel nuts are too loose	Adjust the trim correctly. Tighten wheel nuts.
Car is running too slowly	Batteries have run down.	Change batteries to new one or charge them.
Short range	Batteries have run down.	Change batteries to new one or charge them.

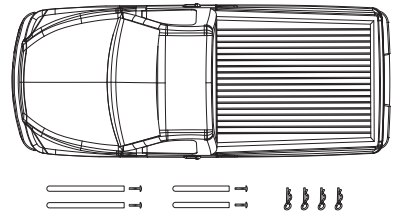
① 9.6V Ni-MH battery



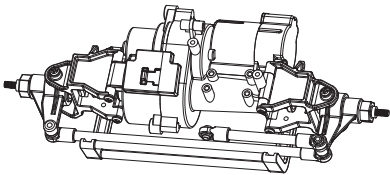
② 9.6V Ni-MH battery charger



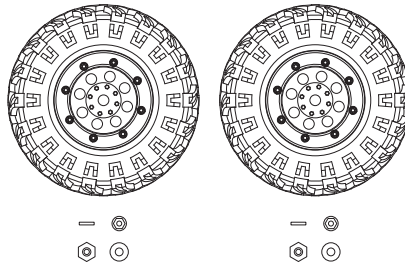
③ Body set



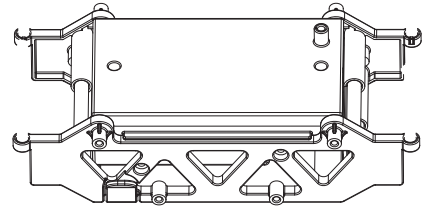
④ Front Gear box unit



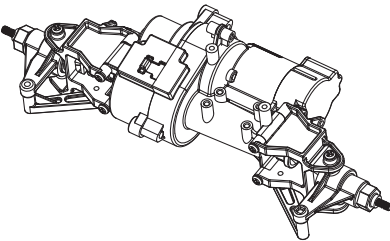
⑤ Front tire set (with weight)



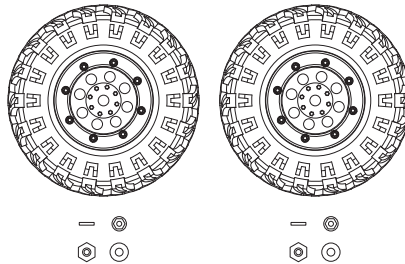
⑥ Main chassis unit



⑦ Rear gear box unit



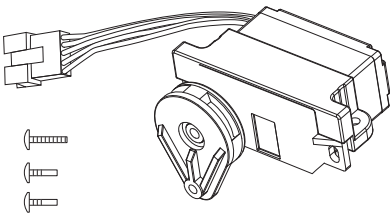
⑧ Rear tire set



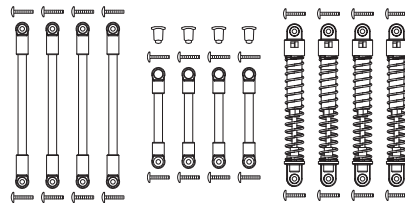
⑨ RX antenna pipe



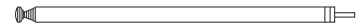
⑩ Servo set



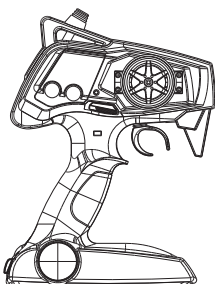
⑪ Suspension set



⑫ TX antenna



⑬ TX unit



SICHERHEITSRICHTLINIEN

Es ist wichtig, dass Sie die Betriebsanleitung vor dem Gebrauch vollständig lesen und verstehen.

Eine Fehlanwendung dieses Produkts könnte Feuer oder Verletzungen verursachen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zur späteren Referenz auf, um Unfälle zu vermeiden.

Die Verwendung dieses Produktes ist für Kinder unter 14 Jahren ohne Aufsicht durch Erwachsene nicht zugelassen.

Im Falle von

- * Rauch
- * Brandgeruch
- * Merkwürdigen Geräuschen
- * Wasser und jeglichen Flüssigkeiten, die mit dem Produkt in Kontakt kommen
- * Oder wenn es fallen gelassen oder beschädigt wird.

----> Entfernen Sie die Batterie und kontaktieren Sie die Servicezentrale.

Vor Gebrauch bitte lesen

- * Der Hersteller und der Großhändler übernehmen keine ausgedrückte oder angedeutete Verantwortung für Verletzungen, die sich aus einer Demontage oder Modifikation ergeben.
- * Änderungen oder Modifikationen, die vom Verantwortlichen für die Konformität nicht ausdrücklich genehmigt wurden, könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betreiben des Geräts ungültig machen.

Der Ort, an dem Sie spielen können.

	SPIELBAR	NICHT SPIELBAR
Niedriger Gang	Trockene Asphaltstraße oder Gelände bis cirka 30 Grad Steigung Auf Felsen oder Klüften	Auf nassem Sand oder Schlamm In Pfützen Auf tiefem Sand Auf hohem Gras
Hoher Gang	Trockene Asphaltstraße oder Gelände Ebenes Gelände	Auf nassem Sand oder Schlamm In Pfützen Auf tiefem Sand Auf hohem Gras Auf unebenem Gelände

- * Bei Benutzung in schweren Gelände - z. B.: Felsen - immer darauf achten, dass das Auto sich nicht überschlägt.

Vorsicht beim Gebrauch

- * Wassereintritt oder Feuchtigkeit kann eine Beschädigung oder Störung verursachen. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls im Regen bzw. setzen Sie es nicht dem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- * Fahren Sie ein RC-Auto immer vorsichtig und verwenden Sie es nicht:
 1. an überfüllten Plätzen, in der Nähe von anderen Leuten, insbesondere kleinen Kindern.
 2. an einem Platz, wo ein anderes RC oder ein ähnliches Sendegerät in der Nähe sind, die eine Störung verursachen könnten.
 3. in begrenzten Räumen. In der Nässe, im Nebel oder in der Nacht.
 4. Fahren Sie nie, wenn Sie müde oder krank sind, Medikamente einnehmen, unter dem Einfluss von Alkohol stehen oder in irgendeiner anderen Verfassung sind, die Ihre Fähigkeit zur Steuerung des Modellautos beeinträchtigen könnte.
- * Schalten Sie immer zuerst den Sender ein und dann die Stromversorgung zum Auto.
- * Gehen Sie beim Ausschalten umgekehrt vor, d. h., schalten Sie das Auto aus und dann den Sender.
- * Verlieren Sie Ihr Modellauto nie aus den Augen.

Geben Sie, wie unten angeführt, Acht, um einen unerwarteten Unfall zu vermeiden.

- * Spielen Sie nicht auf der Straße oder an einem überfüllten Platz.
- * Bei Gewitter sofort den Betrieb einstellen.
- * Stoßen und schwenken Sie das Auto nicht.
- * Achten Sie darauf, keine Möbel zu beschädigen, wenn Sie in Innenräumen spielen.
- * Verbiegen Sie die Antenne nicht. Bricht die Antenne ab, kann sie durch die Bruchkante Verletzungen verursachen.
- * Achten Sie darauf, weder Finger, Haare noch Kleider im Rad oder an beweglichen Punkten einzuklemmen.
- * Diese Funkanlage darf nur in einem ferngesteuerten Auto verwendet werden.

Vorsicht nach dem Gebrauch

- * Bewahren Sie Ihr Auto KEINESFALLS:
 1. an einem sehr heißen (mehr als 40 Grad) oder kalten (weniger als -10 Grad) Ort,
 2. in direkter Sonneneinstrahlung oder
 3. im Feuchtklima auf.
 4. Vermeiden Sie zu starke Erschütterungen und
 5. staubige Umgebung
- * Setzen Sie das Modell solchen Bedingungen aus, kann dies Beschädigungen, zunehmende Schädigungen oder Störungen verursachen.
- * Halten Sie das Auto von Kindern fern.

Wesentliche Informationen zum Umgang mit Batterien/Akkus

- * Klemmen Sie bei Nichtverwendung immer die Batterien/Akku ab. Bleiben die Batterien/Akku angeschlossen kann das sehr gefährlich sein und zu Explosionen oder Brand führen.
- * Schließen Sie den Steckeranschluss niemals kurz. Dies kann Explosionen oder Brand verursachen.
- * Laden Sie die Batterien immer nur mit dem mitgelieferten Ladegerät auf.
- * Zerlegen Sie die Batterien/Akku nicht. Sie enthalten gefährliche Chemikalien.
- * Tauchen Sie die Batterien/Akku nicht in Wasser.
- * Stellen Sie immer die richtige Polarität sicher.
- * Bitte beachten Sie, dass Trockenbatterien nicht wieder aufgeladen werden können. Stellen Sie sicher, dass die Akkus wiederaufladbar sind, bevor Sie sie aufladen.
- * Mischen Sie nicht unterschiedliche Akku/Batterietypen.
- * Achten Sie auf die scharfen Kanten im Batteriefach.
- * Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.

Im Falle auslaufender Batterien/Akkus

Vermeiden Sie Augenkontakt, Blindheit Dies kann verursachen kann. Spülen Sie die Augen sofort mit Wasser aus und suchen Sie Ihren Arzt auf.

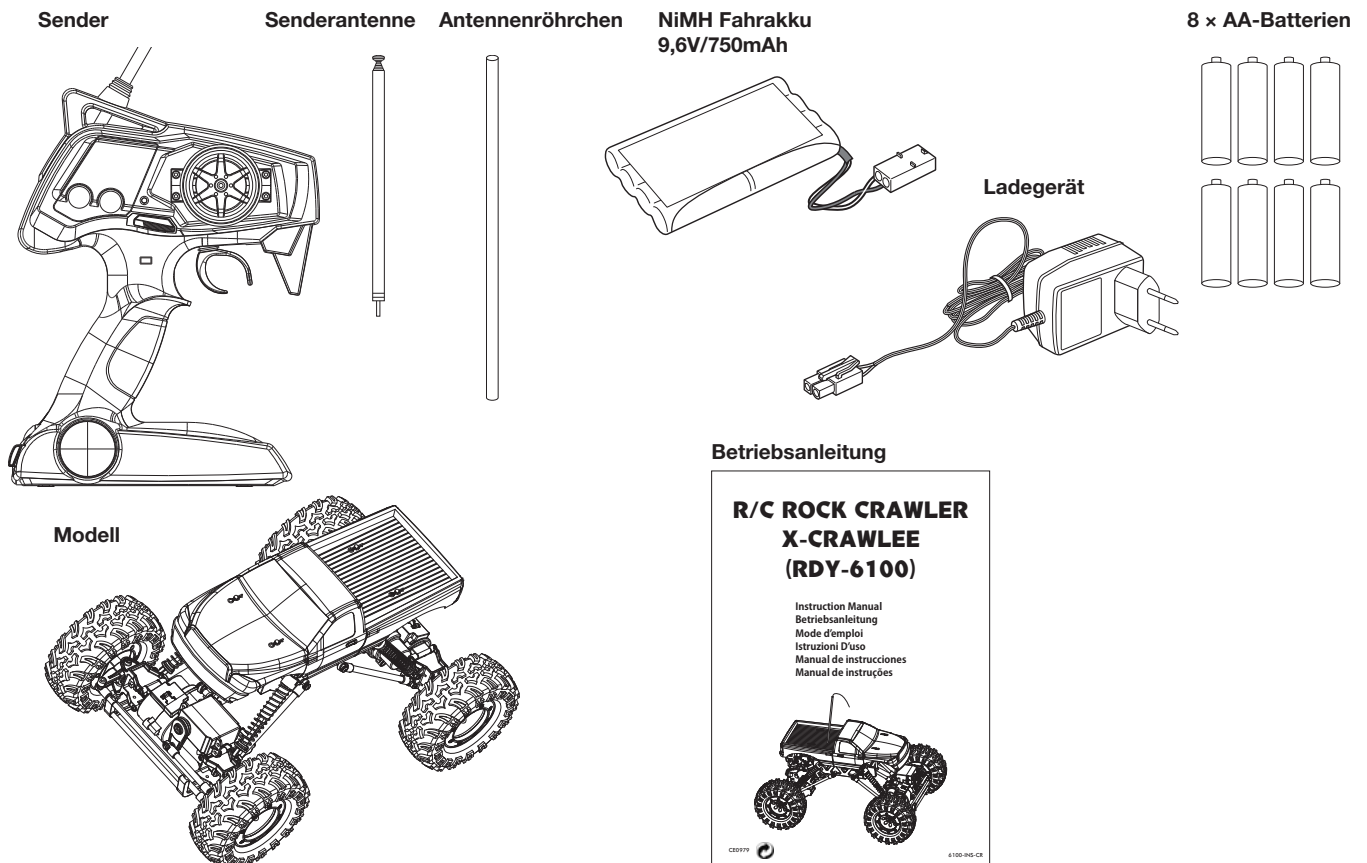
Batterieentsorgung

Eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!
Leere Batterien sind dem Sondermüll (Sammelstellen) zuzuführen.



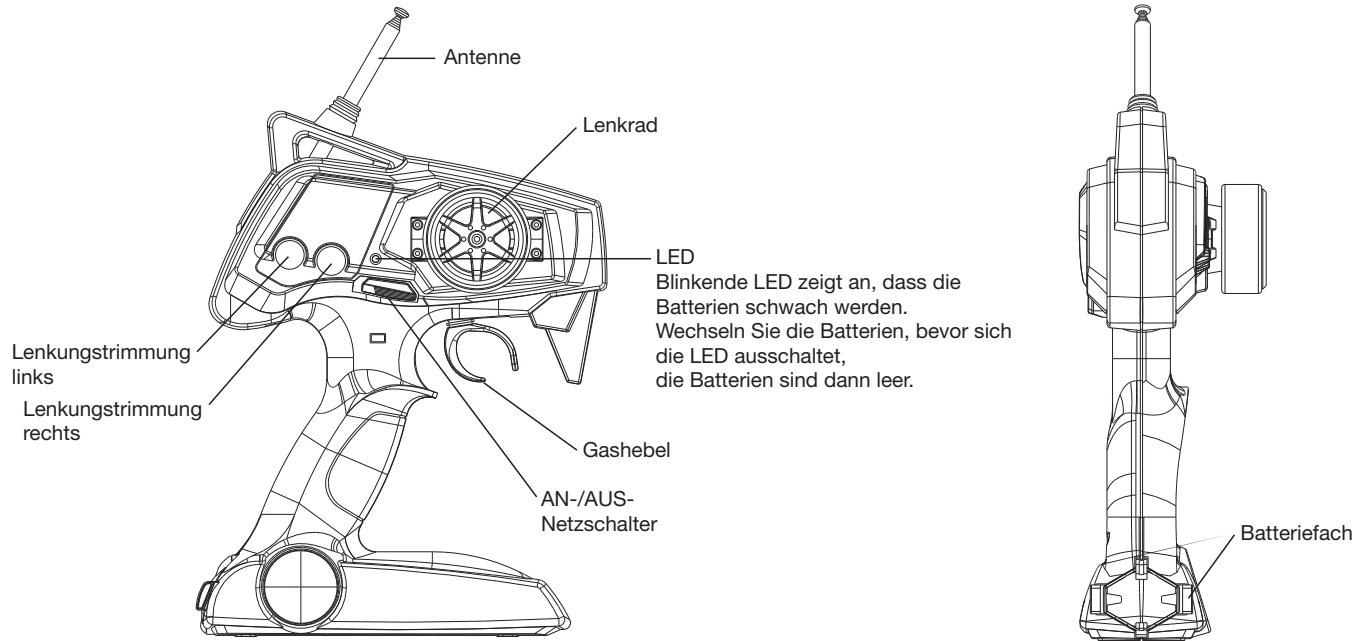
- * Isolieren Sie die Batteriepole vor der Entsorgung mit Isolierband.
Wiederaufladbare Batterien müssen recycelt werden.
- * Bitte beachten Sie, dass das Kurzschließen von Batterien einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.

LIEFERUMFANG



FERNSTEUERUNG

Ein anderer Sender, als der in diesem Lieferumfang enthaltene, kann mit diesem Produkt nicht verwendet werden.



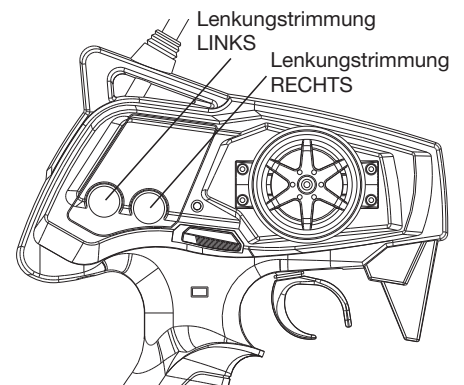
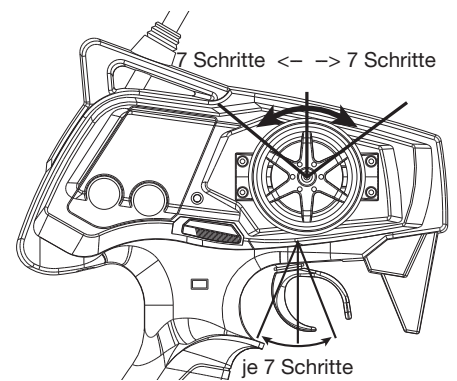
FUNKTIONEN DES SENDEGERÄTS

Lenkrad

Lenkrad dreht je 7 Schritte nach rechts und links.

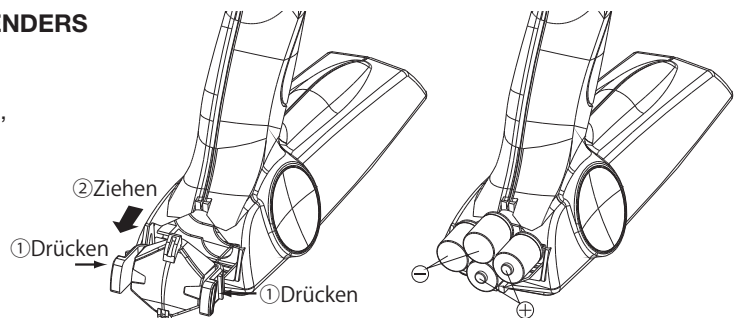
Gashebel

Gashebel bewegt sich je 7 Schritte nach vorne und nach hinten.



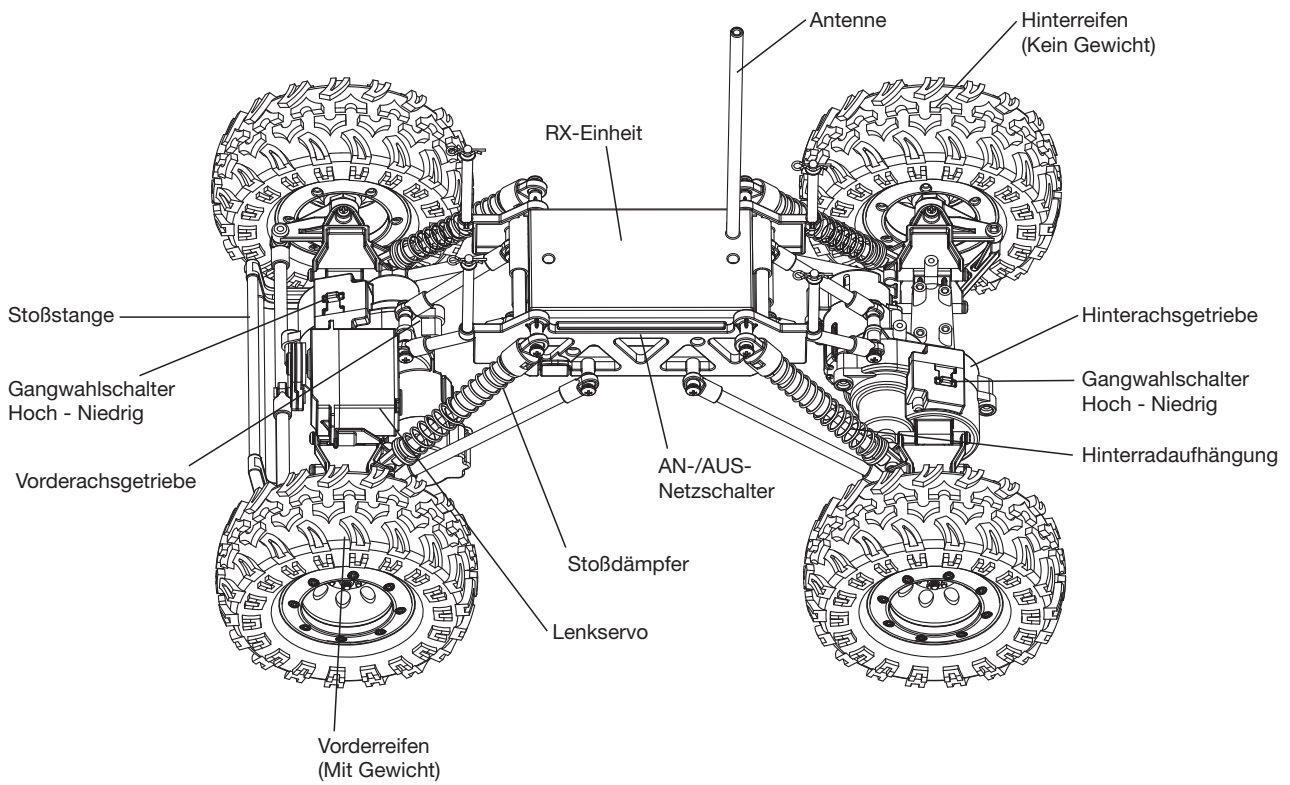
SO WECHSELN SIE DIE BATTERIEN/AKKUS DES SENDERS

- * Zum Entfernen der Batterieabdeckung drücken Sie beide Nasen zur Mitte, und ziehen dann die Abdeckung heraus. Bitte geben Sie Acht, da Batterien herauspringen können, wenn die Abdeckung geöffnet wird.
- * Wenn die Spannungsanzeige des Sendegeräts nicht aufleuchtet, überprüfen Sie die Kontakte, insbesondere die negativen (-) Pole und stellen Sie erneut sicher, dass die Batterien richtig eingesetzt sind.
- * Unterschiedliche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht vermischt werden.

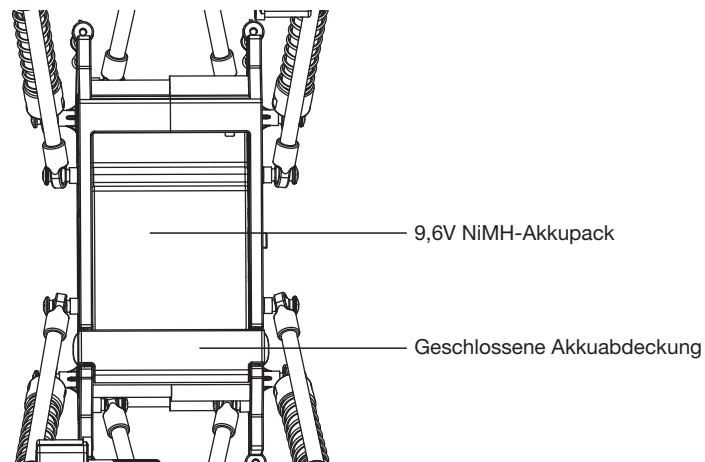


AUTO

Vorderseite des Autos



Unterseite des Autos

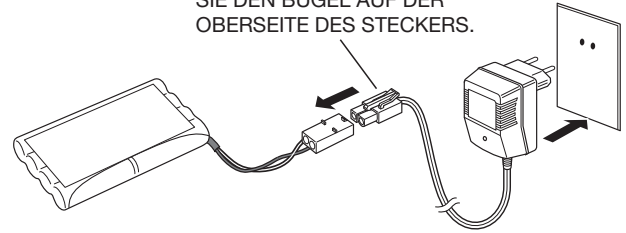


INBETRIEBNAHME

SO LADEN SIE DEN AKKU AUF

1. Wiederaufladbare Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Auto herausgenommen werden.
 2. Schließen Sie das 9,6-V-Akkupack und das Ladegerät fest an.
 3. Stecken Sie das Ladegerät an.
 4. Es dauert ungefähr 4 Stunden, um den Akkupack vollständig aufzuladen.
- * Bitte laden Sie die Akkus nicht länger als 4 Stunden auf.
 - 5. Entfernen Sie nach 4 Stunden das Ladegerät von der Steckdose und klemmen Sie das Ladegerät und den Akkupack ab.

ZUM AN- UND ABKLEMMEN
DES AKKUPACKS UND DES
LADEGERÄTS DRÜCKEN
SIE DEN BÜGEL AUF DER
OBERSEITE DES STECKERS.



Eigenschaft des wiederaufladbaren Akkus

Das Produkt wird mit unaufgeladenen Akkus ausgeliefert.

Wird das Produkt längere Zeit nicht verwendet, entlädt sich der Akku.

Laden Sie in diesem Fall den Akkupack auf und fahren Sie das Auto immer bis die Leistung deutlich nachlässt.

Laden Sie dann die Akkus erneut auf.

Dadurch wird die Leistung stabil und Sie können problemlos über längere Zeit fahren.

- ** Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- ** Wiederaufladbare Akkus dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- ** Das sich im Lieferumfang befindliche Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Bauteilen geprüft werden. Im Falle so einer Beschädigung, darf das Ladegerät nicht weiter verwendet werden, bis der Schaden repariert wurde.

ACHTUNG:

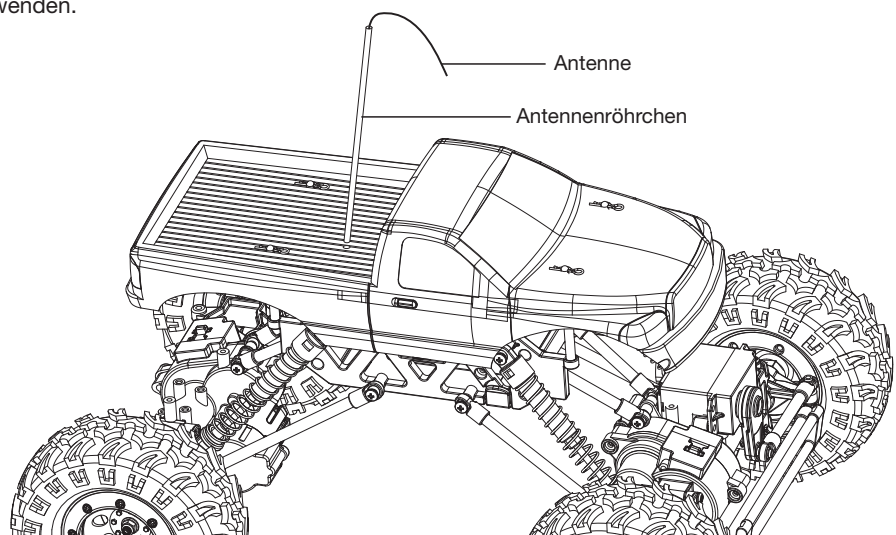
- * Das im Lieferumfang dieses Produktes enthaltene Ladegerät dient nur zum Laden des mitgelieferten Akkupacks. Verwenden Sie es für keinen anderen Zweck.
 - * Der im Lieferumfang enthaltene 9,6-V-Akkupack ist nicht vollständig aufgeladen. Laden Sie den Akkupack vollständig auf, bevor Sie mit dem Auto fahren.
 - * Akku und Ladegerät sind während des Aufladens warm.
 - * Stellen Sie sicher, dass der Akku immer leer gefahren wurde, bevor Sie diesen erneut wiederaufladen.
 - * Laden Sie den Akku unter ständiger Aufsicht auf. Lassen Sie diesen nie unbeaufsichtigt.
-
- * Laden Sie den Akkupack nach Anweisung auf.
 - * + und - darf nicht verpolt werden.
 - * Vergessen Sie nach Benutzung nie, auszuschalten und den Akkupack aus dem Auto zu nehmen.
 - * Bitte verwenden, laden und lagern Sie den Akku nicht in der Nähe von Feuer, bei hohen Temperaturen und an einem sehr feuchten Ort.

Falsche Anwendung des Ladegeräts kann schwere Unfälle, wie Feuer oder elektrischer Schlag, auslösen. Bitte geben Sie wie nachstehend Acht.

- * Achten Sie auf elektrische Schläge. Berühren Sie das Ladegerät nicht mit nassen Händen.
- * Stecken Sie es nach Gebrauch immer vom Netz ab.
- * Entfernen Sie den Akku vorsichtig vom Ladegerät, indem Sie den Stecker auf beiden Seiten halten.
- * Bitte nicht mit andern Verkabelungen verwenden.

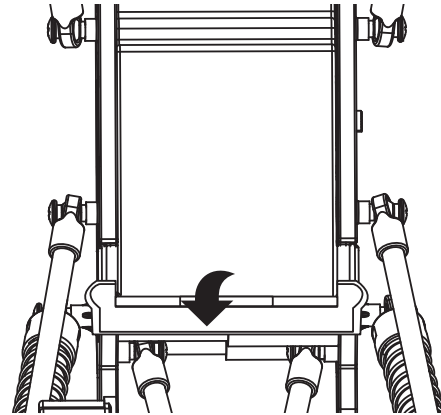
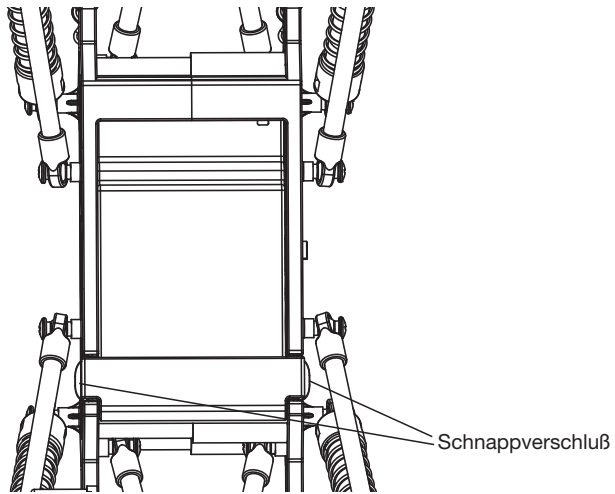
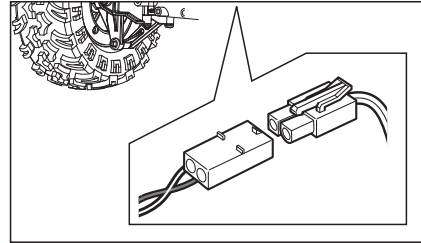
Einbau der Antenne

Ziehen Sie das Antennenkabel durch das Antennenröhrchen und stecken Sie dies in den Antennenfuß auf dem Chassis.

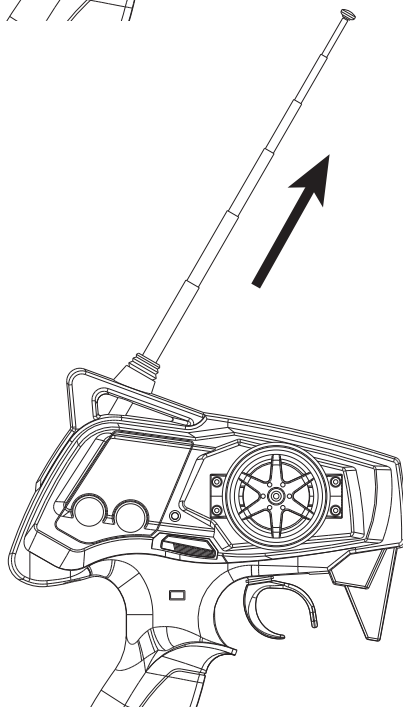
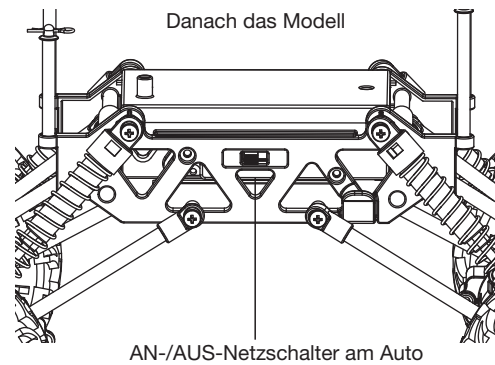
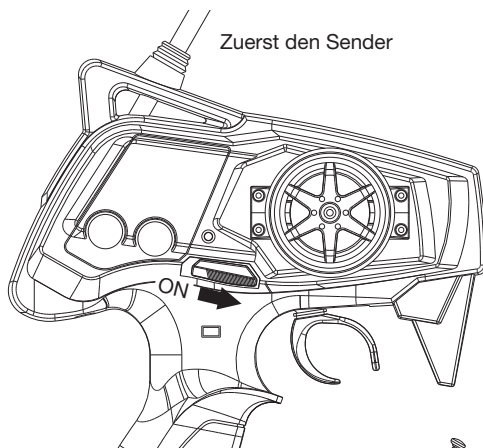


Aufladen des Akkus

1. Schalten Sie das Fahrzeug ein.
2. Lösen Sie die Schnapper des Deckels.
3. Öffnen Sie den Verschlussdeckel.
4. Schließen Sie den Akkustecker in richtiger Polarität an.
5. Befestigen Sie den Akkupack gleichmäßig im Akku-Fach.
6. Schließen Sie den Verschlussdeckel und lassen Sie die Schnapper einrasten.



Schalten Sie den Netzschalter ein



Ziehen Sie die Antenne der Fernsteuerung immer vollständig heraus. Der Wirkungsbereich der Fernbedienung wird verringert, wenn die Antenne nicht vollständig herausgezogen wird.

ACHTUNG:

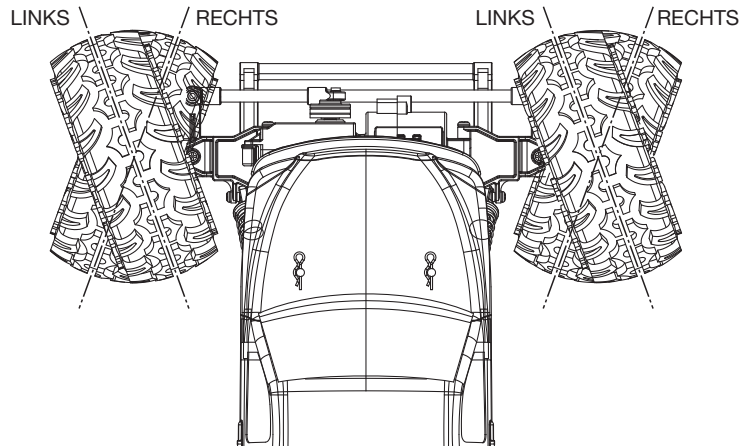
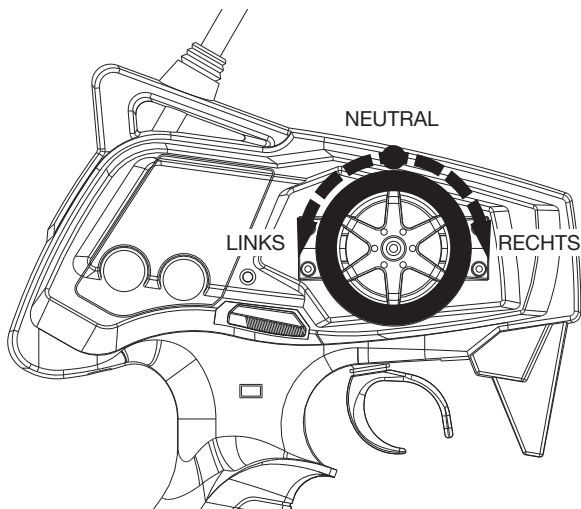
Schalten Sie immer den Netzschalter der Fernsteuerung zuerst EIN.

So steuern Sie Ihr Modell

Heben Sie die Räder vom Boden weg.

Drehen Sie das Lenkrad des Senders nach rechts und links bis zum Anschlag.

Die Räder müssen den Lenkbewegungen folgen.



Lenkungstrimmung L

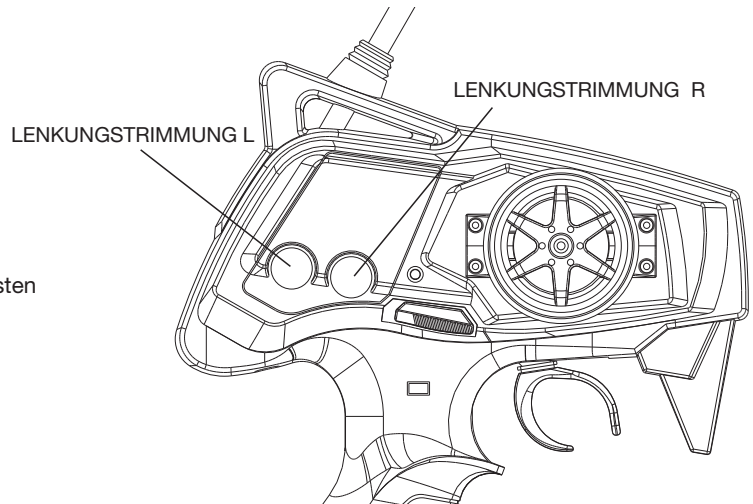
Wenn Sie die Lenkungstrimmaste L drücken, verschiebt sich Lenkungsmittelstellung nach links.

Lenkungstrimmung R

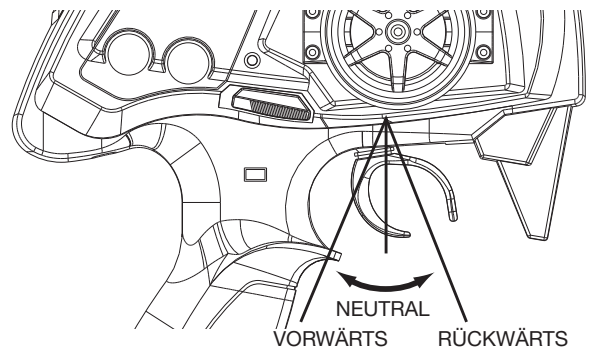
Drücken Sie die Lenkungstrimmaste R, dann verschiebt sich die Lenkradmittelstellung nach rechts.

Vorsicht

Wenn das Modell ausgeschaltet wird, muss bei dem nächsten Gebrauch Lenkung und Gashebel wieder erneut justiert werden.



Zum Regeln der Fahrgeschwindigkeit, ziehen Sie den Gashebel nach hinten und vorne.



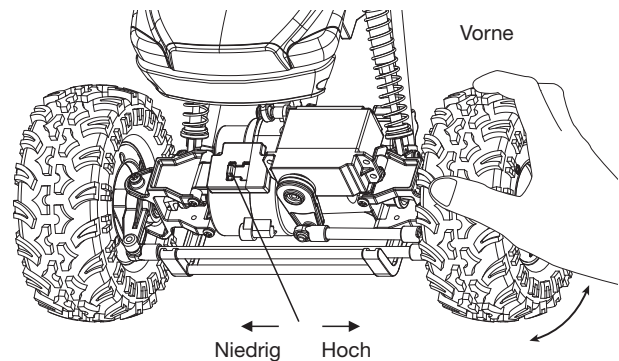
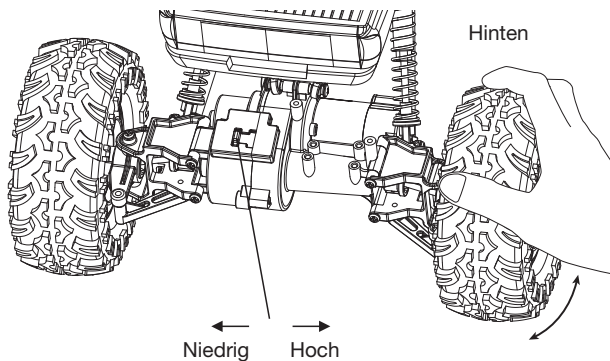
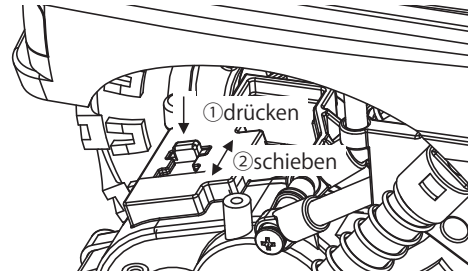
* SCHUTZFUNKTION

1. Wenn der Schaltkreis überlastet wird, z.B.: Reifen wird blockiert - wird der Betrieb gestoppt, um die Elektronik zu schützen.
Der Betrieb wird nach ungefähr 30 Sekunden automatisch wieder aufgenommen.
2. Hält die Überlastung ungefähr 45 Sekunden an, wird dies als Fehlfunktion betrachtet und der Betrieb wird gestoppt.

Gangwechsel auf Hoch und Niedrig

ACHTUNG

1. Kann der Schalter nicht leichtgängig gedrückt werden, drücken Sie ihn, während Sie den Reifen per Hand drehen.
2. Die Räder drehen sich nicht, wenn der Gang nicht vollständig in die Stellungen Hoch oder Niedrig eingestellt sind.
3. Schalten Sie den Schalter für vorne und hinten auf die Stellung Hoch und Niedrig um. Vorne und Hinten müssen immer die gleiche Einstellung haben. Eine unterschiedliche Einstellung verursacht einen Schaden am Auto.



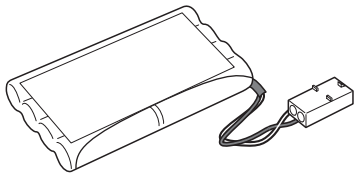
BATTERIE-SICHERHEITSRICHTLINIE

1. Achten Sie darauf, die Batterien richtig einzusetzen und halten Sie die Plus- und Minusmarkierungen auf der Batterie und dem Gerät ein.
2. Tauschen Sie den ganzen Batteriesatz gleichzeitig aus und achten Sie darauf, alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs nicht zu mischen.
3. Die Anschlusspunkte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Lagern Sie nicht genutzte Batterien in ihrer Verpackung und entfernt von Metallgegenständen, die einen Kurzschluss verursachen können.
4. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Sender, wenn Sie wissen, dass Sie Ihr Modell für einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden. Andernfalls können die Batterien auslaufen und einen Schaden verursachen.
5. Entsorgen Sie Batterien nie in Feuer, da sie dadurch explodieren können. Leere Batterien sind dem Sondermüll (Sammelstellen) zuzuführen. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!
6. Versuchen Sie nie, normale Trocken-Batterien wiederaufzuladen, weder in einem Ladegerät noch durch Aussetzen von Wärme. Es gibt spezielle wiederaufladbare Akkus, die auch so ausgewiesen sind.
7. Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn Sie die Batterien selbst wechseln, um sicherzustellen, dass diese Richtlinien eingehalten werden.

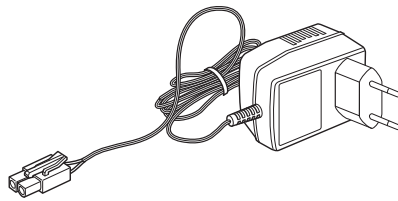
Fehlersuche

Problem	Ursache	Behebung
Auto bewegt sich nicht	Netzschalter des Senders ist nicht auf "ON". Polarität oder Batterietyp ist falsch. Akkus/Batterien sind leer.	Schalten Sie den Ein/Aus Schalter auf "ON". Überprüfen Sie die Polarität der Batterie sowie den Typ. Tauschen Sie die Batterien durch neue aus oder laden Sie die Akkus auf.
Steuerungsverlust	Gangschalter ist nicht ordnungsgemäß eingerückt. Akkus/Batterien sind leer. Antenne fehlt oder ist nicht ordnungsgemäß angebracht. R/C-Modellauto mit der gleichen Frequenz ist in der Nähe.	Stellen Sie den Schalter Vorne/Hinten so ein, dass er vollständig eingerückt ist. Tauschen Sie die Batterien durch neue aus oder laden Sie die Akkus auf. Bringen Sie die Antenne richtig an und ziehen Sie die Antenne des Senders auf ihre volle Länge heraus. Fahren Sie das Modellauto in einem anderen Gebiet.
Auto fährt nicht gerade	Lenkungstrimmung ist nicht richtig justiert. Vorder- und Hinterradmutter sind locker.	Justieren Sie die Lenkung neu. Ziehen Sie die Radmutter fest.
Auto fährt zu langsam	Akkus sind leer.	Laden Sie den Akku auf

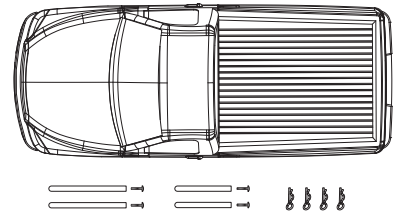
① 9.6V NiMH Akku



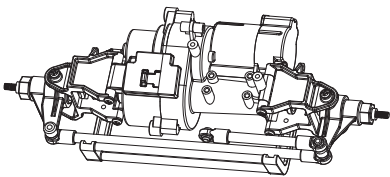
② 9.6V NiMH Stecker-Ladegerät



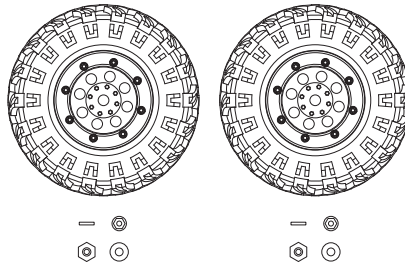
③ Karosserie-Set



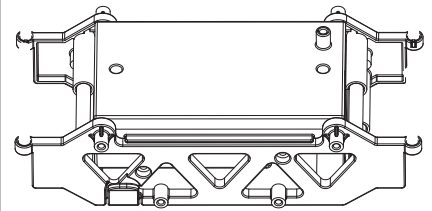
④ Vorderachse Komplet



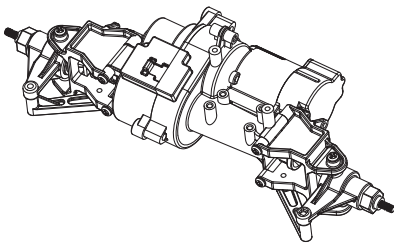
⑤ Reifen-Set vorne (m. Gewicht)



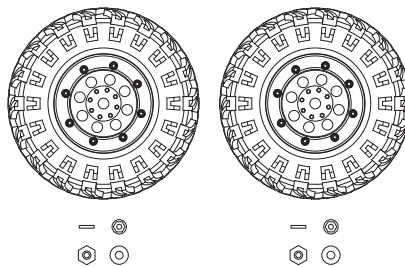
⑥ Chassiseinheit



⑦ Hinterachse Komplet



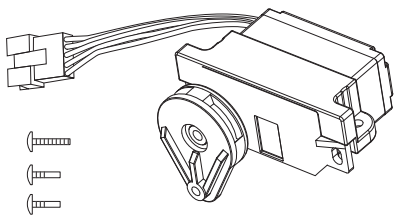
⑧ Reifen-Set hinten



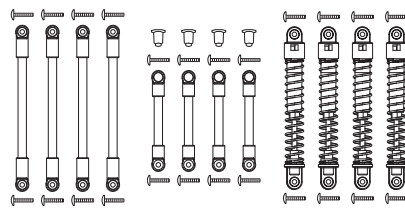
⑨ Antennenröhrchen



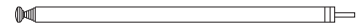
⑩ Servo-Set



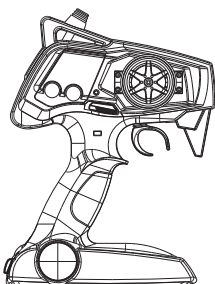
⑪ Aufhängung-Set



⑫ Senderantenne



⑬ Ersatz Fernsteuerung



DIRECTIVES DE SECURITE

Il est important de lire et de comprendre l'intégralité des instructions avant l'utilisation.

Une mauvaise utilisation de ce produit peut provoquer un feu ou des blessures.

Veillez conserver ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement afin de prévenir les accidents.

L'utilisation de ce produit par des enfants de moins de 14 ans sans la supervision d'un adulte n'est pas recommandée.

En cas de :

- * fumée,
- * odeur de brûlé,
- * bruit bizarre,
- * eau ou tout autre liquide entrant en contact avec le produit,
- * ou si le produit tombe ou qu'il est endommagé,

----> retirez la batterie et contactez votre fournisseur.

A lire avant utilisation

- * Le fabricant et le distributeur n'accepteront aucune responsabilité expresse ou implicite pour des blessures résultant d'un démontage ou d'une modification.
- * Les modifications non approuvées explicitement par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner ce matériel.

Endroits où vous pouvez jouer.

	JEU POSSIBLE	JEU IMPOSSIBLE
Petite vitesse	Route sèche en asphalte ou sol Pente jusqu'à 30 degrés Sur des pierres ou un trou d'env. 10 cm	Sur du sable mouillé ou de la boue Dans les flaques Sur du sable profond Sur de l'herbe haute
Grande vitesse	Route sèche en asphalte ou sol Endroit plat	Sur du sable mouillé ou de la boue Dans les flaques Sur du sable profond Sur de l'herbe haute Sur un terrain accidenté

- * En cas d'utilisation en terrain instable (p. ex. pierres), veillez toujours à ce que la voiture ne risque pas de se renverser.

A surveiller lors de l'utilisation

- * Toute entrée d'eau ou d'humidité peut provoquer des dégâts ou un dysfonctionnement. Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas exposer le matériel à l'eau.
- * Pilotez toujours une voiture radio-commandée avec attention et ne l'utilisez pas :
 1. dans des endroits très fréquentés, près d'autres personnes et en particulier de jeunes enfants ;
 2. dans un endroit où un autre émetteur RC ou similaire se trouve à proximité et peut provoquer des interférences ;
 3. dans des espaces confinés, en cas d'humidité, de brouillard ou la nuit.
 4. Ne faites jamais fonctionner ce matériel lorsque vous êtes fatigué ou malade, que vous prenez des médicaments, que vous êtes sous influence alcoolique ou dans tout autre état susceptible d'affecter votre capacité à contrôler le modèle.
- * Allumez toujours d'abord l'émetteur, puis la voiture.
- * Procédez à l'inverse pour l'arrêt, c.-à-d. éteignez d'abord la voiture puis l'émetteur.
- * Ne perdez jamais votre modèle de vue, sans quoi vous risquez de provoquer des dégâts ou des blessures.

Pour éviter tout accident inattendu, veillez à ce qui suit.

- * Ne jouez pas dans la rue ou dans un endroit très fréquenté.
- * S'il y a de l'orage, arrêtez immédiatement de jouer. Le système RC attire les éclairs.
- * Ne cognez pas la voiture et ne la brandissez pas.
- * Faites attention à ne pas endommager les meubles si vous jouez à l'intérieur.
- * Ne pliez pas l'antenne. Une antenne cassée peut provoquer des blessures par ses arêtes.
- * Faites attention à ne pas coincer un doigt, vos cheveux ou des vêtements dans les roues ou des pièces en mouvement.
- * Ce système RC doit uniquement être utilisé dans une voiture radio-commandée

A respecter après utilisation

- * Ne gardez PAS votre voiture
 1. dans un endroit très chaud ou très froid (plus de 40 degrés 104°F, moins de -10 degrés 14°F)
 2. à la lumière directe du soleil
 3. en atmosphère humide
 4. évitez les vibrations excessives
 5. dans un environnement poussiéreux
- * Une voiture exposée à de telles conditions peut présenter des dégâts, des dégradations ou des dysfonctionnements.
- * Tenez la voiture hors de portée des enfants.

Informations essentielles relatives aux batteries

- * Lorsque vous n'utilisez pas les batteries, débranchez-les systématiquement. Laisser les batteries branchées peut être très dangereux et provoquer une explosion ou un feu.
- * Ne court-circuitez jamais la borne du connecteur. Cela peut provoquer une explosion ou un feu.
- * Ne chargez les batteries qu'avec leur chargeur dédié.
- * Ne désassemblez pas les batteries. Elles contiennent des produits chimiques dangereux.
- * Ne plongez pas les batteries dans de l'eau.
- * Assurez-vous de toujours respecter les polarités.
- * Veuillez noter que les batteries alcalines ne sont pas rechargeables. Assurez-vous que les batteries sont bien rechargeables avant de procéder à leur rechargement.
- * Ne mélangez pas des batteries de types différents.
- * Faites attention aux arêtes coupantes à l'intérieur du boîtier de batterie.
- * Les batteries en fin de vie doivent être retirées du jouet.

En cas de fuite de batterie

Évitez le contact avec les yeux (risque de cécité). Rincez immédiatement les yeux à l'eau et consultez votre médecin.

Élimination des batteries

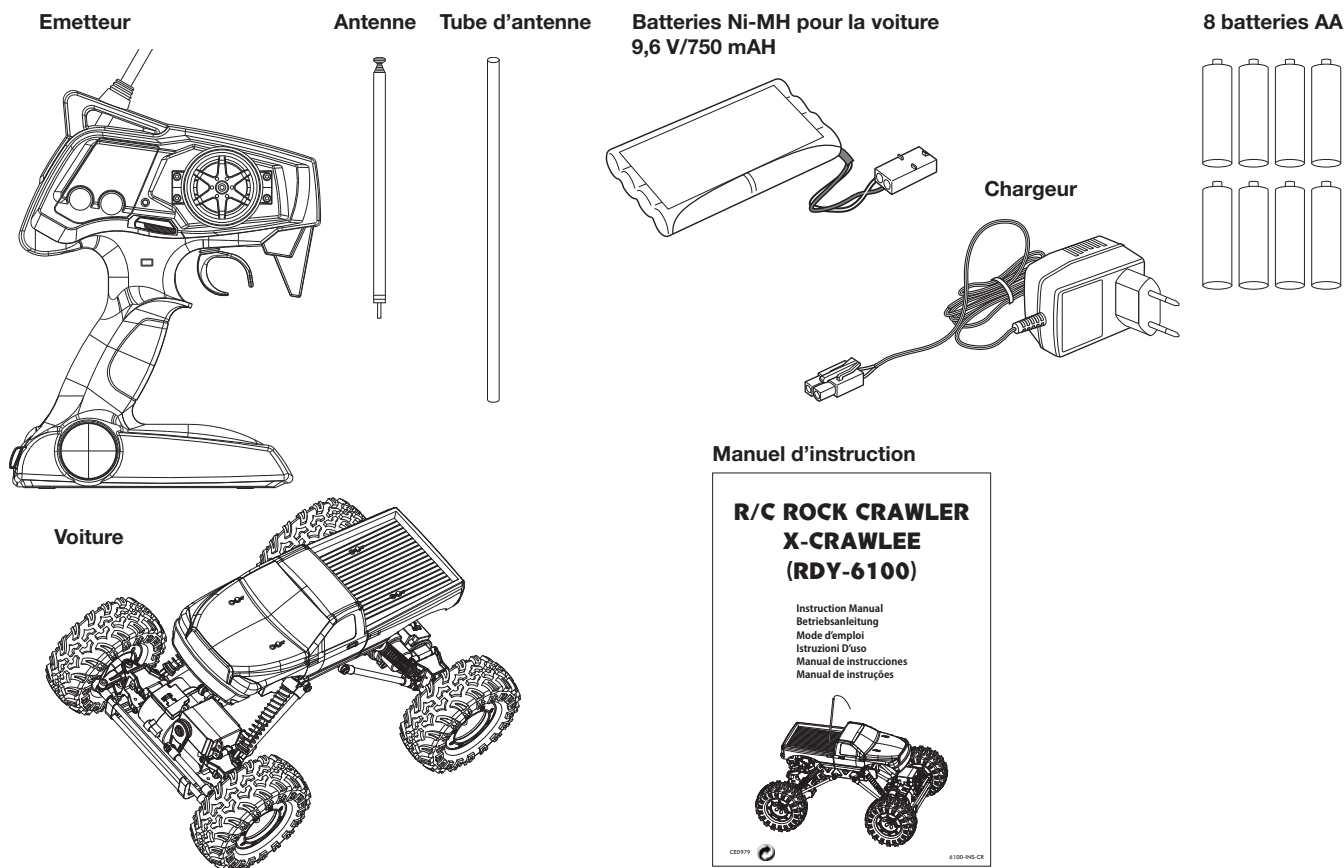
N'éliminez pas les batteries avec les autres ordures ménagères.

L'élimination doit se faire conformément aux dispositions en vigueur dans votre pays.



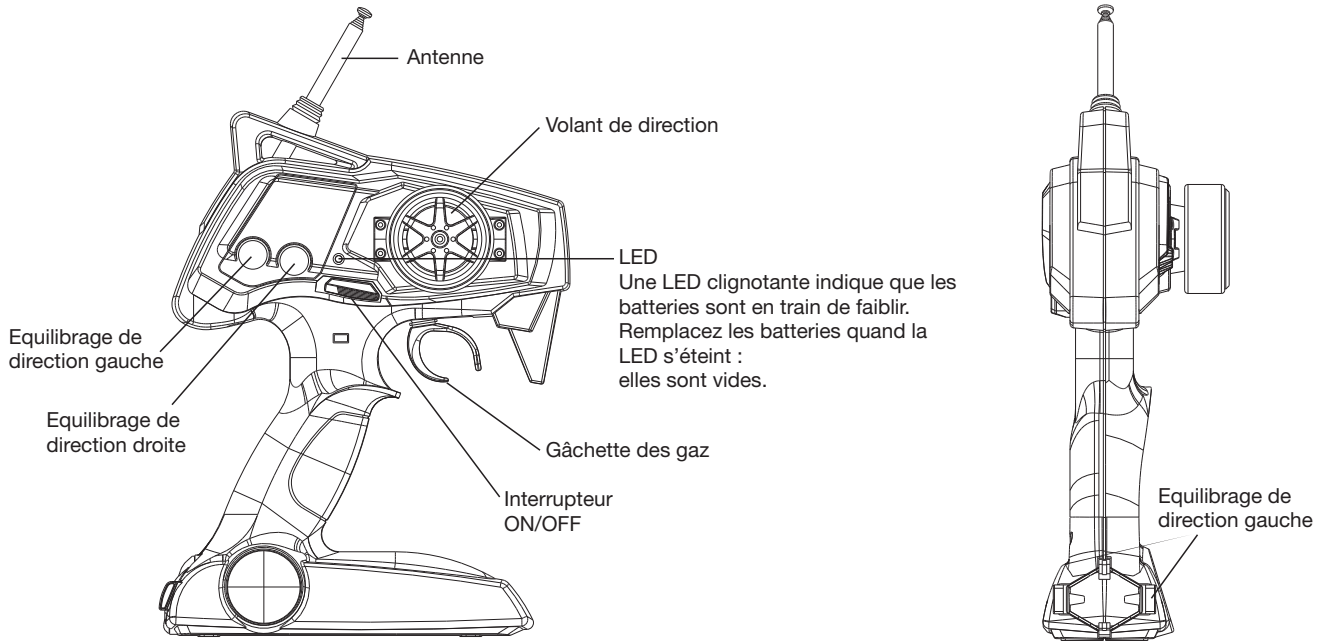
- * Isolez les bornes des batteries avec du ruban isolant avant de les éliminer. Les batteries rechargeables doivent être recyclées.
- * Veuillez noter que le court-circuitage de batteries peut provoquer un feu ou un choc électrique.

CONTENU DU KIT



EMETTEUR

Il n'est pas possible d'utiliser un autre émetteur que celui fourni avec le produit.



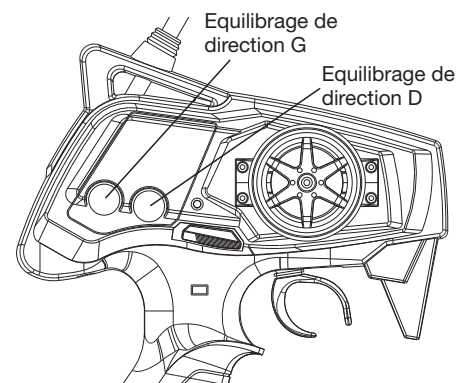
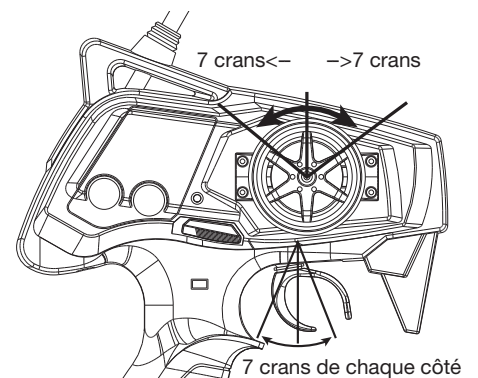
CARACTERISTIQUES DE L'EMETTEUR

Volant de direction

Le volant de direction se déplace de 7 crans vers la droite et vers la gauche.

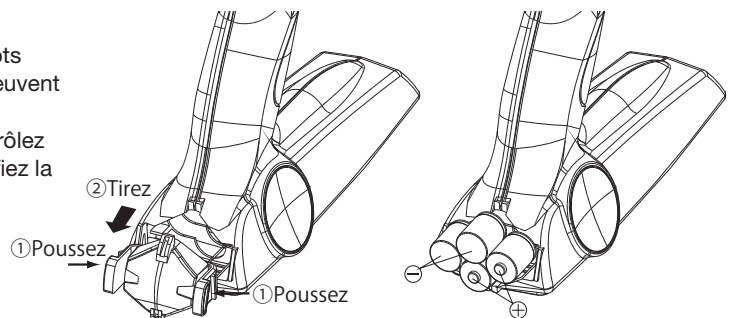
Gâchette des gaz

La gâchette des gaz se déplace de 7 crans en avant et en arrière.



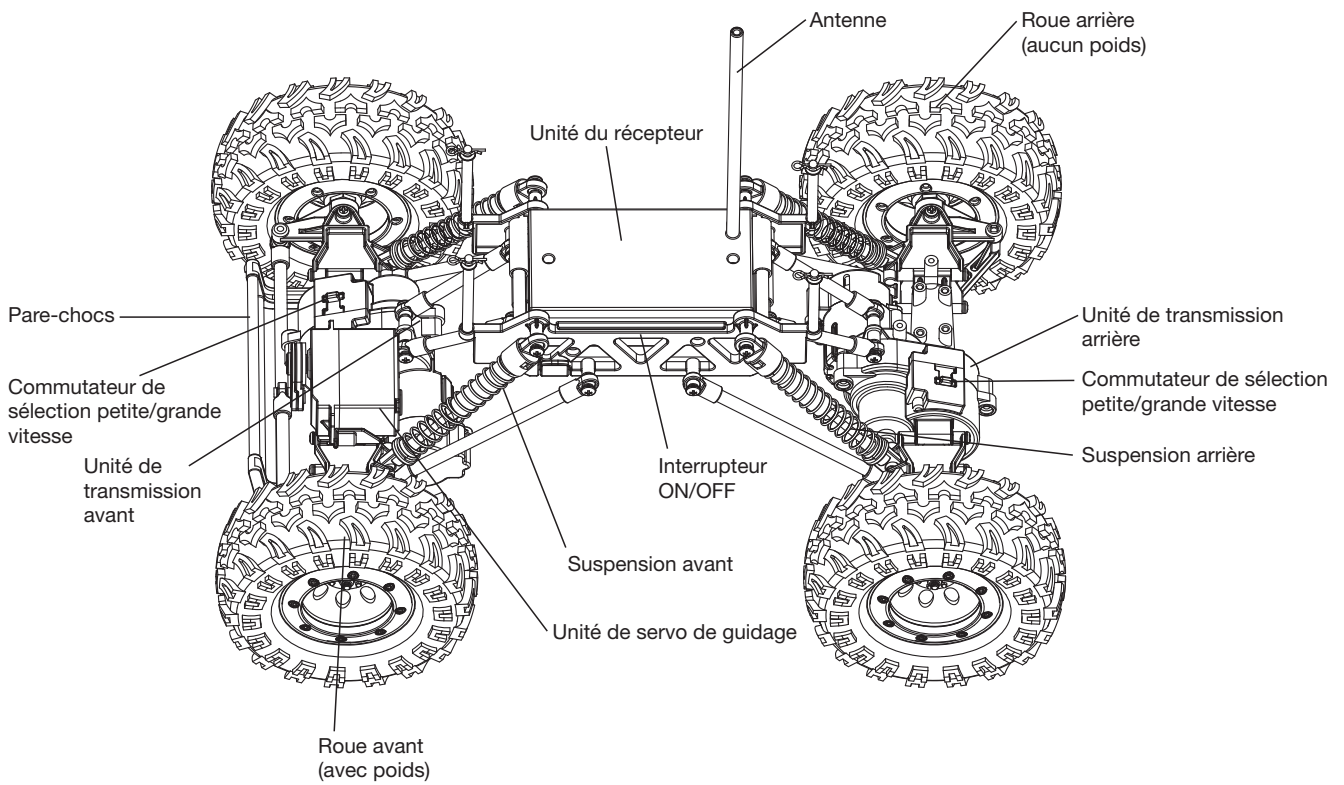
REPLACEMENT DES BATTERIES DE L'EMETTEUR

- * Pour enlever le cache de la batterie, poussez les deux ergots vers le milieu puis tirez le cache. Attention : les batteries peuvent sauter hors du boîtier lorsque l'on ouvre le cache.
- * Si l'indicateur de tension de l'émetteur n'indique rien, contrôlez les contacts et en particulier les bornes négatives et vérifiez la position correcte des batteries.
- * Ne mélangez pas différents types de batteries ou des batteries neuves et usagées.

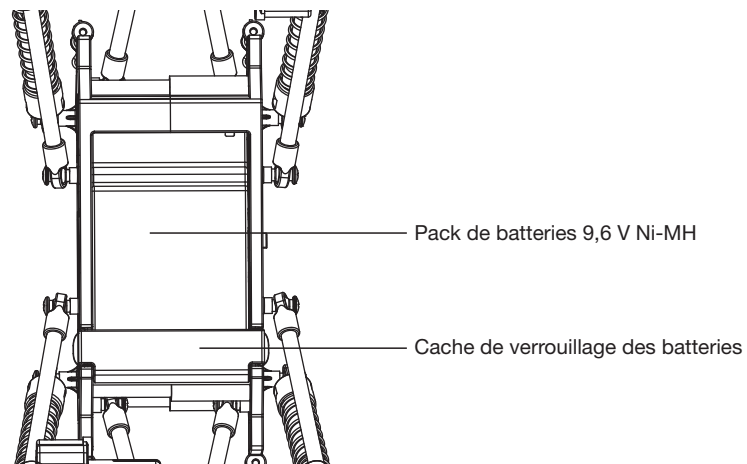


VOITURE

Vue générale de la voiture



Bas de la voiture

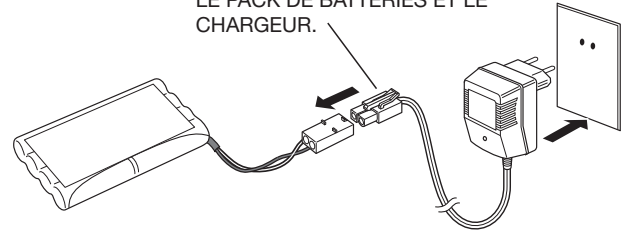


MISE EN ROUTE

COMMENT CHARGER LA BATTERIE

1. Les batteries rechargeables doivent être retirées de la voiture avant d'être chargées.
 2. Connectez fermement le pack de batteries 9,6 V au chargeur.
 3. Branchez-le sur une prise standard.
 4. Il faut environ 4 heures pour charger complètement le pack de batteries.
- * Ne chargez pas le pack de batteries pendant plus de 4 heures.
 - 5. Après avoir chargé la batterie pendant 4 heures, débranchez le chargeur de la prise et déconnectez-le ainsi que le pack de batteries

POUSSEZ LE CLIP SUR LE HAUT DU CONNECTEUR POUR CONNECTER, DECONNECTEZ LE PACK DE BATTERIES ET LE CHARGEUR.



CARACTERISTIQUES DES BATTERIES RECHARGEABLES

La batterie peut facilement perdre sa puissance dans les cas cités ci-après.

Le produit est livré avec une batterie non chargée. Si vous n'utilisez pas le produit pendant un certain temps, la batterie sera complètement à plat. Dans ce cas, chargez le pack de batterie et faites fonctionner la voiture jusqu'à ce qu'elle s'arrête, ceci en maintenant la voiture en l'air (c.-à-d. sans poids sur les roues) puis rechargez la batterie. De cette façon, la capacité deviendra stable et vous pourrez jouer sans problème.

- ** Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- ** Les batteries rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte uniquement.
- ** Le chargeur utilisé avec le jouet doit être régulièrement examiné en vue de déterminer si le câble, la prise, le boîtier ou d'autres pièces ne sont pas endommagés.
En présence de tels dommages, le chargeur ne doit pas être utilisé avant que le dommage soit réparé.

ATTENTION :

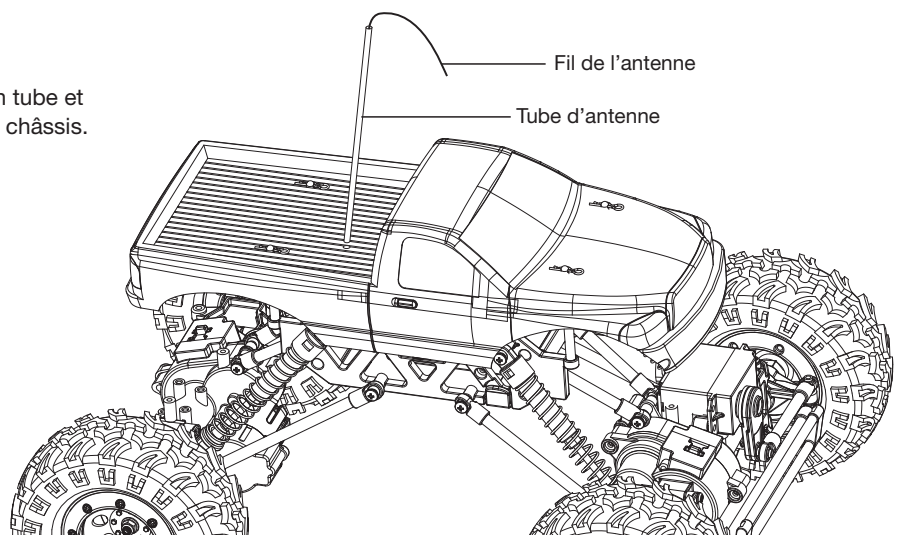
- * Le chargeur livré avec ce produit est uniquement destiné à charger le pack de batteries fourni.
Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
 - * Le pack de batteries 9,6 V livré dans le produit n'est pas complètement chargé.
Chargez le pack de batteries avant de jouer avec la voiture.
 - * Pendant la charge, la batterie et le chargeur seront chauds.
 - * Assurez-vous que la batterie est déchargée avant de la recharger
 - * Surveillez la batterie en permanence pendant la charge. Ne la laissez jamais sans surveillance (risque de feu)
-
- * Chargez le pack de batteries conformément aux instructions.
 - * Veuillez positionner correctement les pôles + et -.
 - * Rappelez-vous toujours d'éteindre le pack de batteries et de le retirer de la voiture après avoir joué.
 - * N'utilisez pas la batterie, ne la chargez pas et ne la stockez pas près d'un feu, dans des endroits trop chauds ou à forte humidité.

Une mauvaise utilisation du chargeur peut provoquer des accidents graves (feu ou choc électrique).
Faites attention à ce qui suit.

- * Faites attention aux chocs électriques. Ne touchez pas le chargeur lorsque vos mains sont mouillées.
- * Débranchez-le toujours du secteur après utilisation.
- * Désolidarisez avec précaution la batterie du chargeur en maintenant les deux côtés du connecteur
- * Veillez à ne pas faire de confusion avec d'autres câblages.

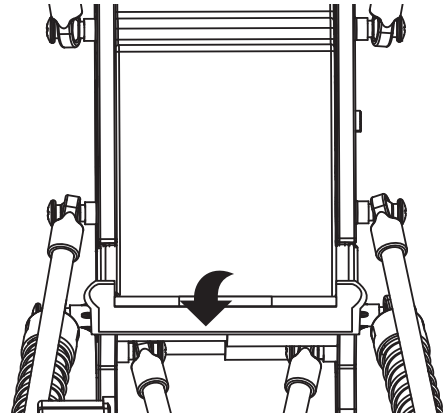
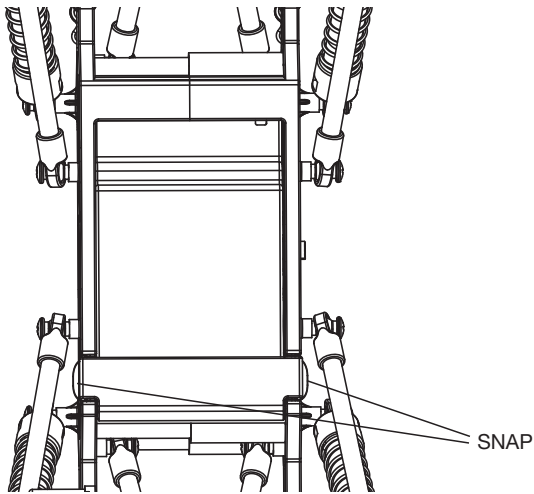
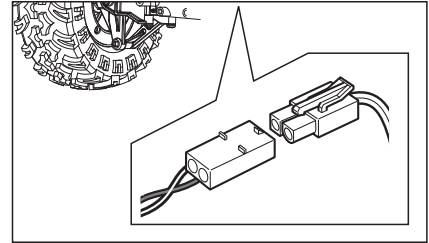
Installation de l'antenne

Faites passer le fil de l'antenne à travers son tube et placez ce dernier dans le pied d'antenne du châssis.

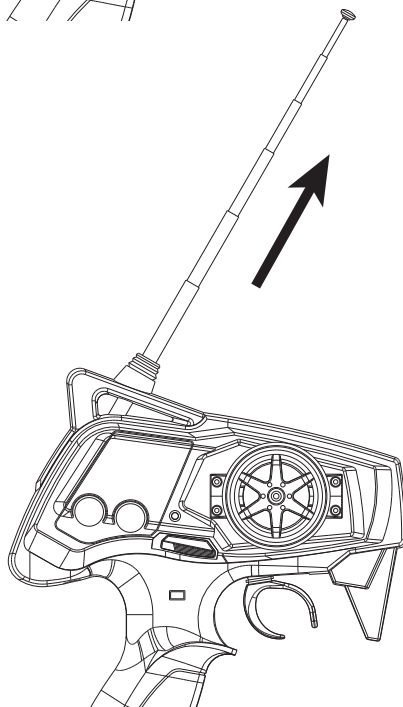
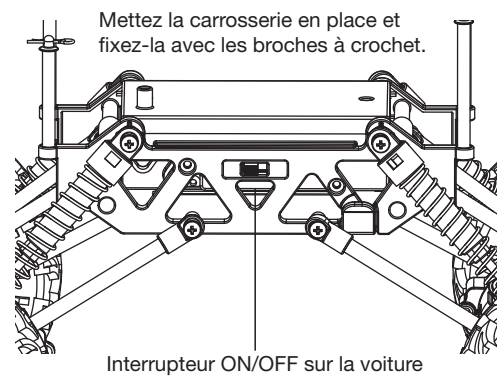
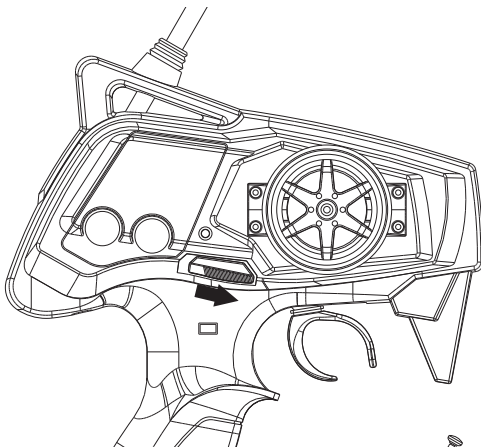


Charge de la batterie

1. Coupler le véhicule d'un.
2. Débloquez les ergots
3. Ouvrez le couvercle
4. Connectez la prise de la batterie, le connecteur ou la fiche en respectant la polarité.
5. Fixez le pack de batteries uniformément sur le boîtier.
6. Fermez le couvercle et verrouillez les ergots.



Mettez l'interrupteur sur ON



Tirez l'antenne de l'émetteur complètement vers l'extérieur. La portée de la télécommande se réduit si l'antenne n'est pas complètement tirée vers l'extérieur.

ATTENTION :

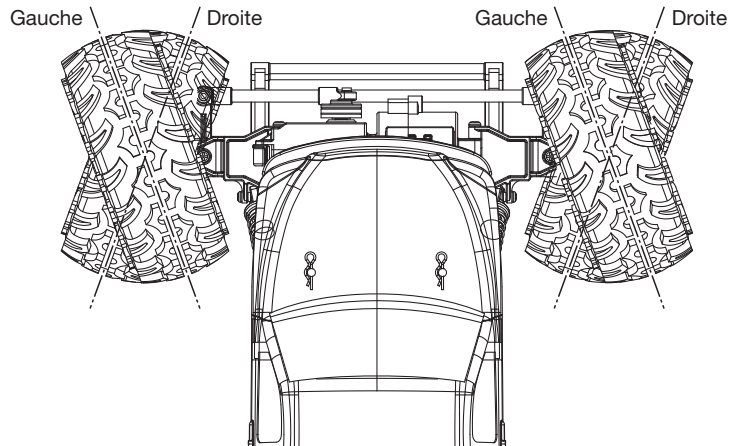
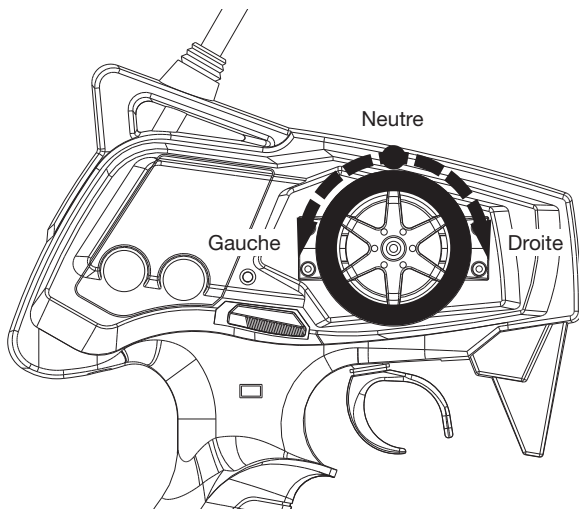
Mettez toujours d'abord l'interrupteur de l'émetteur sur ON.

Comment contrôler votre voiture

Levez les roues du sol.

Tournez le volant de direction aussi loin que possible à droite et à gauche.

Les roues doivent suivre la direction de guidage demandée.



Équilibrage de direction G

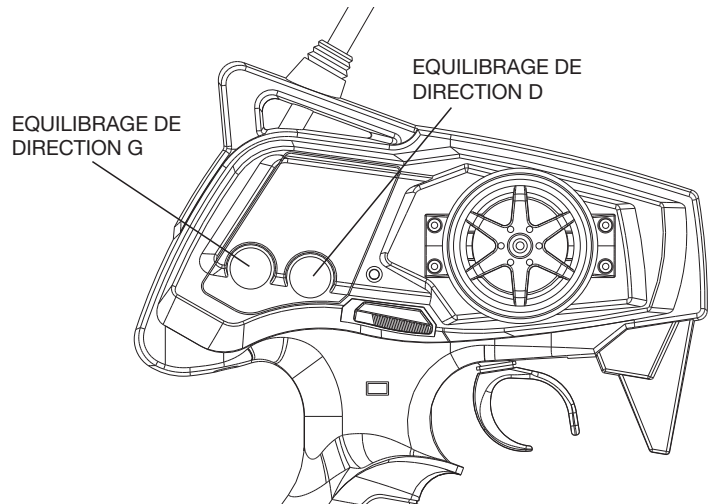
Poussez le bouton d'équilibrage G et la position centrale de guidage se déplacera vers la gauche.

Équilibrage de direction D

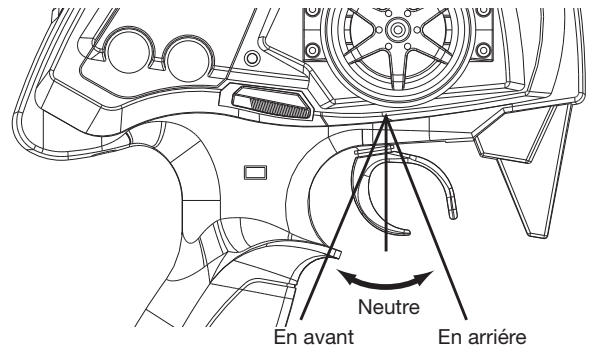
Poussez le bouton d'équilibrage D et la position centrale de guidage se déplacera vers la droite.

Attention

Une fois le véhicule éteint, il faut ajuster la direction et les gaz chaque fois avant de l'allumer de nouveau.



Pour régler la vitesse de croisière, tirez la gâchette vers l'arrière et/ou vers l'avant.

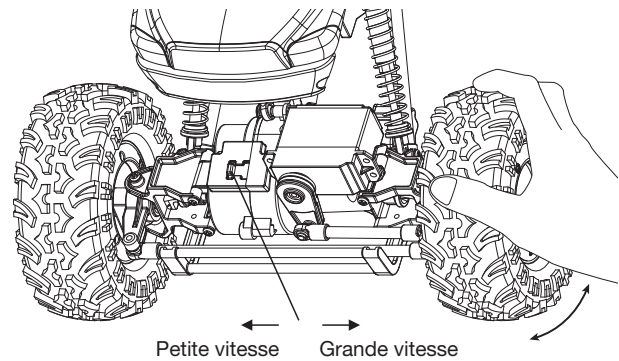
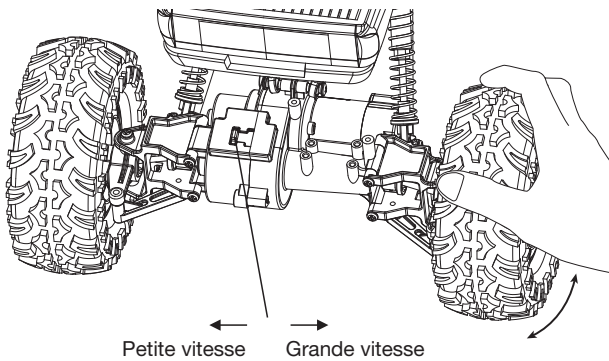
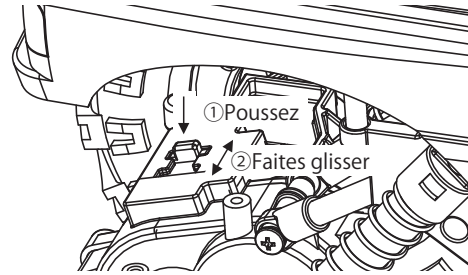


* FONCTION DE PROTECTION

1. En cas d'apport d'une puissance excessive au circuit ou à la batterie (p. ex. en cas de roue bloquée), le système cesse de fonctionner pour protéger le circuit. Il recommencera automatiquement à fonctionner après 30 secondes environ.
2. Si ce même type de fonctionnement se produit pendant environ 45 secondes, il est considéré comme un raté et le système s'arrête. En cas de changement des conditions, la reprise se fait automatiquement.

Changez la vitesse (petite et grande vitesse)

1. S'il est impossible de pousser le commutateur doucement, poussez-le tout en tournant la roue à la main.
2. Les roues ne tourneront pas si les vitesses ne sont pas complètement réglées en position haute ou basse.
3. Changement de la position du commutateur AV et AR sur la position haute et basse. L'avant et l'arrière doivent toujours avoir le même réglage. Sinon, la différence de réglage provoquera des dommages à la voiture.



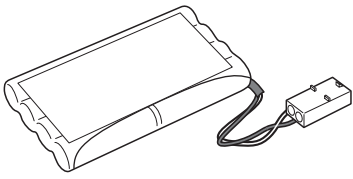
DIRECTIVES DE SECURITE POUR LES BATTERIES

1. Prenez soin d'installer vos batteries correctement, en respectant les marquages + et - sur les batteries et sur l'appareil.
2. Remplacez le jeu complet de batteries en une seule fois, en prenant garde de ne pas mélanger des batteries anciennes et neuves ou des batteries de types différents.
3. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. Stockez les batteries non utilisées dans leur emballage, loin d'objets métalliques pouvant provoquer un court-circuit.
4. Retirez les batteries vides de l'appareil et retirez également toutes les batteries d'appareils dont vous savez que vous ne les utiliserez pas pendant un certain temps. Dans le cas contraire, les batteries peuvent fuir et provoquer des dégâts.
5. N'éliminez jamais de batteries en les jetant au feu (risque d'explosion). Veuillez ne pas jeter les batteries vides avec d'autres ordures ménagères.
6. N'essayez jamais de recharger des batteries ordinaires, que ce soit dans un chargeur ou en les soumettant à l'action de la chaleur. Il existe des batteries rechargeables spéciales, qui sont identifiées comme telles.
7. Surveillez les enfants s'ils remplacent les batteries eux-mêmes, ceci afin d'assurer le respect de ces directives.

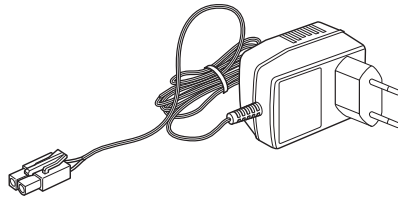
Dépannage

Problème	Cause	Correction
La voiture ne bouge pas	L'émetteur de marche/arrêt sur le châssis n'est pas sur ON. Polarité ou type de batterie incorrects. Les batteries sont usées. Les commutateurs petite/grande vitesse ne sont pas correctement enclenchés.	Mettez la voiture en marche. Contrôlez la polarité et le type de la batterie. Remplacez-les par des neuves ou chargez-les. Positionnez le commutateur AV/AR de façon à bien l'enclencher.
Perte de contrôle	Les batteries sont usées. L'antenne manque ou n'est pas attaché correctement. Un modèle RC utilisant la même fréquence se trouve à proximité.	Remplacez-les par des neuves ou chargez-les. Attachez l'antenne correctement et déployez l'antenne de l'émetteur sur toute sa longueur. Faites fonctionner le modèle ailleurs.
La voiture ne roule pas en ligne droite.	L'équilibrage de direction n'est pas bien ajusté. Les écrous des roues AV et AR sont trop desserrés.	Ajustez-le correctement. Serrez-les.
La voiture roule trop lentement.	Les batteries sont usées.	Remplacez-les par des neuves ou chargez-les. Short range

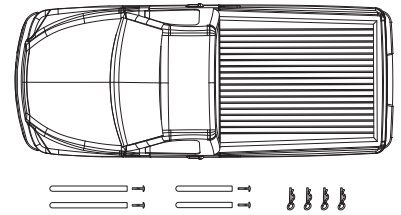
① 9.6V NiMH accumulateur



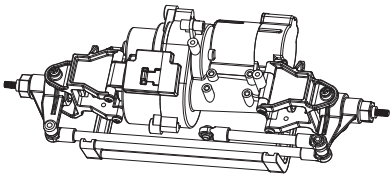
② 9.6V NiMH chargeur d'accus



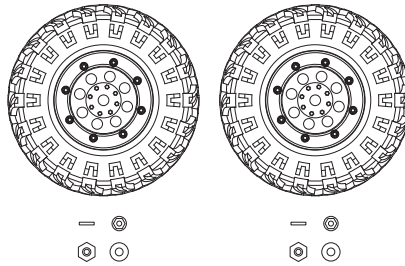
③ Set Carruserie



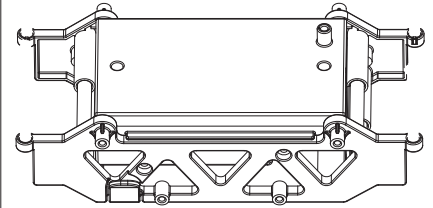
④ Tram avant, complet



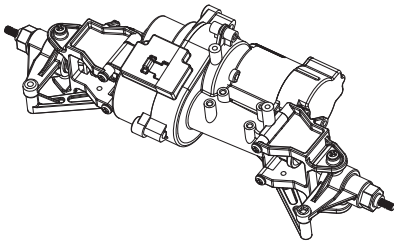
⑤ Set pneu avant (par poids)



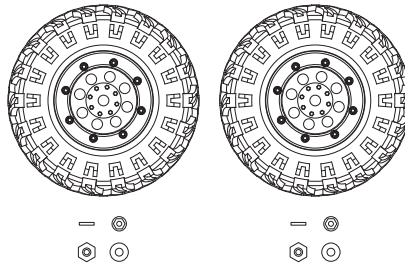
⑥ Châssis principal



⑦ Essieu arrière



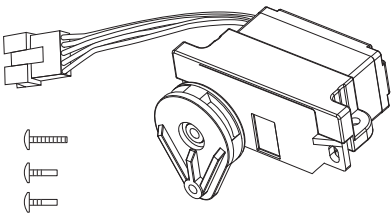
⑧ Set pneu arrière



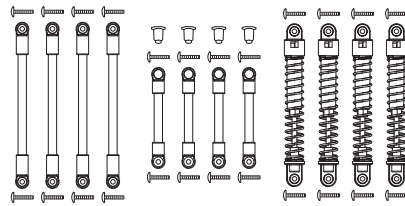
⑨ Tube d'antenne



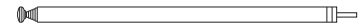
⑩ Set servo



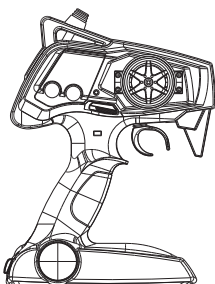
⑪ Set des amortisseurs



⑫ Antenne d'émetteur



⑬ Radio en remplacement





NORME DI SICUREZZA

E' importante leggere e comprendere le istruzioni completamente prima di utilizzare il modello.
Un uso errato del prodotto puo' causare incendi o danni alle persone.
Conservate il manuale in caso di necessita' per prevenire danni.
Questo prodotto non e' raccomandato per i bambini di eta' inferiore a 14 anni senza il controllo di un adulto.

In caso di:

Fumo
Odore di bruciato
Rumori strani
Acqua o altri liquidi che vengano a contatto del modello
Se viene fatto cadere oppure e' danneggiato

----> Togliete la batteria e contattate il vostro fornitore.

Leggere prima dell'uso

Il fabbricante e il distributore declinano ogni responsabilita' diretta o indiretta per danni causati da manomissioni o modifiche del modello.
Cambiamenti o modifiche non in conformita' con le norme approvate per la sicurezza invalidano la garanzia e le responsabilita' del fabbricante.

Il modello si puo' utilizzare:

	SI PUO' UTILIZZARE	NON SI PUO' UTILIZZARE
Bassa velocita'	Asfalto asciutto o terreno collinoso fino a pendenze di 30° Su rocce o gradini di 10cm. circa Nell'erba alta	Su sabbia bagnata o fango In pozzanghere Su molta sabbia
Alta velocita'	Asfalto Superfici piane	Su sabbia bagnata o fango In pozzanghere Su molta sabbia Nell'erba alta Su terreni accidentati

Se utilizzate il modello su terreni instabili, come rocce, fate sempre attenzione che il modello non si capovolga.

Attenzione durante l'uso

Qualsiasi contatto con acqua o umidita' puo' danneggiare il modello o comprometterne l'uso. Non utilizzatelo sotto la pioggia oppure vicino all'acqua.

Utilizzate sempre i modelli RC con molta attenzione ed evitate:

1. Luoghi affollati, vicino ad altre persone, specialmente bambini.
2. Luoghi dove ci sono altri modelli RC in movimento o trasmettenti simili che possono causare interferenze.
3. Spazi chiusi. Luoghi umidi, nella nebbia o al buio.
4. Non utilizzate il modello se siete stanchi, malati, se siete sotto l'effetto di farmaci, alcool o altre sostanze che possono alterare la vostra capacita' di controllare il modello.

Accendete sempre prima la trasmittente e poi il modello.

Effettuate la procedura al contrario per spegnere: prima spegnete il modello poi la trasmittente.

Non perdetevi mai di vista il modello per evitare danni o incidenti.

Per evitare danni imprevisti fate attenzione a:

Non giocare in strada o posti affollati

Durante un temporale, in caso di tuoni, interrompete immediatamente il funzionamento. Le apparecchiature RC attirano i fulmini.

Non colpite il modello e non branditelo come un'arma.

State attenti a non danneggiare mobili quando utilizzate il modello in spazi interni

Non piegate l'antenna. Se l'antenna si rompe potreste ferirvi.

Fate attenzione che dita, capelli o parti di abiti non si impiglino nelle ruote o qualsiasi parte in movimento.

Questo sistema radio deve essere utilizzato solamente con un modello radiocomandato.

Attenzione dopo l'uso

Non tenete il vostro modello:

1. In luoghi molto caldi o molto freddi (piu' di 40 gradi, meno di -10 gradi)
2. Sotto il sole.
3. In luoghi umidi.
4. In luoghi soggetti a vibrazioni eccessive.
5. In luoghi sporchi.

Tenere il modello nelle suddette condizioni puo' causare danni, deterioramento o guasti.

Non tenete il modello alla portata dei bambini.

Informazioni essenziali sulle batterie:

Se non utilizzate il modello, togliete le pile. Lasciare le pile all'interno del modello puo' essere molto pericoloso e causare esplosioni o incendi.

Attenzione a non causare corto-circuito nei connettori. Possono causare esplosioni o incendi.

Caricate sempre le pile con il carica batterie adatto.

Non smontate le batterie. Contengono sostanze chimiche pericolose.

Non immergete le batterie in acqua.

Verificate sempre la corretta polarita'.

Ricordate che le pile alcaline non possono essere ricaricate. Assicuratevi che le pile siano del tipo ricaricabile prima di metterle in carica.

Non mischiate differenti tipi di pile.

Fate attenzione alle parti taglienti all'interno dell'alloggiamento pile.

Le pile scariche devono essere tolte dal modello.

In caso di perdita di sostanze dalle pile:

Evitate il contatto con gli occhi, puo' causare irritazioni e cecita'. In questo caso, sciacquate subito gli occhi con acqua e consultate un medico.

Smaltimento delle pile:

Non gettate le pile nei rifiuti generici.

Lo smaltimento deve essere effettuato secondo le normative del vostro Paese.

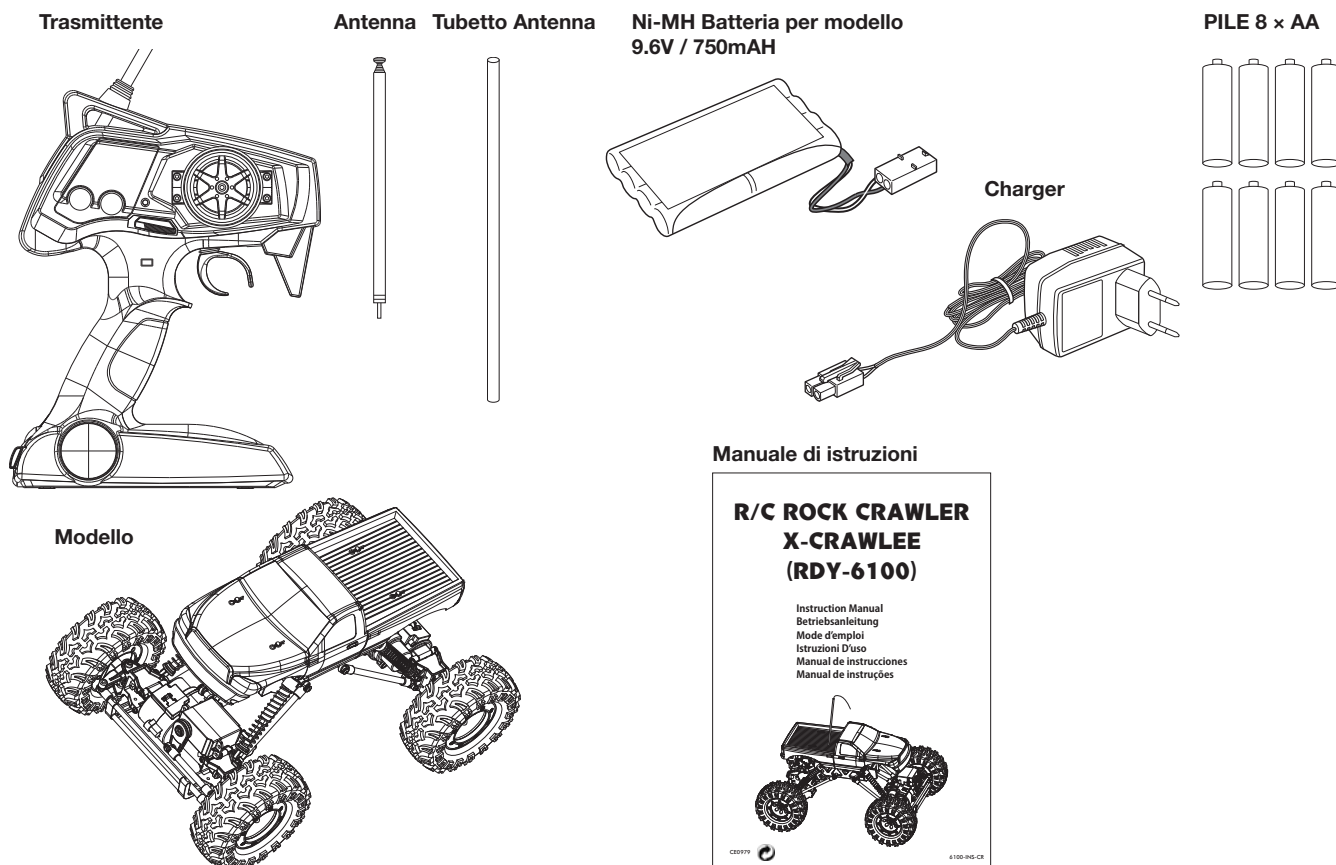


Isolate i terminali delle pile con nastro isolante prima di smaltirle.

Le pile ricaricabili devono essere riciclate.

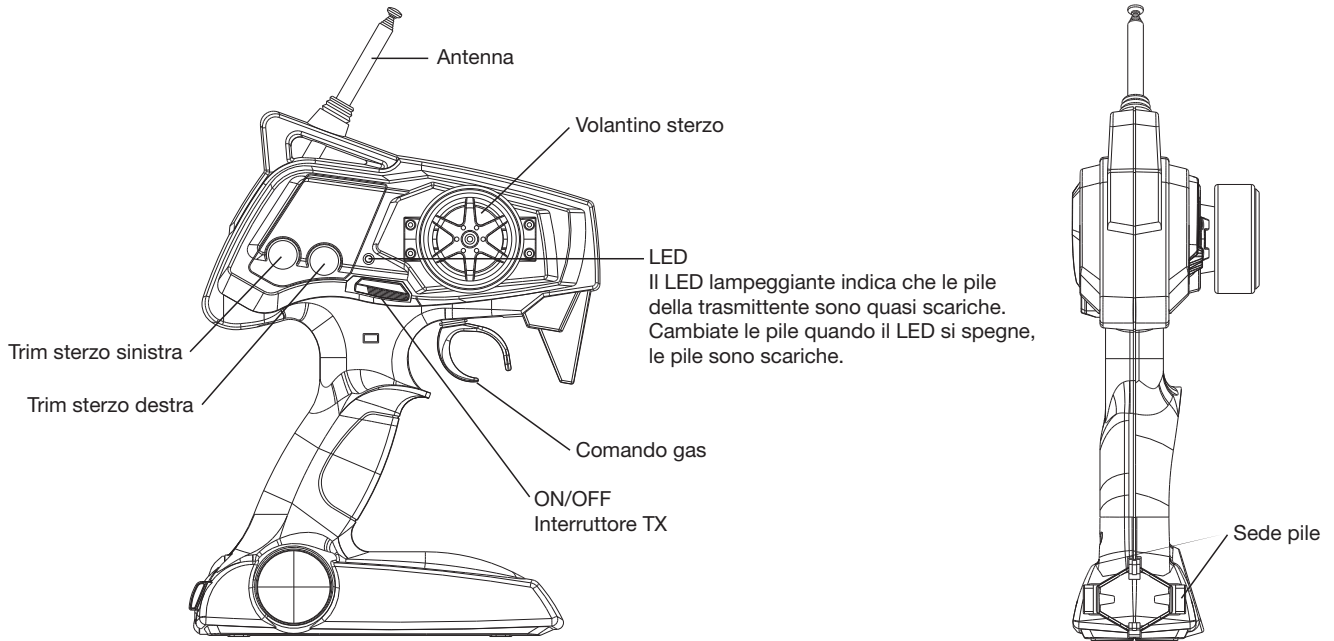
Un corto circuito delle pile puo' causare incendi o shock elettrico.

CONTENUTO DEL KIT



TRASMITTENTE

Questo modello funziona esclusivamente con la trasmittente inclusa nel set.



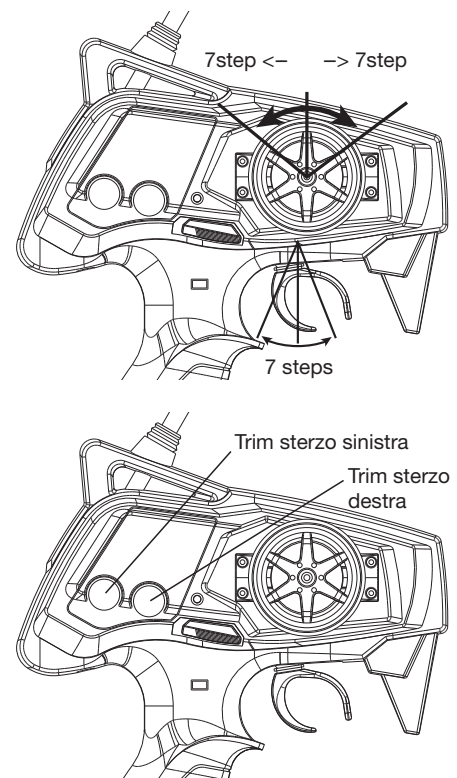
CARATTERISTICHE DELLA TRASMITTENTE

Volantino sterzo

Comando proporzionale a 7 step per sterzo destra e sinistra.

Comando gas

Comando proporzionale a 7 step per marcia avanti e retromarcia.



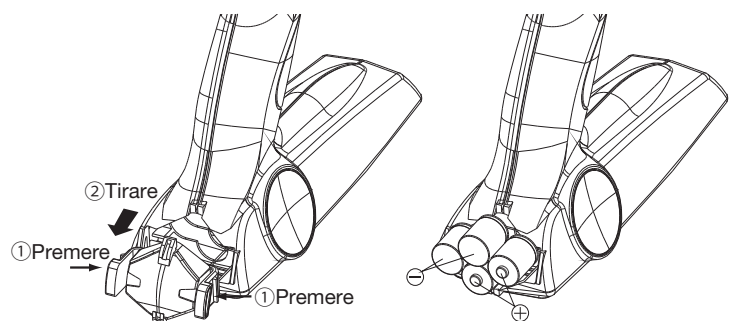
COME INSERIRE LE PILE NELLA TRASMITTENTE

Per rimuovere il coperchio dell'alloggiamento pile, premete entrambe le alette verso il centro e poi tirate il coperchio. Verificate che le pile si spostino in avanti quanto togliete il coperchio.

Se il LED della trasmittente non si accende verificate contatti, soprattutto il negativo (-)

e controllate che le pile siano inserite correttamente.

Non mischiate tipi diversi di pile oppure pile nuove e usate.



INIZIO

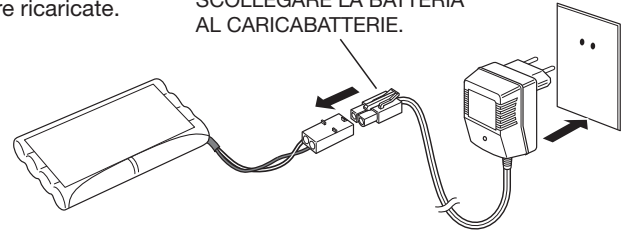
Come caricare la batteria

1. Le batterie ricaricabili devono essere tolte dal modello prima di essere ricaricate.
2. Collegate saldamente il pacco batterie 9,6V al carica batterie.
3. Collegate il carica batterie alla presa di alimentazione.
4. Il tempo completo di carica e' circa 4 ore.

* Non caricate la batteria per piu' di 4 ore

5. Dopo avere caricato la batteria per 4 ore, staccate il carica batterie dalla presa e scollegate la batteria dal carica batterie.

PREMETE L'ALETTA
DELLO SPINOTTO
PER COLLEGARE E/O
SCOLLEGARE LA BATTERIA
AL CARICABATTERIE.



CARATTERISTICHE DELLA BATTERIA RICARICABILE

La batteria puo' scaricarsi rapidamente nei seguenti casi:

Il prodotto viene fornito con batteria non carica.

Se non utilizzate il prodotto per molto tempo, la batteria perde carica.

In questo caso, ricaricate il pacco batterie e utilizzate il modello fino a quando si scarica, tenendo le ruote sollevate in modo che non forzino. Ricaricate la batteria affinche' la capacita' si ristabilizzi.

** Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

** Le batterie ricaricabili devono essere caricate sotto la sorveglianza di un adulto

** Il caricabatterie deve essere controllato regolarmente. In caso di danni ai cavi elettrici, spinotto, parti interne o altro il caricabatterie non deve essere utilizzato fino a quando il problema non è stato risolto ed il danno è stato riparato.

ATTENZIONE:

- * Il caricabatterie incluso nel prodotto deve essere specificamente utilizzato per ricaricare il pacco batterie incluso nel set. Non utilizzatelo per altri scopi.
- * il pacco batterie 9.6V incluso nel prodotto viene fornito non totalmente carico.

Caricate il pacco batterie prima di utilizzare il modello.

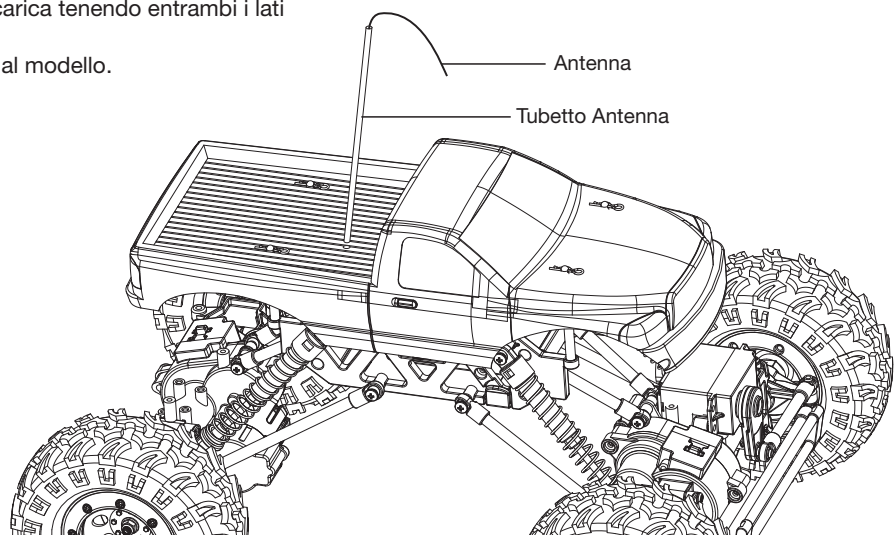
- * Batteria e caricabatterie si riscaldano durante la ricarica.
- * Verificate che il pacco batterie sia scarico prima di procedere con la ricarica.
- * Controllate attentamente il carica batterie durante la ricarica. Non lasciatelo mai incustodito.
- * Ricaricate il pacco batterie seguendo le istruzioni.
- * Collegate correttamente lo spinotto della batteria.
- * Dopo il funzionamento, ricordate sempre di spegnere il modello e rimuovere il pacco batterie.
- * Non utilizzate il modello e non ricaricate la batteria vicino a fonti di calore o vicino a luoghi molto umidi.

L'uso errato del caricabatterie puo' causare gravi danni come incendi o scosse elettriche. Prestate attenzione alle avvertenze come segue:

- * Non toccate il modello con le mani bagnate. Pericolo di scosse elettriche.
- * Dopo l'uso staccate sempre il caricabatterie dalla rete di alimentazione.
- * Scollegate con attenzione la batteria dal carica tenendo entrambi i lati dello spinotto.
- * Non mischiate altri tipi di impianti elettrici al modello.

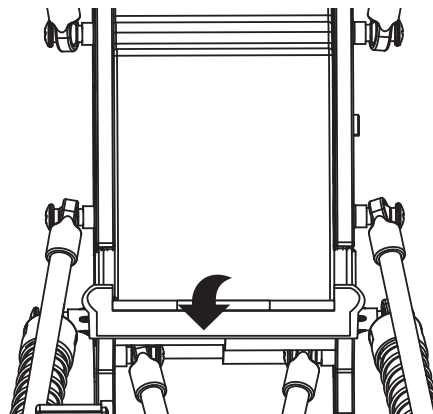
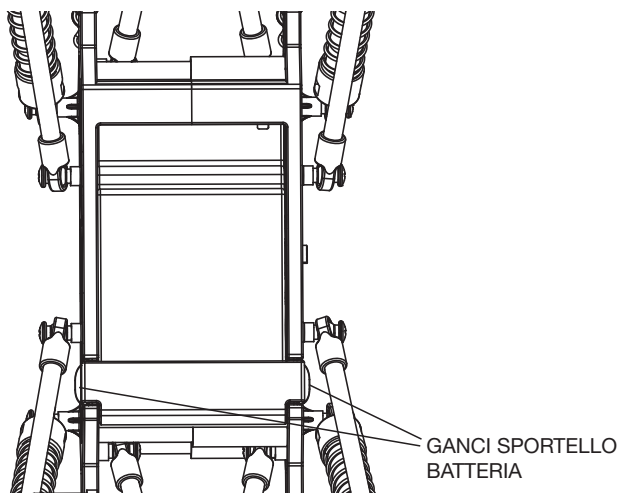
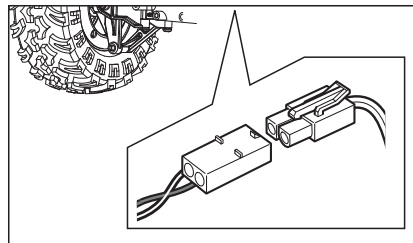
Installazione dell'antenna

Inserite il filo antenna ricevitore dentro il tubetto antenna ed inserite il tubetto nella sede del telaio.

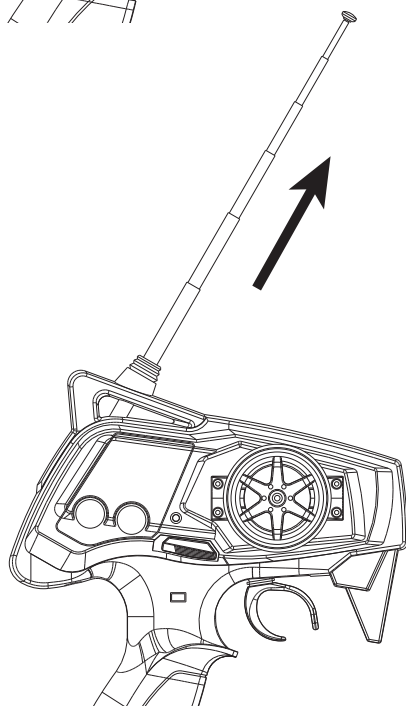
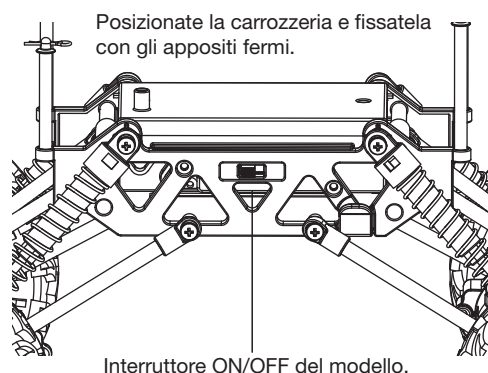
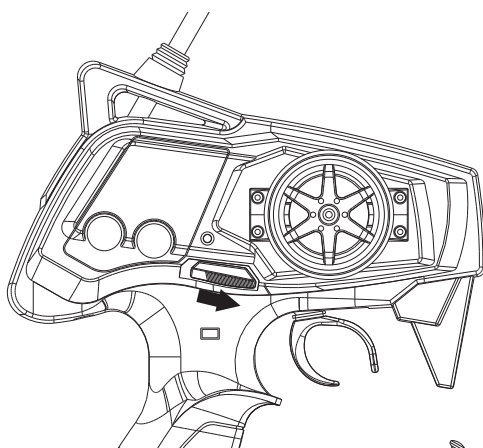


Posizionamento batteria

1. Spegnete il modello.
2. Sbloccate i ganci.
3. Aprite lo sportello del vano batterie.
4. Collegate i connettori e verificate che la polarità' sia corretta.
5. Inserite con cura il pacco batterie nella sede.
6. Chiudete lo sportello e riagganciate.



Accendete la trasmittente



Estraete completamente l'antenna
Il raggio d'azione e' ridotto se
l'antenna non e' completamente estesa.

ATTENZIONE:

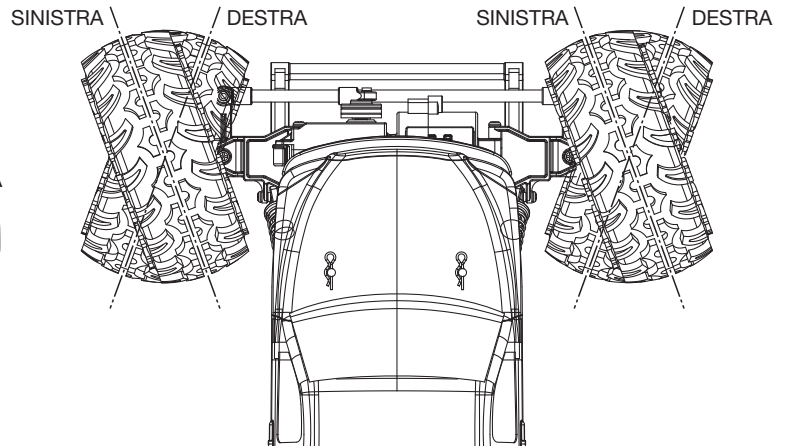
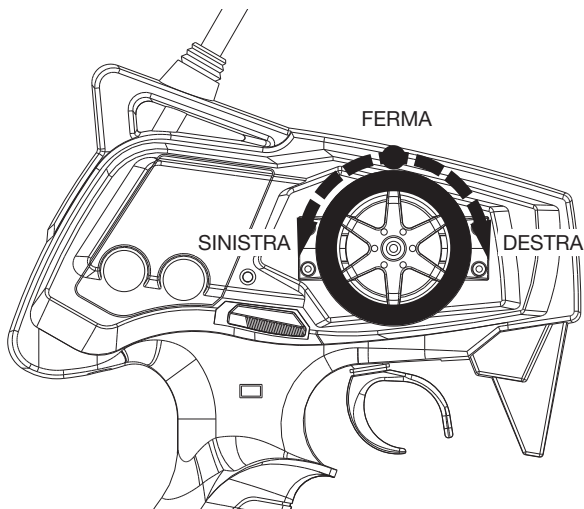
Prima accendete la trasmittente posizionando lo switch su ON.

Come controllare il modello

Sollevare le ruote dal terreno.

Ruotare il volantino a destra e a sinistra fino a fine corsa.

Le ruote devono seguire il vostro comando.



Regolazione Trim Sterzo Sinistra

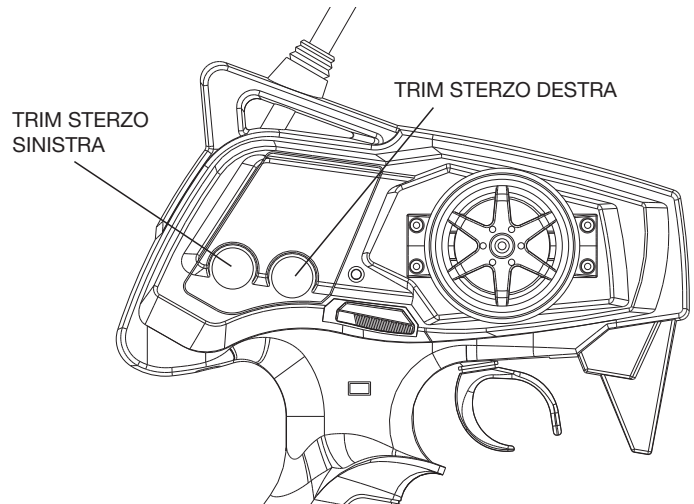
Premete il pulsante del trim di sinistra e noterete che il servocomando si muove leggermente verso sinistra.

Regolazione Trim Sterzo Destra

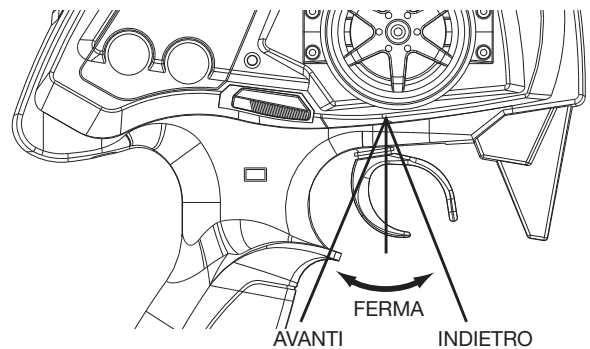
Premete il pulsante del trim di destra e noterete che il servocomando si muove leggermente verso destra.

Attenzione

Prima di utilizzare il modello regolate l'allineamento delle ruote anteriori utilizzando i trim.



Per controllare la marcia avanti/retro utilizzate il grilletto del comando gas.



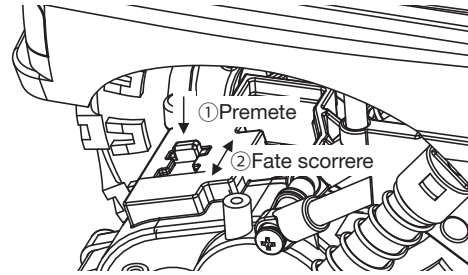
* DISPOSITIVO DI PROTEZIONE

1. In caso di eccessivo sforzo delle ruote il dispositivo di protezione blocca il funzionamento a protezione del ricevitore. Il modello riprende il regolare funzionamento dopo circa 30 secondi.
2. Se il problema si ripresenta nei successivi 45 secondi, il dispositivo interrompe il funzionamento. Il modello riprende il funzionamento quando il problema viene risolto.

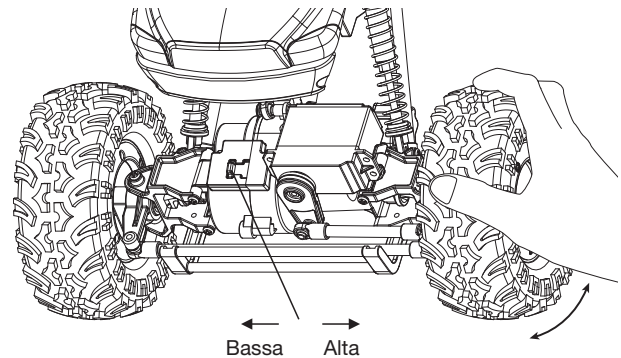
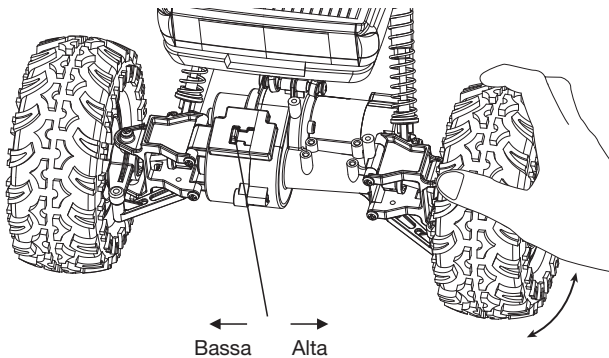
Selettori Velocita'

ATTENZIONE:

1. Se il selettore risulta difficile da spostare premetelo e ruotate leggermente la gomma.
2. Le ruote non possono girare se il selettore non viene posizionato correttamente.
3. I selettori della velocita' anteriore e posteriore devono essere sempre impostati nello stesso verso (Bassa-Alta) una selezione differente causa danni al modello.



Premete e fate scorrere per cambiare la selezione della velocità



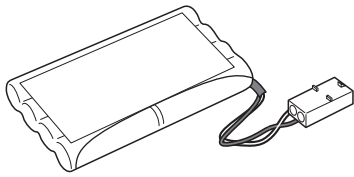
NORME DI SICUREZZA PER L'UTILIZZO DELLE BATTERIE

1. Fate attenzione a utilizzare correttamente le batterie, verificando la corretta polarita' + e -.
2. Sostituite l'intero set di batterie in una sola volta, assicurandovi di non mischiare pile vecchie e nuove o di tipi differenti.
3. I terminali non devono andare in corto-circuito.
Conservate le pile non utilizzate nella loro confezione e lontano da oggetti di metallo che possono causare corto-circuito.
4. Togliete le batterie scariche dal modello e dagli accessori se sapete che non verranno utilizzati per lungo tempo altrimenti le batterie potrebbero deteriorarsi con perdite di sostanze chimiche e creare danni.
5. Non gettate le batterie nel fuoco perche' potrebbero esplodere. Gettatele negli appositi contenitori per i rifiuti.
6. Non cercate di ricaricare le normali pile, sia utilizzando un caricabatterie o applicando calore.
Esistono in commercio batterie ricaricabili
7. Sorvegliate i bambini nel caso sostituiscano da soli le pile per verificare che queste avvertenze siano seguite.

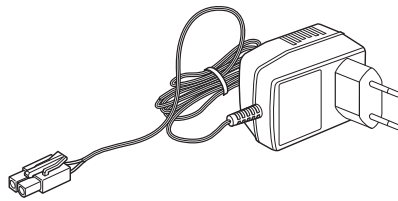
Problema - Soluzione

Problema	Causa	Soluzione
L'auto non si muove	Modello o trasmittente non sono accesi. La polarita' delle pile non e' corretta. La batteria e' scarica. Selettore velocita' non corretto.	Posizionate su "ON" modello e trasmittente. Controllate la polarita' ed il tipo di pile inserite. Inserite pile nuove o caricate le batterie scariche. Verificate che la posizione dei selettori di velocita' anteriore e posteriore siano a fine corsa. Inserite nuove pile o caricate batterie scariche.
Perdita di controllo	Le batterie sono scariche. L'antenna non e' stata inserita oppure non e' ben collegata. Nelle vicinanze c'e' un altro modello R/C che utilizza la stessa frequenza.	Inserite correttamente l'antenna estendendola completamente. Spostatevi per utilizzare il modello senza interferenze
L'auto non procede dritta	I trim dello sterzo non sono regolati correttamente Dadi ruote allentati.	Regolate i trim. Serrate i dadi ruote.
L'auto va troppo piano	Le batterie sono scariche.	Caricate o sostituite le batterie.

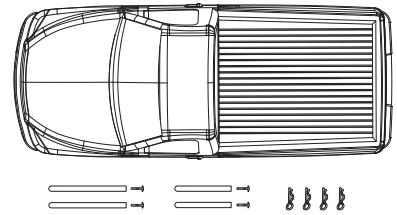
① Batteria 9.6V Ni-MH



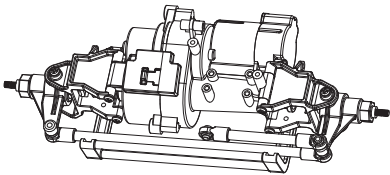
② Caricabatterie 9.6V Ni-MH



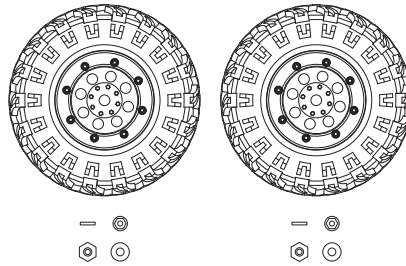
③ Set Carrozzeria



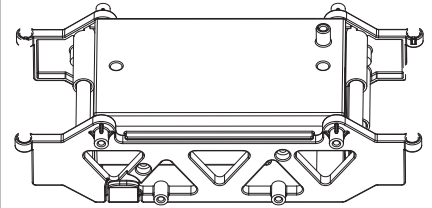
④ Assale Anteriore



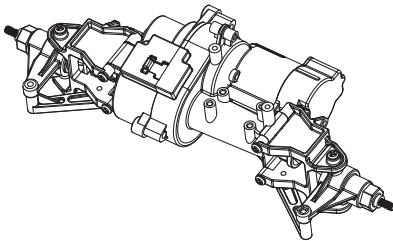
⑤ Gomme Anteriori (Conpesi inclusi)



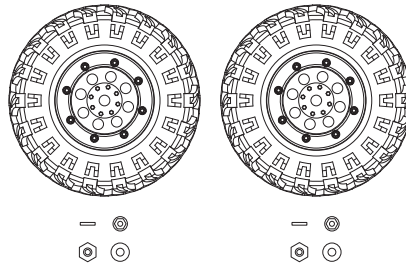
⑥ Telaio Principale



⑦ Assale Posteriore



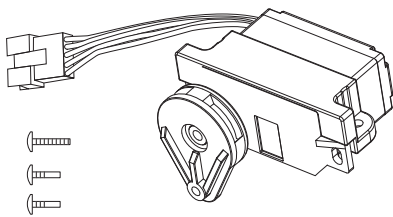
⑧ Gomme Posteriori



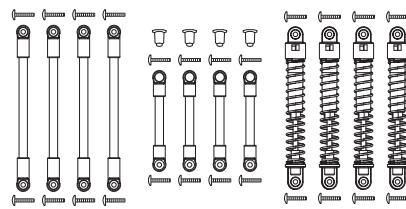
⑨ Tubetto Antenna Ricevente



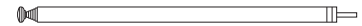
⑩ Set Servocomando



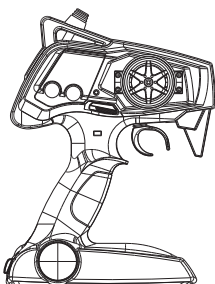
⑪ Set Sospensioni



⑫ Antenna Transmittente



⑬ Trasmettitore



Indicaciones de seguridad

Es importante que lea y comprenda las instrucciones completamente antes de usar el vehículo.
Un uso inadecuado del producto puede provocar fuego o daños.
Por favor, conserve este manual para futuras referencias con objeto de prevenir accidentes.
Este producto no está recomendado para menores de 14 años sin la supervisión de un adulto.

En caso de:

- * Presencia de humo
- * Olor a quemado
- * Sonido extraño
- * Contacto del producto con agua o cualquier otro líquido
- * Caída o daños en el producto.

----> Retire la batería y contacte con su proveedor.

Por favor, leer antes de usar

- * El fabricante o el distribuidor no aceptarán ninguna responsabilidad, expresa o implícita, por daños causados como consecuencia del desmontaje o modificación del producto.
- * Los cambios o modificaciones no aprobados de forma expresa por la parte responsable de dar conformidad a los mismos, invalidarán la autorización del usuario para utilizar este producto.

Lugares adecuados para jugar

	ADECUADO	NO ADECUADO
Desarrollo corto	Carretera asfaltada seca o terreno con inclinación de 30° Rocas o huecos de alrededor de 10cm.	Arena mojada o barro Charcos Arena suelta profunda Hierba alta
Desarrollo largo	Carretera asfaltada seca Terreno llano	Arena mojada o barro Charcos Arena suelta profunda Hierba alta

- * Cuando circule por lugares inestables como rocas, tenga cuidado para que el coche no vuelque.

Precauciones durante el uso

- * La entrada de agua o humedad puede causar daños o un mal funcionamiento. No use el vehículo bajo la lluvia ni exponga el equipo al agua.
- * Conduzca siempre su coche RC con cuidado y nunca lo utilice:
 1. En lugares concurridos, cerca de otras personas, especialmente niños pequeños.
 2. En lugares donde estén funcionando otros vehículos RC o transmisores que puedan causar interferencias.
 3. En espacios reducidos, mojados, con niebla o durante la noche.
 4. Cuando se encuentre cansado, enfermo, tomando medicamentos, bajo la influencia del alcohol o en cualquier otra circunstancia que pueda afectar a su capacidad para controlar el modelo.
- * Encienda siempre la emisora en primer lugar y el vehículo a continuación.
- * Invierta este orden cuando deje de jugar. Apague primero el vehículo y por último la emisora.
- * Nunca pierda de vista el modelo pues podría producir daños o lesiones.

Para evitar accidentes inesperados, preste atención a lo siguiente

- * No juegue en la calle ni en lugares concurridos.
- * En caso de tormenta, deje de jugar inmediatamente. Los sistemas RC atraen los rayos.
- * Nunca golpee ni zarandee el coche.
- * Tenga cuidado para no dañar el mobiliario si juega en su casa.
- * No doble la antena. La punta o borde de una antena rota puede provocar heridas.
- * Tenga cuidado para no pillar sus dedos, pelo o vestimenta con las ruedas o piezas móviles.
- * Este sistema RC solo debe usarse en coches RC.

Precauciones después del uso

- * No guarde su coche:
 1. En lugares extremadamente cálidos o fríos (más de 40° y menos de -10°).
 2. Expuesto a la luz directa del sol.
 3. En una atmósfera húmeda.
 4. En un lugar con vibración excesiva.
 5. En un lugar polvoriento.
- * Exponer al modelo a estas condiciones puede causar daños, degradación o un mal funcionamiento.
- * Mantenga el modelo alejado de los niños.

Información esencial relativa a las baterías

- * Desconecte siempre la batería cuando no use el modelo. Dejar la batería conectada puede ser muy peligroso y ocasionar explosiones o fuego.
- * Nunca provoque cortocircuitos en los terminales del conector pues podría causar explosión o fuego.
- * Utilice siempre el cargador suministrado para cargar la batería.
- * No desmonte las baterías. Las baterías contienen sustancias químicas peligrosas.
- * No sumerja las baterías en agua.
- * Asegúrese siempre de respetar la correcta polaridad.
- * Tenga en cuenta que las baterías alcalinas no pueden recargarse. Asegúrese de que las baterías son recargables antes de proceder a su carga.
- * No mezcle distintos tipos de baterías.
- * Tenga cuidado con los bordes afilados dentro del compartimento de baterías.
- * Las baterías gastadas deben retirarse del juguete.

En caso de fugas en la batería

Evite el contacto con los ojos pues podría causar ceguera. En su caso lave inmediatamente los ojos con agua y acuda a un médico.

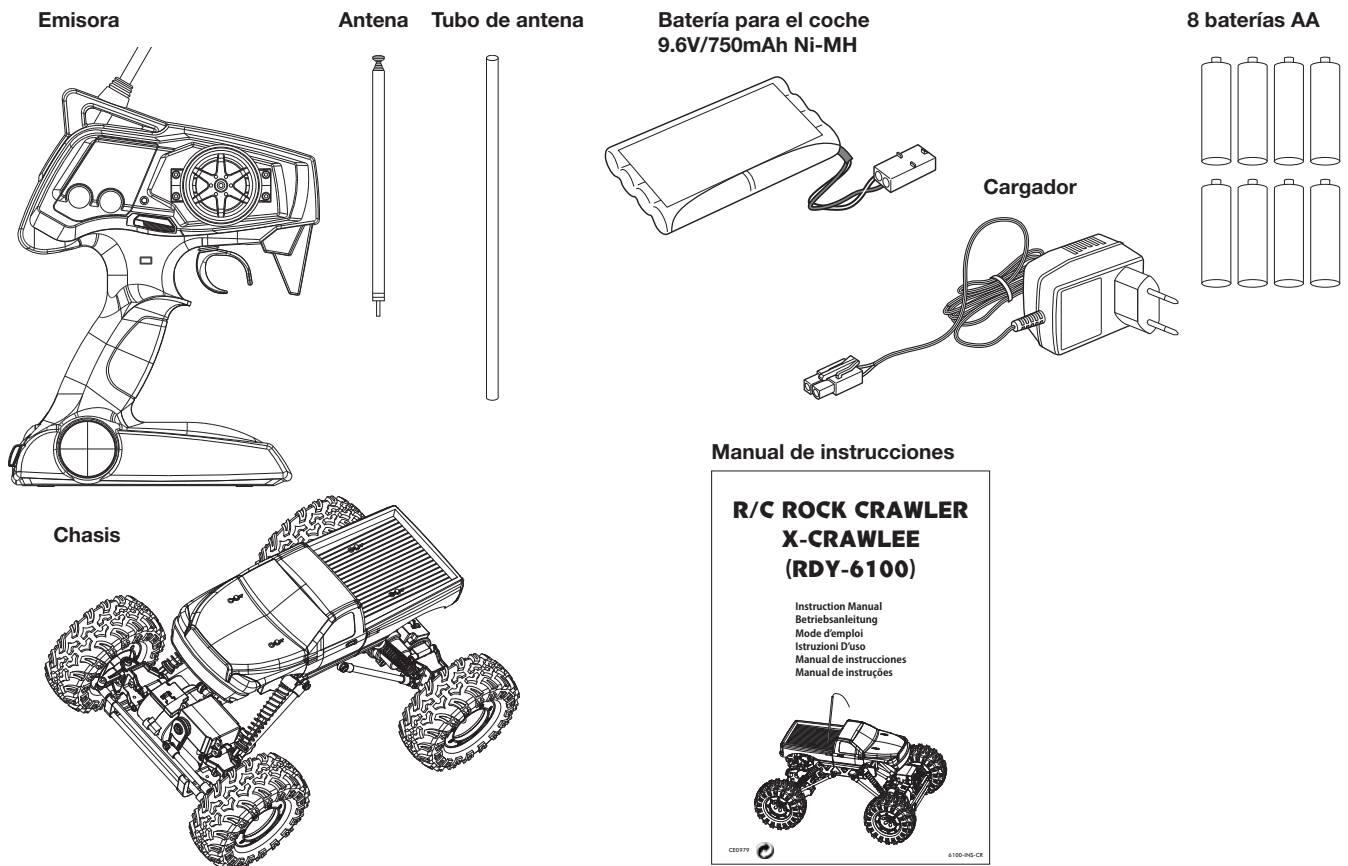
Eliminación de la batería y productos electrónicos

La presencia de este símbolo en los productos electrónicos o sus embalajes de presentación significa que tales productos no deben desecharse con el resto de residuos domésticos. Estos productos contienen sustancias que pueden ser dañinas para el medio ambiente. Para garantizar su reutilización, reciclaje, o el tratamiento adecuado de este tipo de residuos, deposítelos, al final de su vida útil, en el punto de recogida selectiva correspondiente.



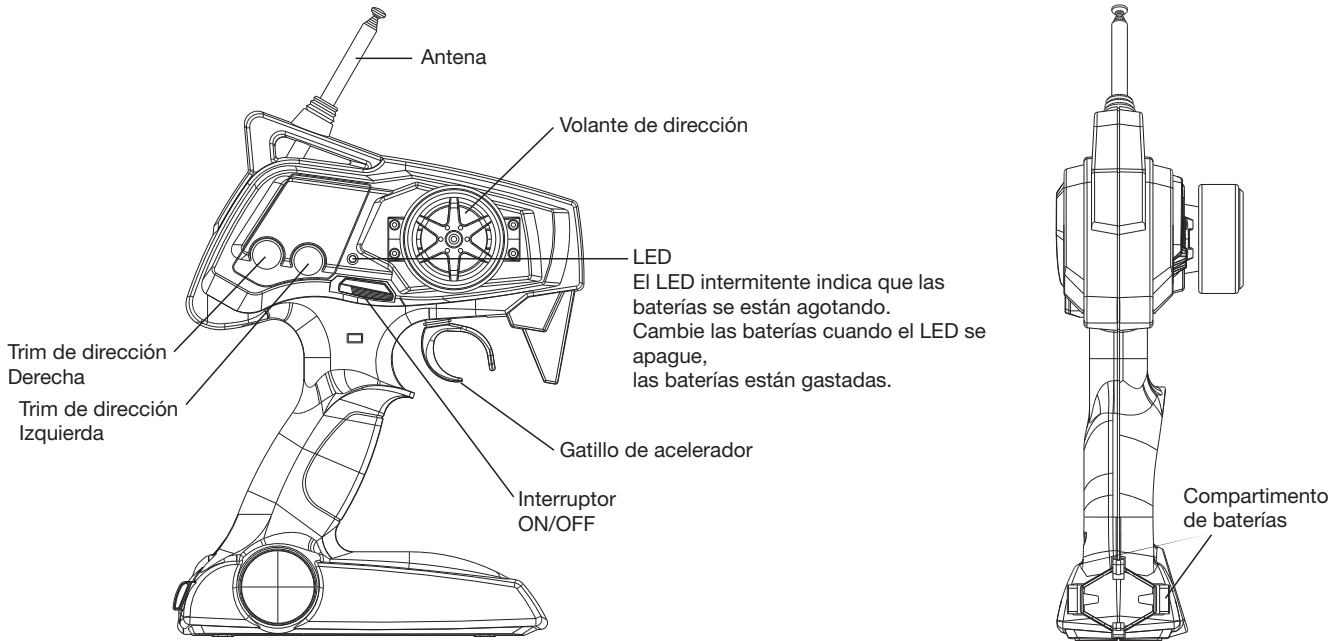
- * Aisle los terminales de la batería con cinta aislante antes de desecharla. Las baterías recargables deben reciclarse.
- * Por favor, tenga en cuenta que cortocircuitar baterías puede causar fuego o descarga eléctrica

CONTENIDO DEL KIT



EMISORA

No es posible utilizar una emisora distinta a la que se incluye.



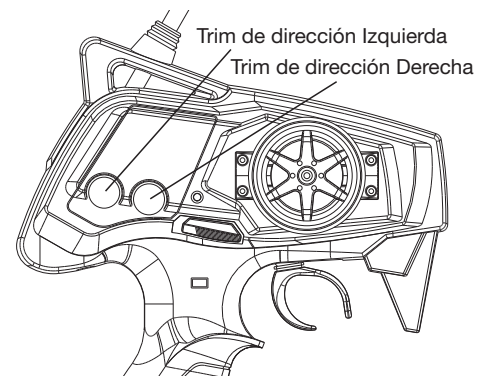
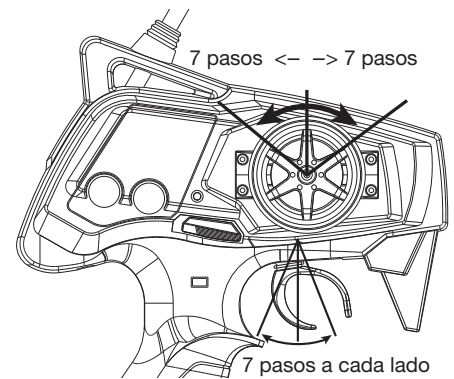
CARACTERÍSTICAS DE LA EMISORA

Volante de dirección

El giro del volante de dirección tiene 7 pasos hacia izquierda y derecha.

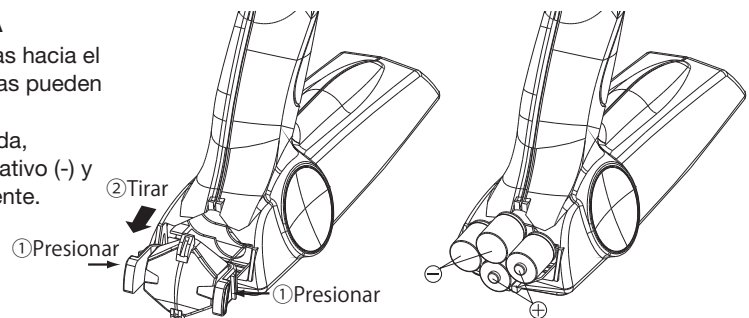
Gatillo de acelerador

El movimiento del gatillo de acelerador tiene 7 pasos hacia adelante y atrás.



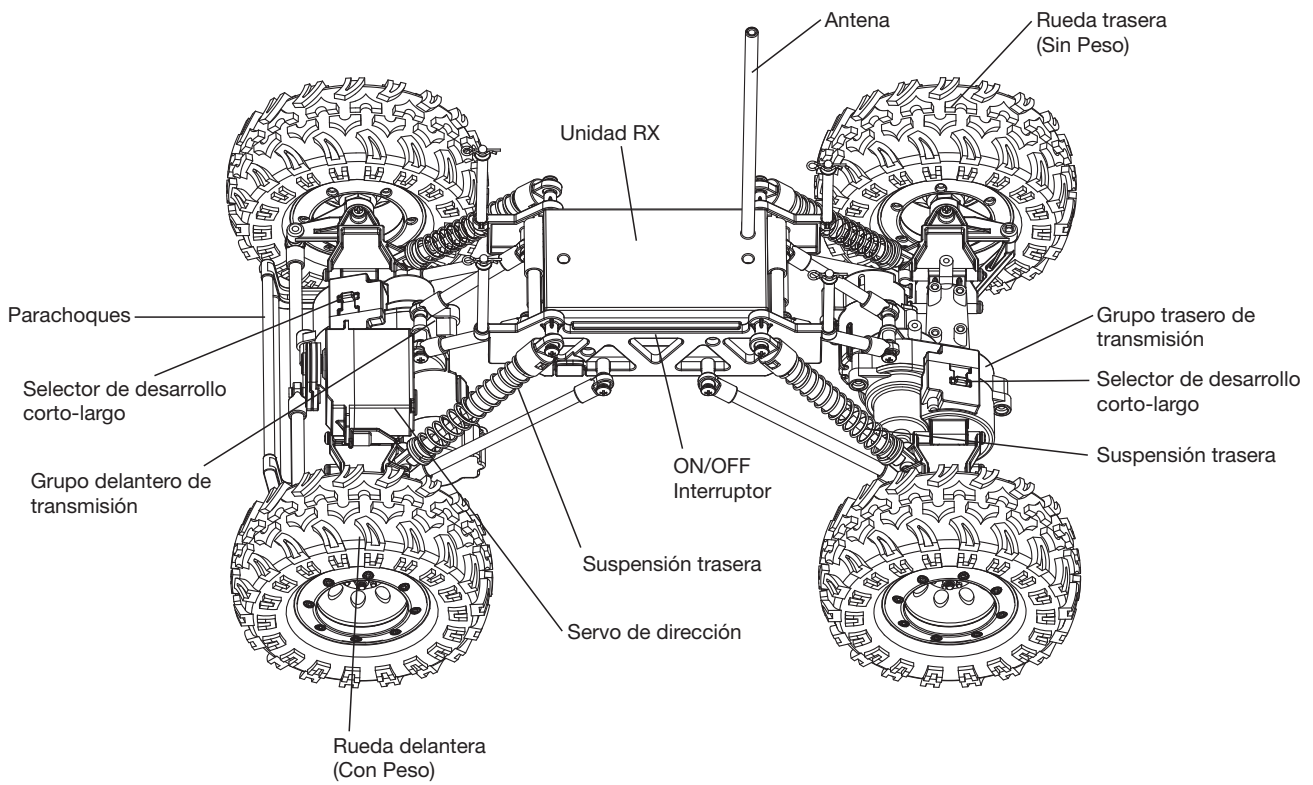
COMO CAMBIAR LAS BATERÍAS DEL LA EMISORA

- * Para quitar la tapa de la batería, presione ambas pestañas hacia el centro y tire de la tapa. Preste atención ya que las baterías pueden salir por sí solas al abrir la tapa.
- * En caso de que el LED indicador de voltaje no se encienda, compruebe los contactos, especialmente el terminal negativo (-) y compruebe que las baterías están colocadas correctamente.
- * No mezcle distintos tipos de pilas o baterías ni nuevas con usadas.

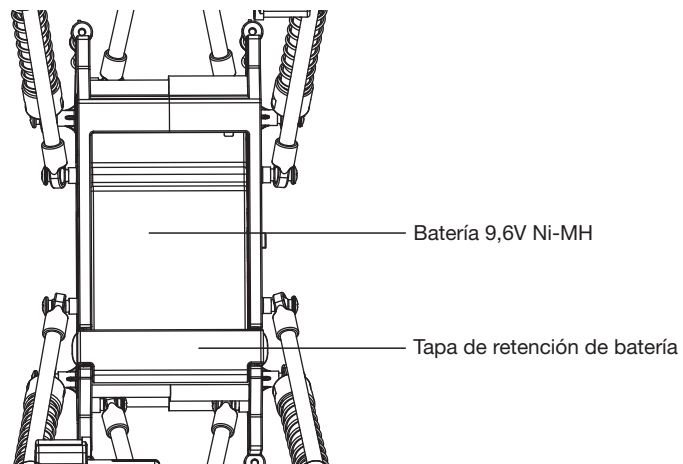


COCHE

Parte delantera del coche



Cara inferior del coche



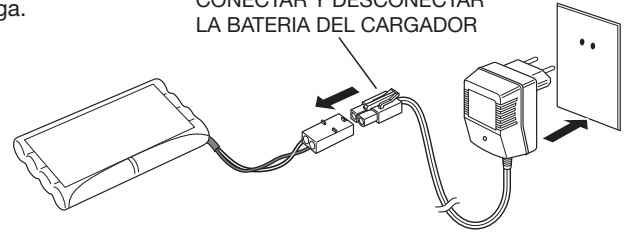
COMIENZO

Como cargar la batería

1. Retire las baterías recargables del coche antes de proceder a su carga.
2. Conecte firmemente la batería de 9,6V al cargador.
3. Conecte el cargador a una toma de corriente.
4. La carga completa de la batería dura aproximadamente 4 horas.

- * No cargue la batería durante más de 4 horas.
Después de cargar la batería durante 4 horas, desenchufe el cargador y desconecte la batería.

PRESIONE LA PATILLA EN LA PARTE SUPERIOR DEL CONECTOR PARA CONECTAR Y DESCONECTAR LA BATERIA DEL CARGADOR



CARACTERÍSTICAS DE LAS BATERÍAS RECARGABLES

La batería puede agotarse fácilmente bajo determinadas circunstancias como las que se describen a continuación

El producto se entrega con la batería descargada.

Cuando el producto no se utiliza durante un periodo largo de tiempo la batería puede descargarse. En este caso cargue la batería y ponga en funcionamiento el modelo sujetándolo en su mano sin ninguna carga en las ruedas hasta que deje de funcionar. Recargue entonces la batería. De esta manera la capacidad de la batería se estabiliza y se puede utilizar sin problemas.

- ** Las pilas no recargables no se deben recargar.
- ** Las baterías recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.
- ** El cargador de baterías debe examinarse regularmente para detectar posibles daños en el cable, conector, carcasa o cualquier otra parte. En caso de daño, no utilice el cargador hasta que este no haya sido reparado.

ATENCIÓN:

- * El cargador suministrado es adecuado exclusivamente para cargar la batería incluida con el producto. No lo utilice para otro propósito.
- * La batería de 9,6V incluida no está completamente cargada. Cárguela antes de jugar con el coche.
- * La batería y cargador se calentarán durante la carga.
- * Asegúrese de que la batería está completamente descargada antes de cargarla.
- * Supervise la batería continuamente durante la carga. No cargue la batería en un lugar inflamable.

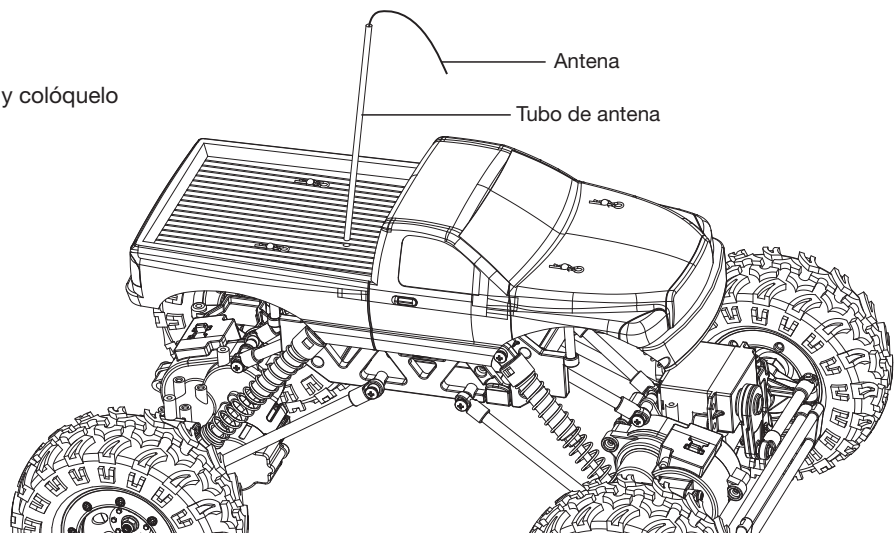
- * Cargue la batería siguiendo las instrucciones.
- * Por favor, respete la polaridad, + con + y - con -.
- * Después de jugar, acuédese siempre de apagar el interruptor y retirar la batería del coche.
- * Por favor, no utilice, cargue ni deje la batería cerca del fuego, en lugares con alta temperatura o humedad.

Una utilización inadecuada del cargador puede causar accidentes graves, fuego o descargas eléctricas. Preste atención a lo siguiente.

- * Tenga cuidado con las descargas eléctricas. No toque el cargador con las manos húmedas.
- * Desenchufe siempre el cargador después de usarlo.
- * Al desconectarla batería del cargador, tire con cuidado de ambas partes del conector.
- * Por favor, no mezcle las conexiones de otros cables.

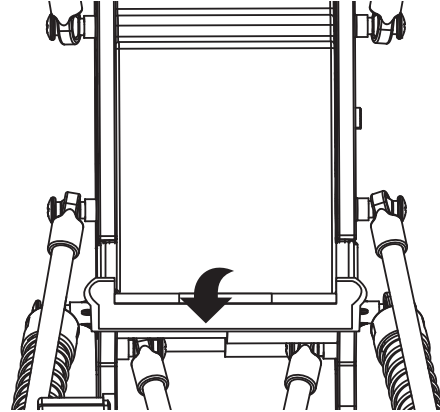
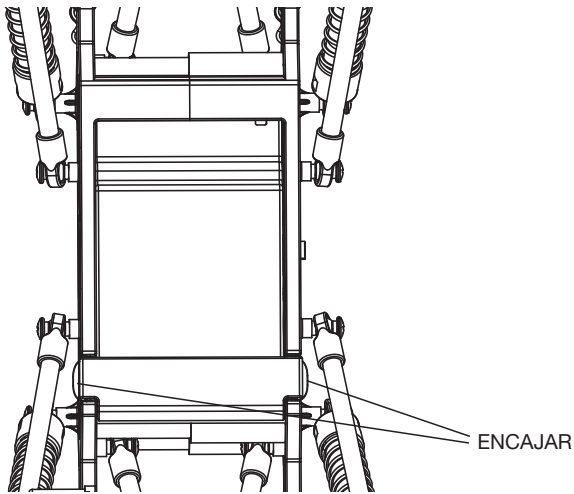
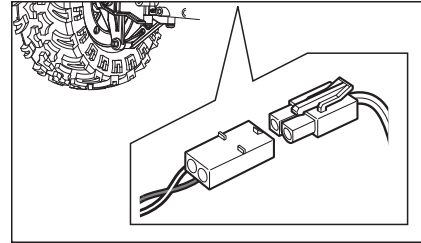
Instalación de la antena

Introduzca el cable de la antena por el tubo y colóquelo en su soporte en el chasis.

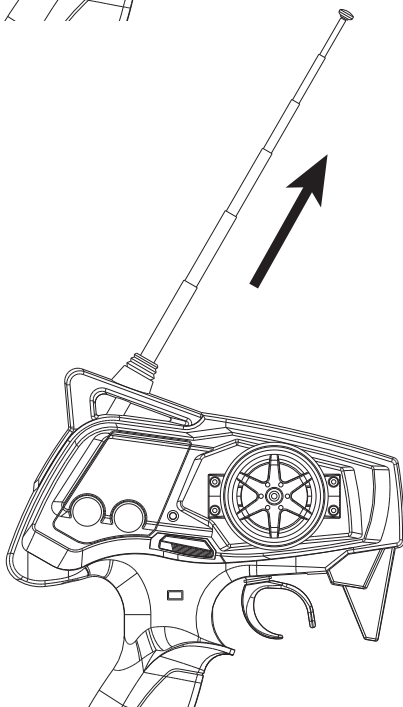
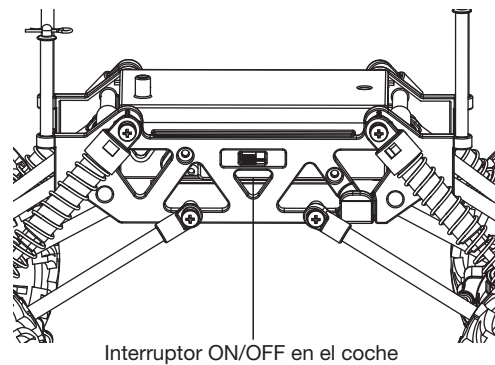
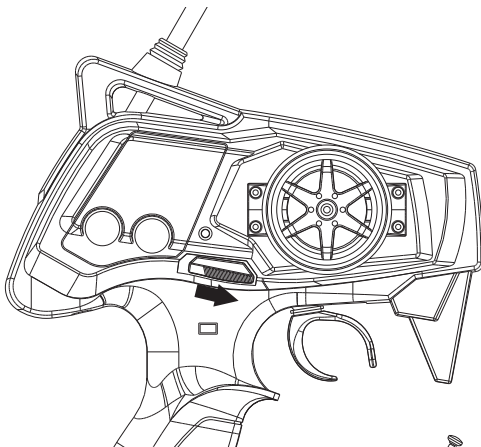


Colocación de la batería

1. Apague el coche.
2. Desbloquee las pestañas.
3. Abra la tapa en el extremo.
4. Conecte el terminal de la batería observando la correcta polaridad.
5. Coloque la batería en su alojamiento uniformemente.
6. Cierre la tapa del extremo y encaje las pestañas.



Encienda el interruptor



Extienda la antena de la emisora completamente. El alcance de la emisora se reduce si la antena no se extiende completamente.

ATENCIÓN

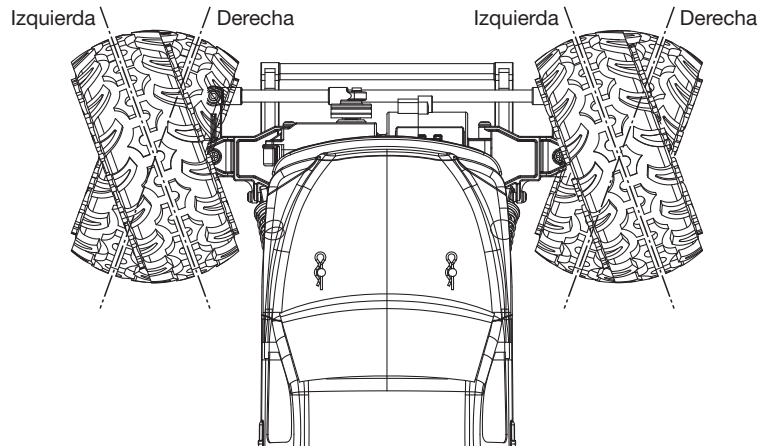
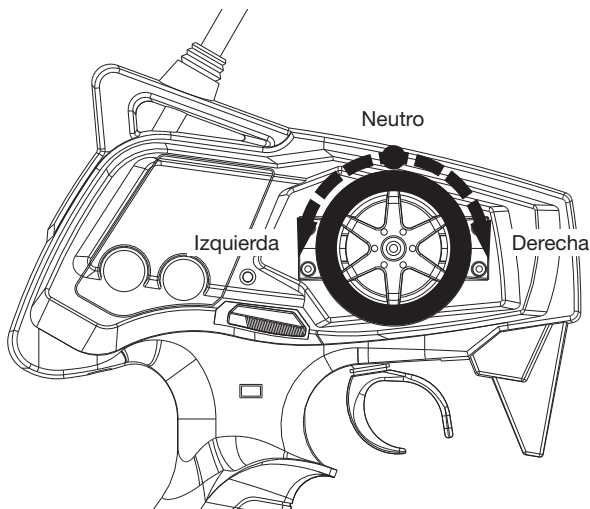
Encienda siempre la emisora en primer lugar.

Cómo controlar el coche

Levante las ruedas del suelo.

Gire el volante de dirección a la derecha e izquierda hasta el tope.

Las ruedas deberían girar en la misma dirección que el volante.



Trim de dirección L

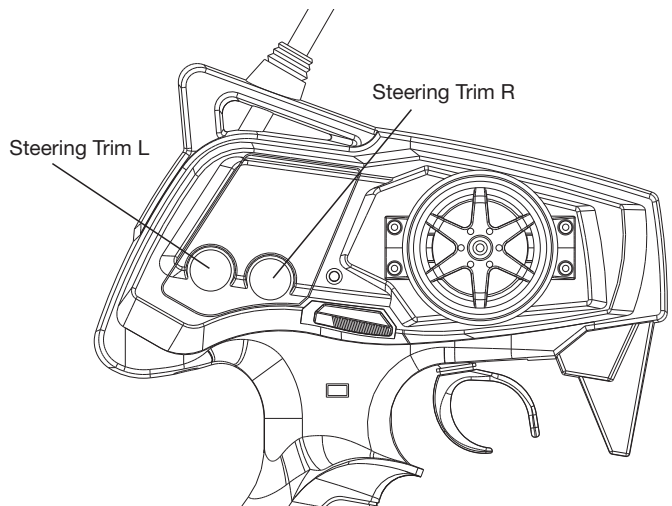
Presione el botón del trim de dirección L, la posición neutra de la dirección se desplazará hacia la izquierda.

Trim de dirección R

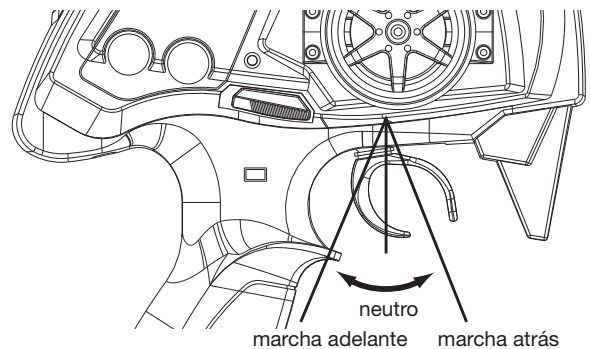
Presione el botón del trim de dirección R, la posición neutra de la dirección se desplazará hacia la derecha.

Atención

Una vez que se apague el producto puede ser necesario ajustar la dirección



Para regular la velocidad de marcha, accione el gatillo hacia delante o detrás.

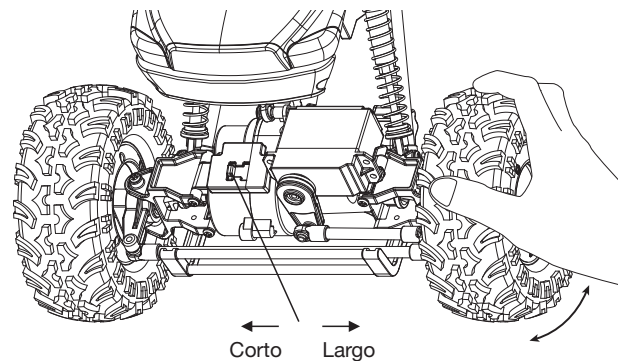
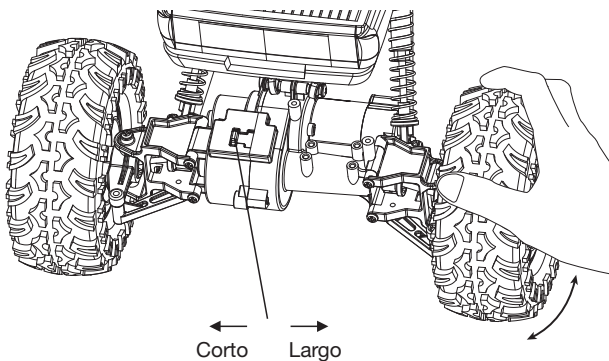
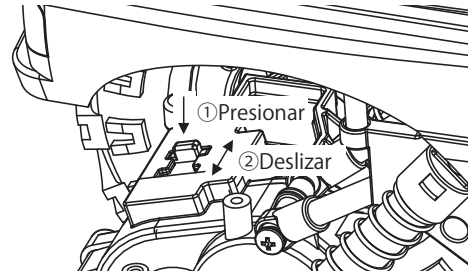


* FUNCIÓN DE PROTECCIÓN

1. En casos de sobrecarga del circuito electrónico o batería, como bloqueos de las ruedas, se interrumpe el funcionamiento para proteger el circuito electrónico.
El funcionamiento se reanuda pasados alrededor de 30 segundos.
2. En caso de que el proceso se repita durante los 45 segundos siguientes, el sistema se detiene por completo.
Al realizar otra operación, el funcionamiento se reanuda automáticamente.

Cambio de desarrollo corto/largo.

1. Si el mando de cambio no pudiera accionarse suavemente, inténtelo girando las ruedas al mismo tiempo con la mano.
2. Las ruedas no girarán si el mando de cambio no estuviera situado exáctamente en alguna de las 2 posiciones de desarrollo corto o largo.
3. Coloque el mando del tren delantero y trasero en la misma posición (desarrollo corto o largo en ambos). Un ajuste diferente producirá daños al coche.



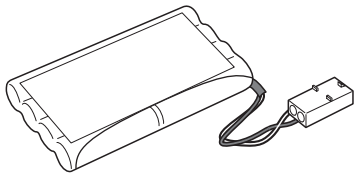
NORMAS DE SEGURIDAD DE BATERÍAS

1. Preste atención para colocar las baterías correctamente, respetando las marcas + y - en batería y producto.
2. Sustituya todas las pilas a la vez, prestando especial atención para no mezclar pilas nuevas y usadas o de diferentes tipos.
3. No provoque cortocircuitos en los terminales de la batería.
Guarde las baterías usadas en su embalaje, lejos de objetos metálicos que pudieran producir cortocircuitos.
4. Retire las baterías gastadas del equipo así como cualquier batería cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo. En caso contrario, la baterías podrían dejar salir líquido y causar daños.
5. Nunca se deshaga de las baterías tirándolas al fuego porque podrían explotar. Deshágase de ellas con arreglo a la legislación de su país.
6. Nunca intente recargar pilas no recargables, ya sea con un cargador o aplicándolas calor. Existen baterías recargables marcadas como tales.
7. En caso de que un niño cambie las baterías, se requiere la supervisión de un adulto que se asegure que se cumplen estas normas de seguridad.

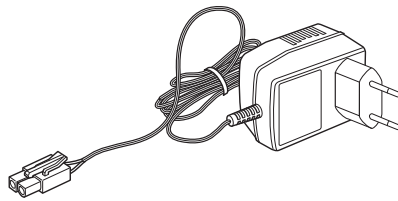
Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El coche no se mueve	El interruptor del coche y/o emisora no está en posición "ON" Polaridad o tipo de batería incorrectos. Batería gastada Mando de cambio del desarrollo mal situado	Encienda el/los interruptores Compruebe la polaridad y tipo de batería Cambie o cargue las baterías Coloque el mando en la posición correcta
Pérdida de control	Baterías gastadas Antena perdida o no desplegada Otro modelo RC operando con la misma frecuencia	Cambie o cargue las baterías Coloque o extienda la antena Utilice el coche en un lugar diferente
El coche no circula recto	Ajuste incorrecto del trim de dirección Tuercas de rueda sueltas	Ajuste el trim correctamente Apriete las tuercas de las ruedas
El coche circula muy lentamente	Baterías gastadas	Cambie o cargue las baterías

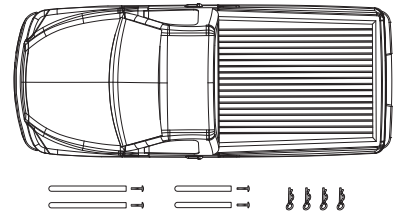
① Bateria 9.6V Ni-Mh



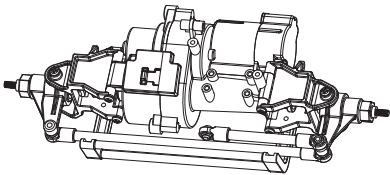
② Cargador para batería 9.6V Ni-Mh



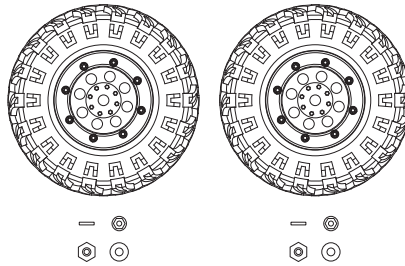
③ Set de carrocería



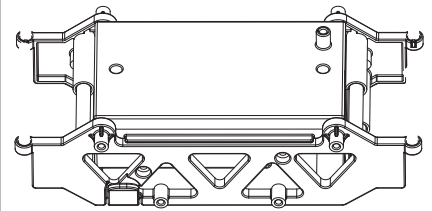
④ Grupo delantero de transmisión



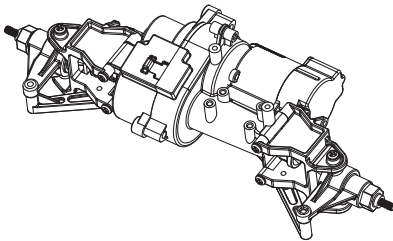
⑤ Set de ruedas delanteras (con peso)



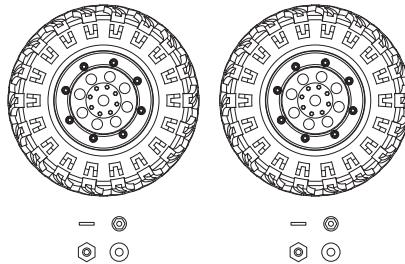
⑥ Chasis principal



⑦ Grupo trasero de transmisión



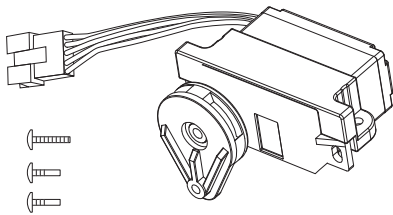
⑧ Set de ruedas traseras



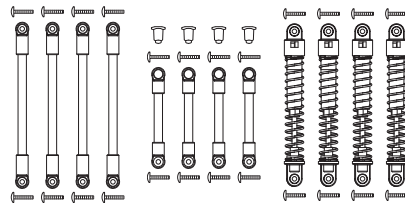
⑨ Tubo de antena



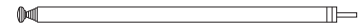
⑩ Servo



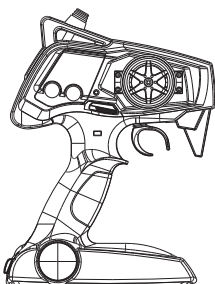
⑪ Set de suspensiones



⑫ Antena de emisora



⑬ Emisora



Indicações de segurança

É importante que lea e compreenda as instruções antes de usar o veículo.

O uso inadequado do produto podee provocar fogo ou danos.

Por favor conserve este manual para futuras referencias com o objectivo de prevenir acçidentes.

Este producto não e recomendado para menores de 14 anos ou a supervisão de um adulto.

Em caso de:

- * Presença de fumo
- * Odor a quimado
- * Son estranho
- * Contacto do produto com agua ou qualquer outro liquido.
- * Queda ou danos no produto.

Retire a bateria e contacte o seu fornecedor.

Por favor, ler antes de usar

- * O fabricante e o distribuidor não aceitará qualquer responsabilidade, expressa ou implicita, por danos causados por desmontagem ou modificação do produto.
- * As alterações ou modificações não aprovadas de forma expressa pela parte responsavel de dar conformidade aos mesmos, invalidará a autorização do usuário para utilizar este produto.

Lugares adequados para jogar:

	ADEQUADO	NÃO ADEQUADO
Desempenho curto	Estrada asfaltada e seca Terreno com inclinação de 30° Rochas ou fendas por volta de 10cm	Areia molhada ou barro Charcos Areia solta e fofa Erva alta
Desempenho longo	Estrada asfaltada e seca Terreno plano	Areia molhada ou barro Charcos Areia solta e fofa Erva alta

- * Quando circular por lugares instaveis com rochas, tenha cuidado para que o veiculo não se volte.

Precauções durante a utilização

- * A entrada de agua ou humidade pode causar danos ou um mau funcionamento. Não utilize o veiculo à chuva nem exponha o equipamento a agua.
- * Conduza sempre o seu RC com cuidado e nunca utilize:
 1. Em lugares concorridos, junto de outras pessoas, especialmente crianças pequenas.
 2. Em lugares onde estejam a funcionar outros veiculos RC os transmissores podem causar interferencias.
 3. Espaços reduzidos, molhados, com erva ou durante a noite.
 4. Quando estiver cansado, com febre, a tomar medicamentos, sob a influencia do alcol ou outra sustancia qualquer ou outra circunstancia que possa afectar a sua capacidade para controlar o veiculo.
- * Ligue sempre o emissor em primeiro lugar e depois o veiculo.
- * Inverta esta ordem quando deixar de jogar. Desligue primeiro o veiculo e depois o emissor.
- * Nunca perca de vista o modelo, pode causar danos ou lesões.

Para evitar acidentes inesperados, preste atenção no seguinte.

- * Não jogue na rua ou em locais concorridos.
- * Em caso de mau tempo, deixe de jogar imediatamente. Os sistemas RC atraem os raios.
- * Nunca bata ou parta o carro.
- * Tenha cuidado para não estragar o mobiliario se jogar em casa.
Não dobre a antena. A ponta ou lado da antena partida pode provocar feridas.
- * Tenha cuidado para não prender um devo um roupa nas peças em movimento.
- * O sistema RC só deve ser utilizado em carros RC.

Precauções depois do uso.

- * Não guarde o seu carro:
 1. Em lugares extremamente quentes ou frios (mais de 40° e menos de 10°)
 2. Exposto a luz directa do sol.
 3. Em atmosfera húmida.
 4. Em lugares com vibração excessiva.
 5. Em lugar poeirento.
- * Expor o modelo a estas condições pode causar danos, degradação ou mau funcionamento.
- * Mantenha longe de crianças.

Informação essencial relativa a baterias

- * Desconecte sempre a bateria quando não usar o modelo. Deixar a bateria conectada pode ser muito perigoso e provocar explosões ou fogo.
- * Nunca provoque curto-circuitos nos terminais de conector pode causar explosões ou fogo.
- * Utilize sempre o carregador indicado para carregar a bateria.
- * Não desmonte as baterias. As baterias contêm substâncias químicas perigosas.
- * Não mergulhe as baterias na água.
- * Assegure-se que respeita sempre a polaridade.
- * Tenha em conta que as baterias alcalinas não se podem recarregar. Assegure-se que as baterias são recarregáveis antes de proceder à carga.
- * Não misture diferentes tipos de baterias.
- * Tenha cuidado com os bordes afiados dentro do compartimento de baterias.
- * As baterias gastas devem ser retiradas do brinquedo.

Em caso de fugas na bateria

Evite o contacto com os olhos pois poderia causar a cegueira. NO caso de acontecer lave imediatamente os olhos com água corrente e procure a ajuda de um médico.

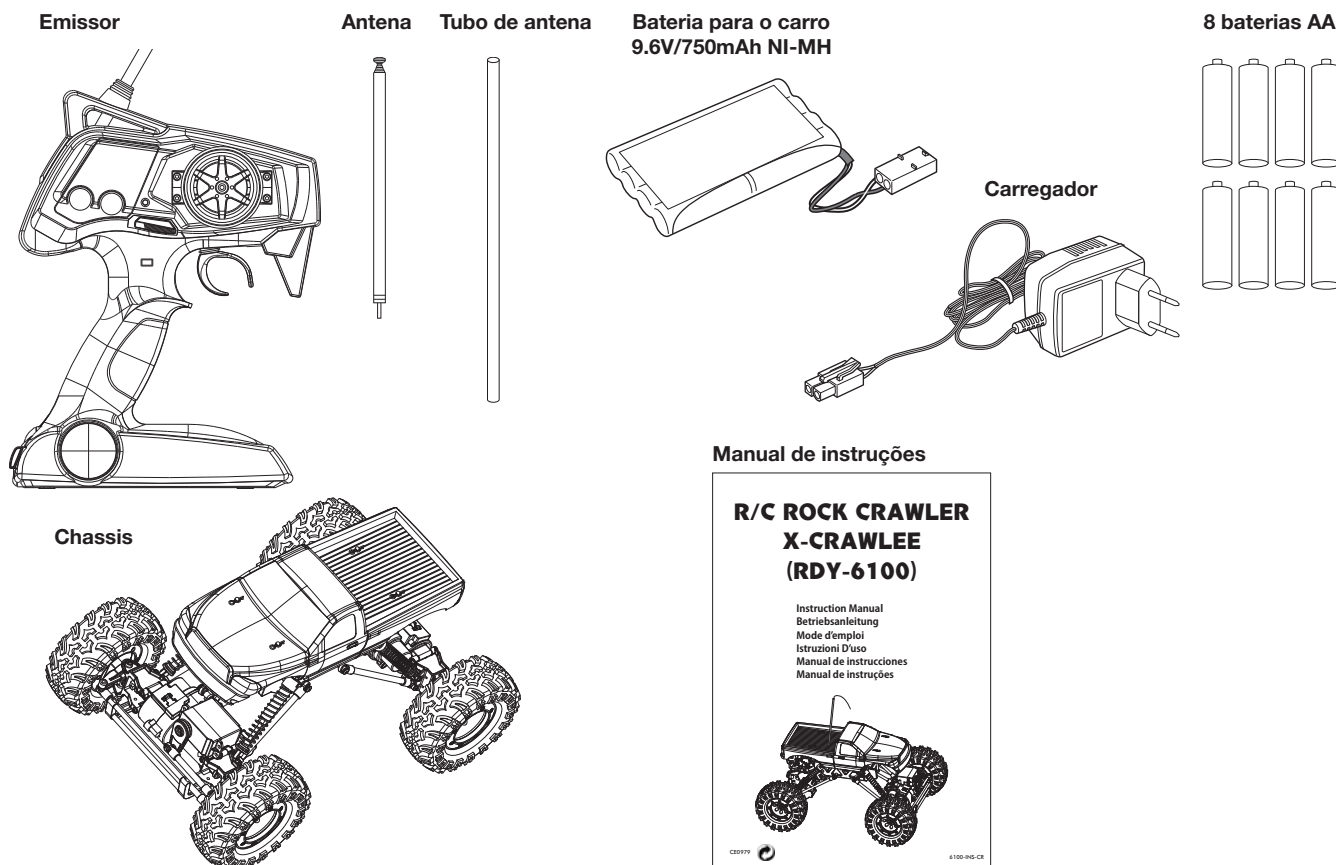
Eliminação da bateria e produtos electrónicos

A presença deste símbolo em produtos electrónicos e suas embalagens significa que tais produtos não devem ser descartados com o resto de resíduos domésticos. Estes produtos contêm substâncias que podem prejudiciais para o meio ambiente. Para garantir a sua reutilização, recicle, o tratamento adequado para este tipo de resíduos e deposita-los após a sua vida útil em ecoponto de reciclagem correspondente.



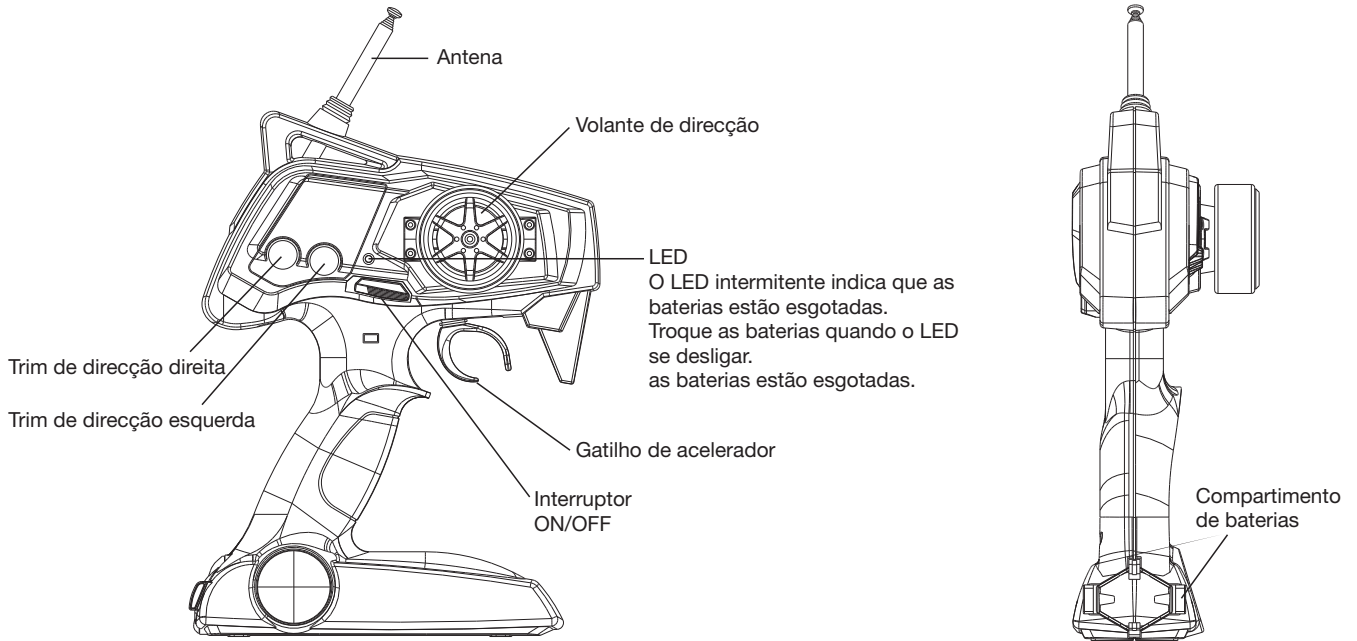
- * Isole os terminais da bateria antes de a depositar no ecoponto.
- As baterias recarregáveis devem ser recicladas.
- * Por favor tenha em conta que o curto-circuito nas baterias pode causar fogo ou descargas eléctricas.

Descrição do KIT



TRANSMITTER

Transmitter other than the one included cannot be used with this product.



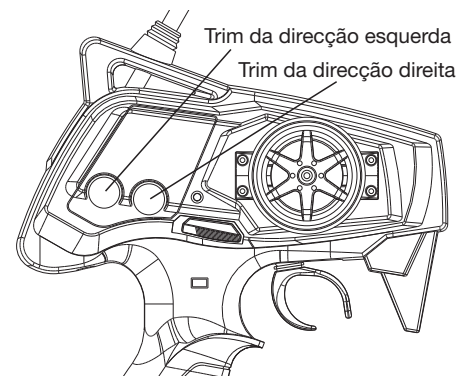
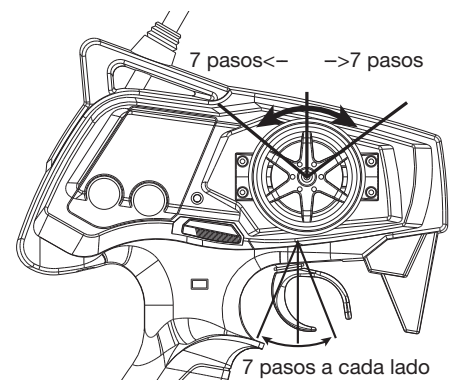
CARACTERISTICAS DO EMISOR

Volante de direcção

O giro do volante de direcção tem 7 paços da esquerda para a direita.

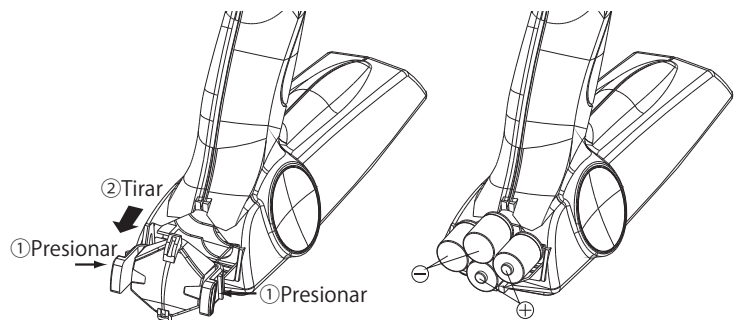
Gatilho de acelerador

O movimento do gatilho de acelerador tem 7 paços da frente até atrás

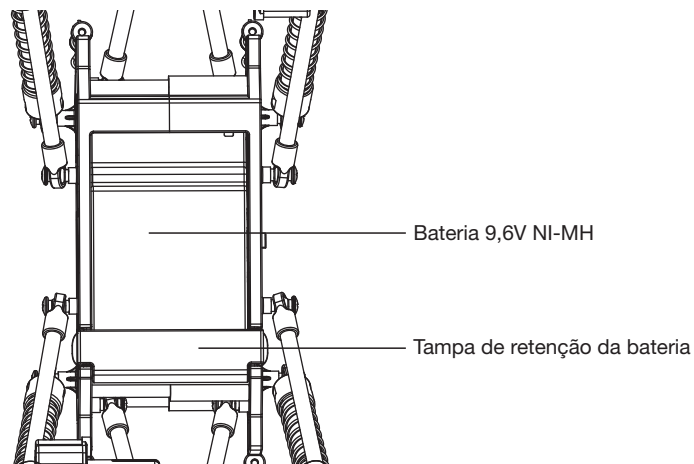
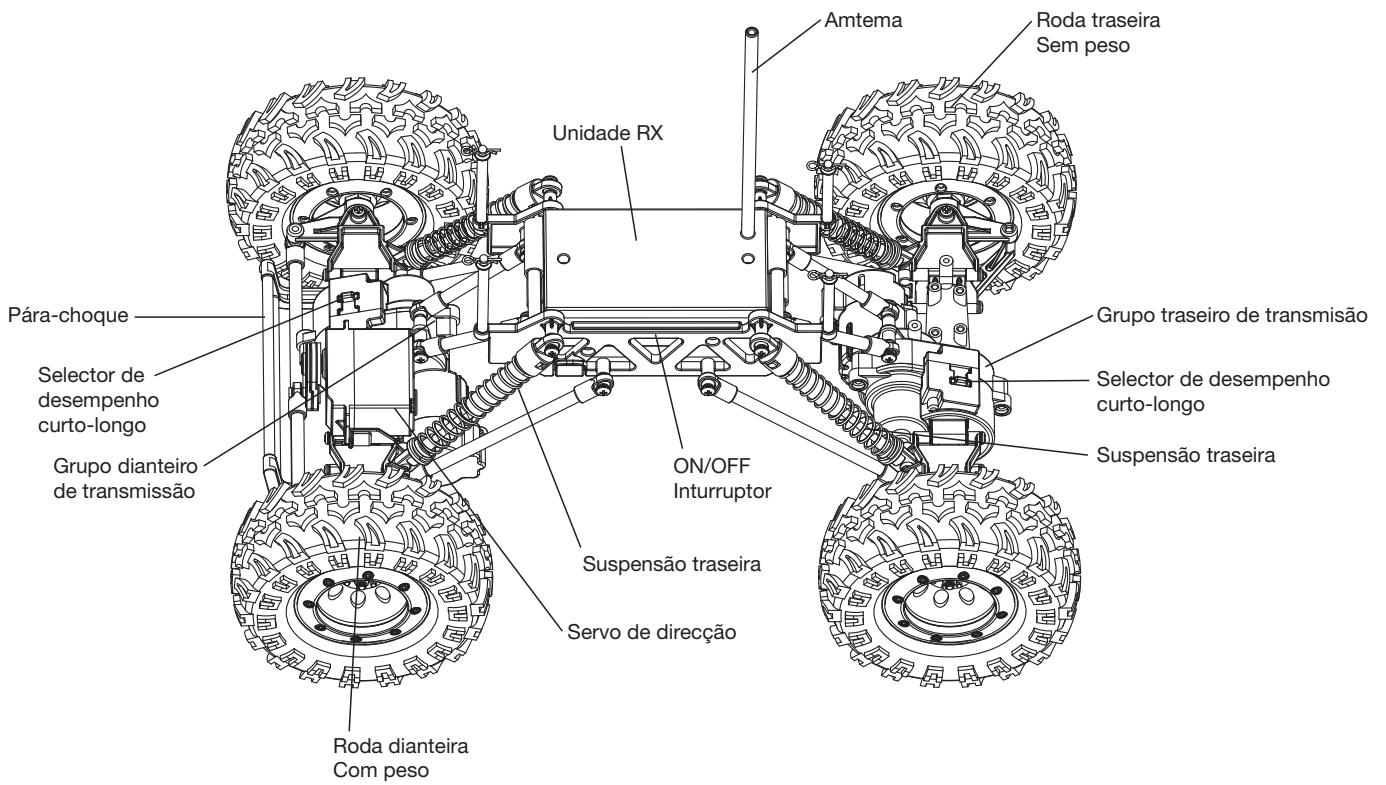


COMO MUDAR AS BATERIAS DO EMISOR

- * Para tirar a tampa da bateria, pressione ambas as pestanas até ao centro. e tire a tampa. Preste atenção já que as baterias podem sair por si só ao abrir a tampa.
- * Em caso do LED indicador de voltagem não se acenda, comprove os contactos, especialmente o terminal negativo (-) e comprove que as baterias estão colocadas correctamente.
- * Não misture diferentes tipo de pilhas ou baterias novas ou usadas.



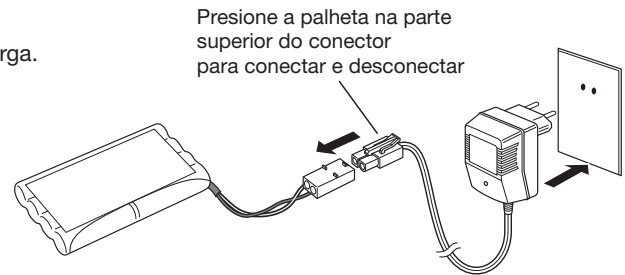
CARRO



COMEÇAR

Como carregar a bateria

1. Retire as baterias recarregáveis do carro antes de proceder a sua carga.
 2. Conecte firmemente a bateria de 9,6V no carregador
 3. Conecte o carregador a uma tomada de corrente.
 4. A carga completa da bateria dura aproximadamente 4 horas.
- * Não carregue a bateria mais de 4 horas.
 - * Depois da carga da bateria durante 4 horas, desligue o carregador e desconecte a bateria



CARACTERÍSTICAS DAS BATERIAS RECARREGÁVEIS

A bateria pode esgotar-se com facilidade sob determinadas circunstâncias como as que se descreve a seguir.

O produto é entregue com a bateria descarregada.

Quando o produto não é utilizado por um período grande de tempo a bateria pode descarregar-se. Neste caso carregue a bateria e ponha o modelo em funcionamento na sua mão sem carga nas rodas até que deixe de funcionar. Então recarregue a bateria. Desta forma a bateria estabiliza e já pode utilizar sem problemas.

- ** As pilhas não recarregáveis não se devem carregar.
- ** As baterias recarregáveis só devem ser carregadas com a supervisão de um adulto.
- ** O carregador de baterias deve ser examinado regularmente para detectar possíveis danos no cabo, conector ou carcaça ou qualquer local. Em caso de dano, não utilize o carregador até que seja reparado.

ATENÇÃO:

- * O carregador fornecido é exclusivamente indicado para carregar a bateria incluída com o produto. Não o utilize com outro propósito
- * A bateria de 9,6V incluída não está completamente carregada. Carregue-a antes de jogar com o carro.
- * A bateria e o carregador aquecem durante a carga.
- * Assegure-se que a bateria está completamente descarregada antes de a carregar.
- * Supervisione a bateria durante a carga. Não carregue a bateria em lugar inflamável.

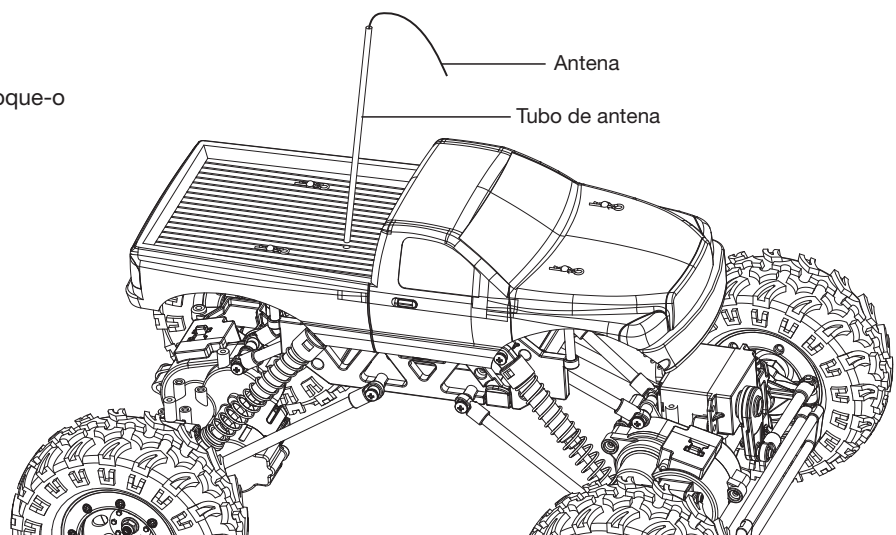
- * Carregue a bateria seguindo as instruções.
- * Por favor respeite a polaridade, + com + e - com -.
- * Depois de jogar nunca se esqueça de desligar o interruptor e retirar a bateria do carro.
- * Por favor, não utilize, carregue nem deixe a bateria perto do fogo, em lugares de alta temperatura ou humidade.

Uma utilização inadequada do carregador pode causar acidentes graves, fogo ou descargas eléctricas. Preste atenção ao seguinte.

- * Tenha cuidado com as descargas eléctricas. Não toque no carregador com as mãos húmidas.
- * Desligue sempre o carregador depois de o usar.
- * Ao desconectar a bateria do carregador, tire com cuidado ambas as partes do conector.
- * Por favor, não misture as conexões de outros cabos.

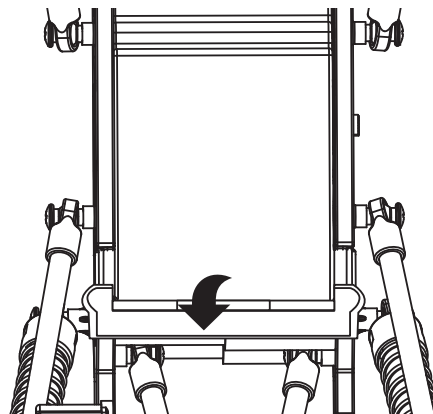
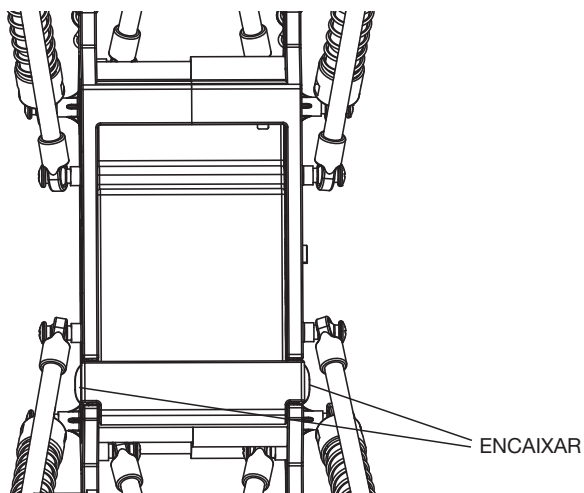
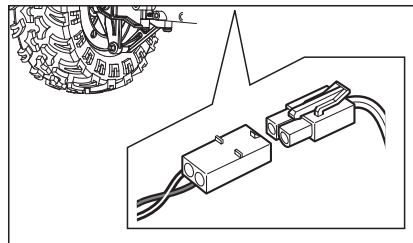
Instalação da antena

Introduza o cabo de antena pelo tudo e coloque-o no suporte no chassis.

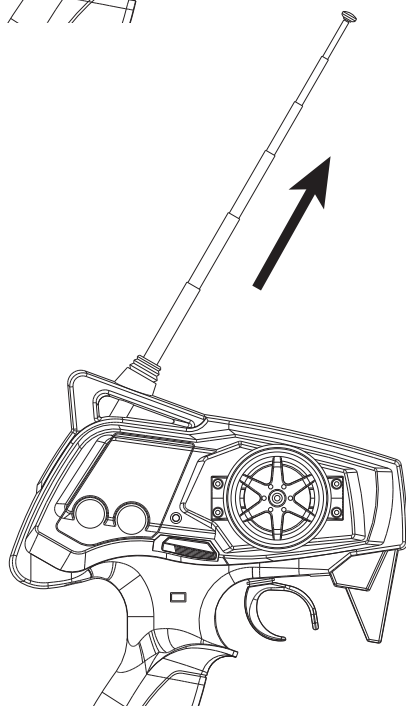
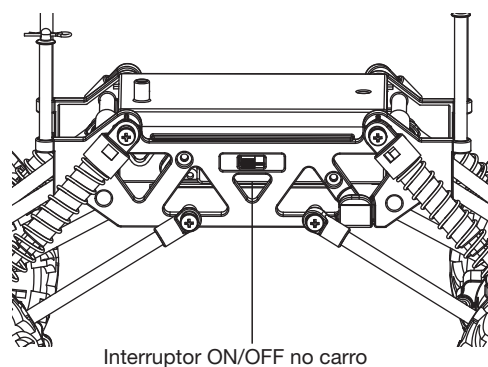
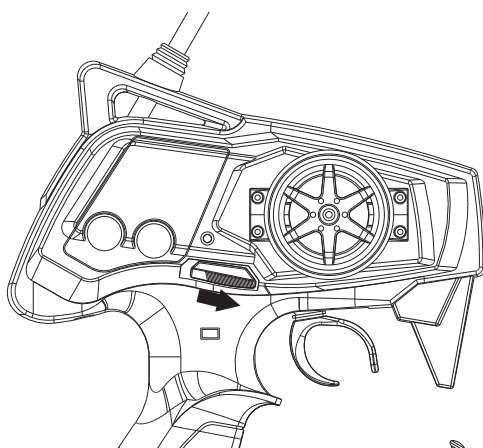


Colocação da bateria

1. Desligue o carro.
2. Desbloqueie as abas
3. Retire a tampa do compartimento
4. Conecte o terminal da bateria observando a polaridade correcta.
5. Coloque a bateria no seu compartimento uniformemente
6. Feixe a tampa, e bloqueie as abas.



Ligue o interruptor



Estenda a antena do emissor completamente.
O alcance do emissor será reduzido se a antena não estiver estendida completamente.

ATENÇÃO

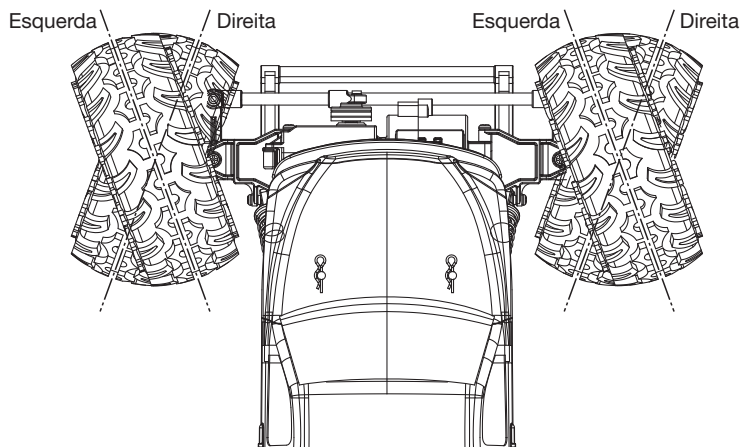
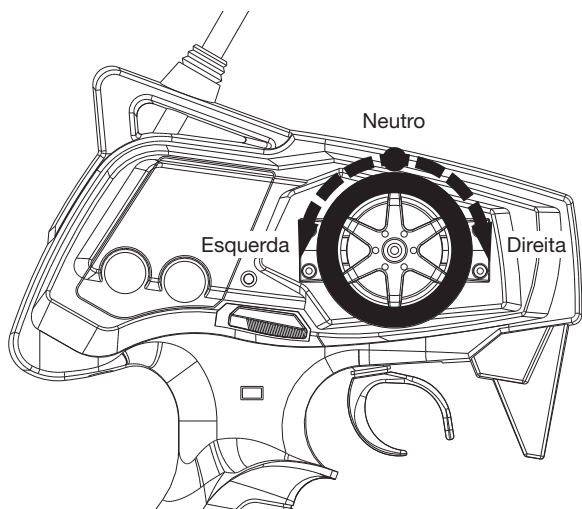
Ligue sempre o emissor em primeiro lugar.

Como controlar o carro

Levante as rodas do solo.

Gire o volante de direcção da direita para a esquerda até ao fim.

As rodas devem girar na mesma direcção que o volante.



Trim de direcção L

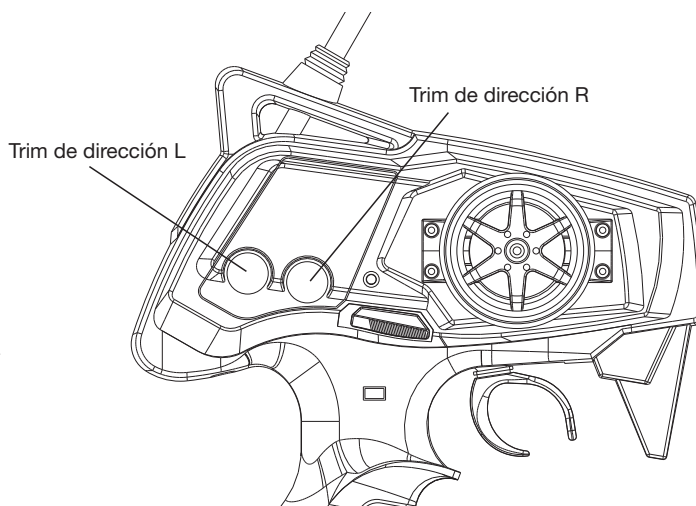
Pressione o botão do trim da direcção L, a posição neutra da direcção passará para a esquerda.

Trim de direcção R

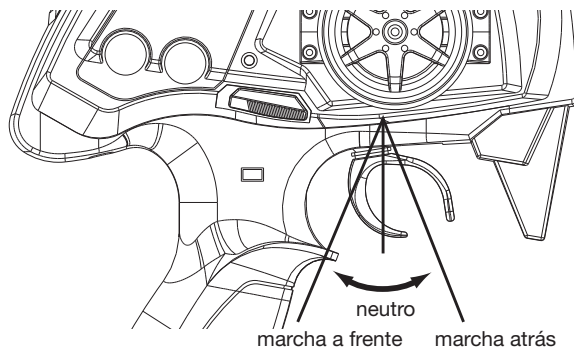
Pressione o botão do trim da direcção R, a posição neutra da direcção passará para a direita.

Atenção

Uma vez que desligue o produto pode ser necessario ajustar a direcção e o acelerador cada vez que se volte a ligar.



Para regular a velocidade de marcha, accione o gatilho para a frente ou para trás.

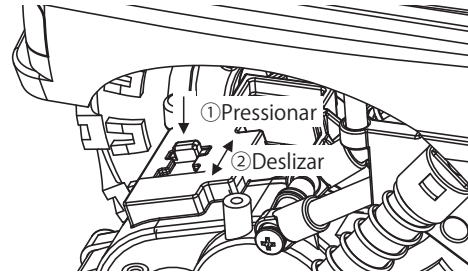


* FUNÇÃO DE PROTECÇÃO

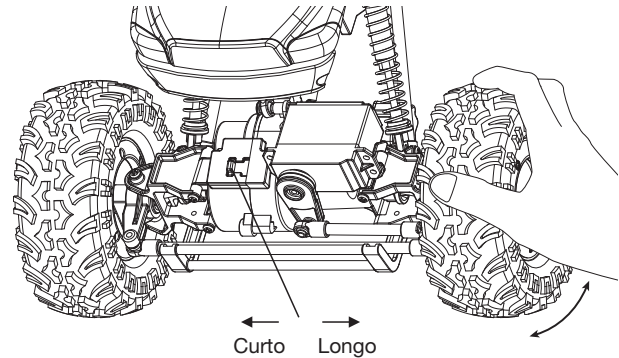
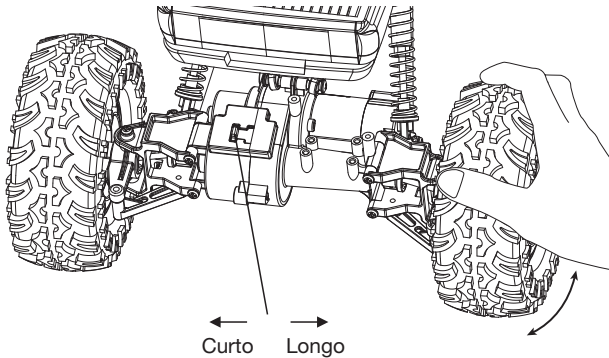
1. Em caso de sobrecarga de circuito electrónico da bateria, como bloqueios das rodas, haverá uma interrupção no funcionamento para proteger o circuito electrónico. O funcionamento ficará activo passados por volta de 30 segundos.
2. Em caso do processo se repetir durante os 45 segundos seguintes, o sistema desliga-se por completo. Ao realizar outra operação, o funcionamento ficará activo automaticamente.

Mudança de desempenho curto / longo

1. Se a alteração do desempenho não se poder accionar suavemente, tente girar as rodas ao mesmo tempo com a mão.
2. As rodas não giram se o comando de alteração não estiver situado exactamente em alguma das 2 posições de desempenho curto / Longo
3. Coloque o comando do trem dianteiro e traseiro na mesma posição (desempenho curto ou longo em ambos). Um ajuste diferente trará danos ao carro.



Push and slide to change gear setting



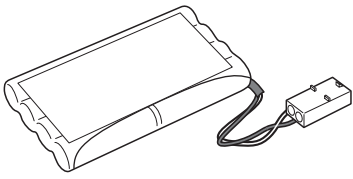
NORMAS DE SEGURANÇA DAS BATERIAS

1. Preste atenção para colocar as baterias correctamente, respeitando as marcas + e - na bateria e no produto.
2. Substitua as pilas todas de cada vez, prestando especial atenção para não misturar pilhas novas e usadas ou de diferentes tipos.
3. Não provoque curto-circuitos nos terminais da bateria. Guarde as baterias usadas na sua embalagem, longe de objectos metálicos que poderiam produzir curto-circuitos.
4. Retire as baterias gastas do equipamento assim como qualquer bateria quando não o for utilizar durante um grande período de tempo. Em caso contrario, as baterias poderiam deixar sair liquido e causar danos.
- 5.
6. Nunca tente carregar pilhas não recarregaveis , quer seja com um carregador ou com calor. Existem bateria recarregaveis marcadas como tal.
7. No caso de uma criança mudar as baterias, e aconselhavel a supervisão de um adulto que se assegure que cumpre as regras de segurança.

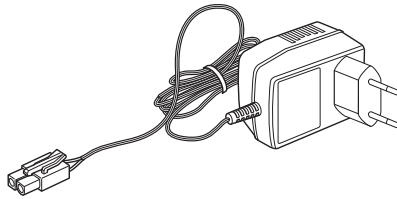
Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
O carro não anda	O interruptor do carro e/o emissor não está em posição "ON" Polaridade ou tipo de bateria incorrectos. Bateria gasta Comando de mudança de desempenho mal situado	Ligue os interruptores Comprove a polaridade e tipo de bateria Mude e carregue as baterias Coloque o comando na posição correcta
Perde controlo	Baterias gastas Antena perdida ou não estendida Outro modelo RC operando com a mesma frequencia	Mude e carregue as baterias Estenda as baterias Utilize o carro num lugar diferente
O carro não circula a direito	Ajuste a incorrecção do trim da direcção Porcas das rodas soltas	Ajuste o trim correctamente Aperte as porcas das rodas
O carro anda muito lentamente	Baterias gastas	Mude e carregue as baterias

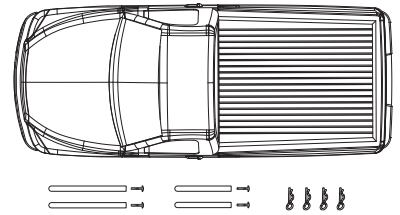
① Bateria 9.6V Ni-Mh



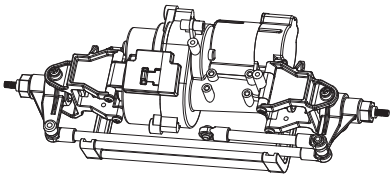
② Cargador de bateria 9.6V Ni-Mh



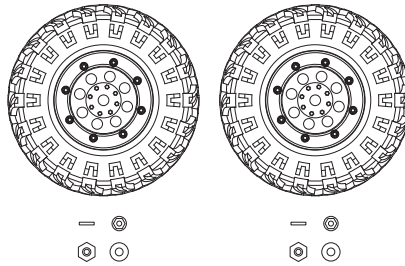
③ Set de carroçaria



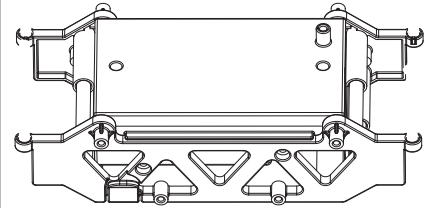
④ Grupo dianteiro de transmissão



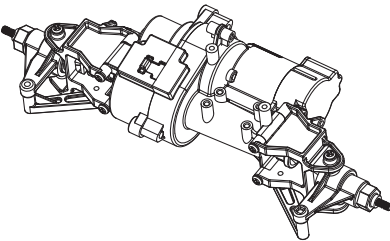
⑤ Set de rodas dianteiras (com peso)



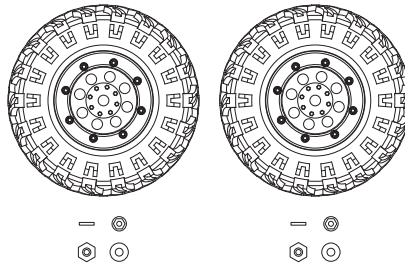
⑥ Chassis principal



⑦ Grupo traseiro de transmissão



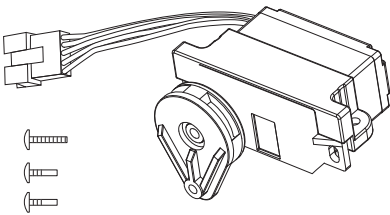
⑧ Set de rodas traseiras



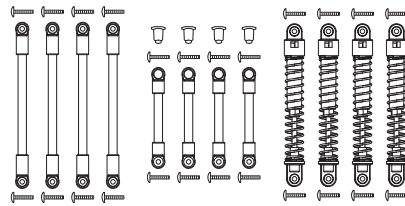
⑨ Tubo de antena



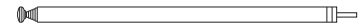
⑩ Servo



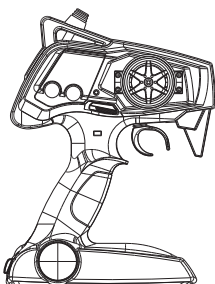
⑪ Set de suspensões



⑫ Antena do emissor



⑬ Emissor



Exploded drawing
Explosionszeichnung
Schéma d'explosion
Vista
Explosionada
Desenho expandido

